

Unbezahlbar

Chili

DAS MAGAZIN!

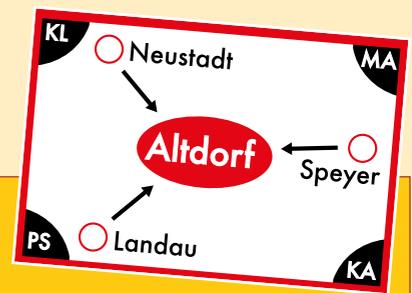
Nov/Dez/Jan 2015

Für die Pfalz



Ihr Kinderlein kommet

Entdecken Sie Altdorf



M+E

Munter + Entspannt
Altdorfer Matratzengeschäft



Optimaler Schlafkomfort

Auf einer Fläche von 400 m² bieten wir Ihnen eine große Auswahl an Massivbetten, Matratzen, Lattenroste sowie Bettzubehör. Alle unsere Produkte sind allergie- und schadstoffgeprüft und in Sondergrößen erhältlich.

Jahrzehntelange Erfahrung und fachkundige Beratung zeichnen uns aus.

Öffnungszeiten

Dienstag bis Freitag 10 - 18 Uhr · Samstag 10 - 14 Uhr
oder nach tel. Vereinbarung

Munter + Entspannt Altdorfer Matratzengeschäft · Warenhandelsgesellschaft mbH

Raiffeisenweg 1 · 67482 Altdorf · Telefon 06327 / 41 02 oder 96 19 20 · Fax 06327 / 16 99
www.matratzenlager.com



Outlet-Verkauf

Hohe Qualität zum günstigen Preis!

teilweise
über
50%
Preisvorteil

Profiprodukte zum Backen und Kochen

- Gusspfannen und Gussbräter
- Backformen
- Messer u. Bestecke
- Edelstahl-Kochtöpfe
- Elektrische Bräter
- Porzellan u. Keramik
- nützliche Accessoires u. Küchenhelfer



Ermer Haushaltsausstattung
Gewerbepark - 67482 Altdorf
Tel.: 06327/1401 oder 3142
www.erner-haushalt.de



ANTIQUITÄTEN
und mehr ...

Wolfgang König, Tischlermeister

Altdorf, Hauptstr. 31, 06327/4981 - 0171/8987911
Mo - Fr 14 - 17.30 Uhr, Sa 11 - 13 Uhr

Rhodt, Theresienstr. 56, 06323/ 6139
Mo - Fr nach telefonischer Vereinbarung,
Sa 11 - 14 Uhr

1. Sonntag im Monat 15 - 17 Uhr

www.Koenig-Antiquitaeten.de



900 m²
Ausstellung
antiker Möbel
in Edeldholz; Weichholz
Lagerverkauf



antike Türen
Dekoration für
Haus und Garten
Bilder, Lampen u.v.m.
Ital.Freskomalereien,
originale Tonamphoren



Restaurierungen
Shellackpolituren
Ablaugservice
Sonderanfertigungen
in eigener
Meisterwerkstatt



Ihr Kinderlein kommet

Liebe Leserin, Lieber Leser,

das Jahr neigt sich dem Ende zu, was immer ein Grund für eine kurze Rückschau und Bilanz ist. Die meisten werden sagen, dass die Zeit rasend schnell verfliegen ist. Das weist in aller Regel auf eine ausgewogene persönliche Jahresbilanz hin. Traurige, ungewöhnliche oder problematische Perioden lassen die Zeit nicht schnell vergehen - so schön es auch wäre.

Für die Welt war es kein gutes Jahr. Kriege, Seuchen, Krisen und Katastrophen suchten und suchen die Menschen in vielen Ländern der Welt heim. Tausende von Menschen sind auf der Flucht vor unglaublichen Zuständen, die wir uns hier noch nicht einmal vorstellen können. Wir hören und sehen - wenn wir nicht direkte Verbindungen in die Krisengebiete haben - nur im Fernsehen und in der Zeitung Bilder und Nachrichten von Miseren, die uns fassungslos den Kopf schütteln lassen. Mit Grauen erfahren wir von Fanatikern, von Rechthabern, von Zornigen, von Verzweifelten, Kranken und Getöteten.

Wir hier können nicht viel tun. Aber wir können Menschen aufnehmen und ein wenig dazu beitragen, dass sie hier Frieden finden, in dem wir ihre Menschenwürde achten.

Die unsäglichen Schrecken sollten uns in dieser Zeit daran erinnern, dass wir ein wenig toleranter, freundlicher und verständnisvoller miteinander umgehen. Denn wir leben in einer kleinen, friedlichen und schönen Gemeinschaft von Menschen, in der es keinen Grund gibt für den rauen Ton, den wir manchmal im Umgang mit anderen pflegen.

Wir wünschen Ihnen, uns und den vielen von Leid geplagten Menschen eine Zeit des Friedens!

Herzlichst
Ira Schreck
Chefredakteurin



Ira Schreck

Apropos

INHALTSVERZEICHNIS

EinBlick

- 16 Leuchtende Kinderaugen
- 18 Die Geschichte des Weihnachtsmanns
- 20 Ehrensache
- 22 Ehrenpreis
- 24 Weihnachtsmärkte
- 30 Gar nicht langweilig diese dunkle Jahreszeit
- 33 Weihnachtsmarkt der Kunigunde
- 40 Geschenktipp
- 72 Früh übt sich
- 76 Helikopter-Eltern

Modisch

- 36 Schnittlinien
- 38 10 Jahre Schütt Parfümerie
- 84 20 Jahre Goldschmiede Engelbrecht



Typisch

- 46 Behandlungserfolge durch Beautypakete

Kulinaria

- 48 Moment, den Duft kenne ich doch...
- 50 Rezeptideen
- 52 Süßes für Advent & Nikolaus





Wohnlich

- 54 Wohnfühlen im Raum
- 56 Richtig heizen und lüften

Achtung!

- 58 Fahrrad einmotten oder weiterfahren?
- 86 Die diffamierte Generation

Gesundheit

- 60 In den Kinderschuhen
- 62 Wenn Essen zur Religion wird
- 64 Hören und Verstehen
- 66 Gesundheitstipps
- 68 Familienfreundliche Geburtshilfe

onTour

- 70 Grenzgänger

recht so

- 78 Erben ohne Grenzen

Kommunales

- 80 Wenn sich der Boden hebt
- 82 Schritt für Schritt wieder in den Beruf

erLesen

- 88 Englische Seite: Christmas is coming
- 90 Kurze Geschichte: Lebenszeit
- 92 Buch-Tipps
- 98 Kolumne: Alle Jahre wieder

Standards

- 3 Apropos
- 4 Inhalt
- 6 Impressionen
- 12 Kurz & gut: Aus Handel und Wirtschaft
- 94 Augen-Blick-Mal
- 97 AusSchau
- 97 Anzeigenberatung
- 98 Impressum



*Die wahrhaft menschliche
Qualität besteht nicht
aus Intelligenz,
sondern aus Phantasie.*

(Terry Pratchett)









*Die Heimat, das bedeutet:
von Zeit zu Zeit
eine Minute der Rührung,
aber doch nicht dauernd.*

(Jules Renard)

*Die Kälte ist angenehm,
wenn man sich
wärmen kann.*

(Blaise Pascal)



Aus Handel & Wirtschaft



Preise rund ums Auto in zehn Jahren um mehr als 20 Prozent gestiegen

Mobilität hat ihren Preis: In den letzten zehn Jahren sind die Preise rund ums Auto um mehr als 20 Prozent gestiegen. Wie das Statistische Bundesamt mitteilt, haben sich im Vergleich dazu die Verbraucherpreise insgesamt in Deutschland im selben Zeitraum durchschnittlich um rund 17 Prozent erhöht. Das deutliche Plus bei den Preisen für den Kauf und die Unterhaltung von Kraftfahrzeugen ist vor allem auf die Verteuerung bei Kraftstoffen zurückzuführen. Der Preis für Superbenzin erhöhte sich zwischen August 2004 und August 2014 um 30 Prozent, Diesel wurde sogar um mehr als 40 Prozent teurer.

Mit einer Steigerung um etwa 42 Prozent seit August 2004 legten die Preise im öffentlichen Personennahverkehr jedoch noch stärker zu. Die Preise für Bahntickets erhöhten sich in diesem Zeitraum um etwa 37 Prozent.

Erfreulich für alle, die auf das Fahrrad umgestiegen sind: Die Preise für Fahrräder kletterten nur um knapp zehn Prozent.



Gewonnen

In der Kategorie *Einzelhandelsgärtnerei des Jahres* gewann Blumen Schupp aus Neustadt-Gimmeldingen im Oktober den Taspo-Award in Berlin. In der Begründung zur Preisverleihung heißt es: „Die Einzelhandelsgärtnerei ist für ihr hochwertiges Sortiment, für ihre Pflanzenbesonderheiten und die breite Dienstleistungspalette bekannt.“ Die Aktionen wie Ladiesnight, Kräutermesse oder dem exklusiven Blumenmenü und der Wein- und Kräuterverkostung, die nach dem Neubau und der Erweiterung in den Räumen von Blumen Schupp stattfanden, waren ebenfalls ausschlaggebend für das Urteil der Jury. „Schupps sind immer darauf bedacht, sich für ihre Aktionen mit den ansässigen, exklusiveren Einzelhandelsgeschäften und Gewerken zusammen zu tun. Durch die Aktionen hat das Unternehmen eine extrem gute Kundenbindung“, führt die Jury auf. Die Kundenorientierung, Freundlichkeit und Herzlichkeit leben die Schupps ihren Mitarbeitern vor und werden als Philosophie im Unternehmen gelebt.

Was die Pfälzer schon längst kennen, ist nun deutschlandweit ausgezeichnet worden. Wir sagen: Herzlichen Glückwunsch! Der Taspo-Award wird einmal jährlich in Berlin in verschiedenen Kategorien verliehen, die dem Blumen- und Gartenbau gewidmet sind.

Kontakt:

Blumen Schupp
Neubergstraße 1
67435 Neustadt
06321-68784



Benefizkonzert

Am Samstag, den 20. Dezember 2014, spielt das Neustadter Mandelring Quartett in der Neustadter Hintergasse in einem Openair-Benefizkonzert für den Arte Casimir Sozialfonds zugunsten notleidender Neustadter Kinder.

Schirmherr dieser Veranstaltung ist der Neustadter Oberbürgermeister Hans Georg Löffler. Der klassische Gitarrist Harald Kühn wird gemeinsam mit dem Bariton Mathias Mann das Konzert eröffnen.

Beginn: 18 Uhr

Karten für Sitzplätze: 20 Euro

Stehplätze: 5 Euro

Vorverkauf: Alma Hörnschemeyer (Schwarze Katze) 06321-9248599, Neustadter Bücherstube 06321-2235



Weihnachten in Neustadt an der Weinstraße ■

Weihnachtsmarkt der Kunigunde

Liaison der Genüsse – In Neustadt an der Weinstraße

In weihnachtlich stimmungsvoller Atmosphäre in den Höfen der historischen Altstadt präsentieren SlowFood-Erzeuger, Genussproduzenten und festlich geschmückte Spezialitäten-Stände aus Italien, Spanien, Frankreich, England, Schweden und den Niederlande nationale und internationale Spezialitäten – ein Fest für Augen und Gaumen. Kommen Sie mit auf eine kulinarische Reise durch ein Europa des guten Geschmacks und zu ausgefallenen Geschenkideen – alles Zutaten für eine schöne Adventszeit.

Jetzt schon vormerken:

Die Vernissage zum Genuss steigt am Freitag, 28.11. von 11 bis 21 Uhr im Casimirianum, Ludwigstraße 1.

Oder möchten Sie an unseren Genussseminaren zu feinen Pasteten, Trüffel, Jamon Iberico, Foie Gras, glücklichen Freilandhühnern, feinem Risotto, Tapas... teilnehmen? Dann fordern Sie jetzt unsere Broschüre „Auf der Suche nach dem Genuss“ an mit vielen weihnachtlichen Ideen und Reisen zum Genuss 2015.

Weihnachtsmarkt der Kunigunde an den vier Adventswochenenden:

28.-30. November 2014
05.-07. Dezember 2014
12.-14. Dezember 2014
19.-21. Dezember 2014

Öffnungszeiten:

Freitag: 15 - 21 Uhr
Samstag: 11 - 21 Uhr
Sonntag: 11 - 21 Uhr



Infos bei der Tourist-Information
Neustadt an der Weinstraße
Tel. 06321-92 68 0
touristinfo@neustadt.pfalz.com
www.neustadt.eu/weihnachten



Aus Handel & Wirtschaft



Tagesfrisch, ohne Wenn und Aber

Zu den Grundsätzen der Savarin-Küche zählt, dass ausschließlich frische Zutaten bei der Erstellung der exklusiven sattvischen Haute Cuisine des Hauses Verwendung finden dürfen. Wer wie das Restaurant Savarin nun ausschließlich Gerichte mit tagesfrischen Zutaten anbieten möchte, der braucht selbstredend natürlich auch täglich frische Zutaten. Ob Fleisch, Kräuter oder Gemüse, in der Winterzeit können tagesfrische Produkte nur schwer, manchmal gar nicht beschafft werden.

Aus diesem Grund schließt das Restaurant bereits seit mehreren Generationen im Zeitraum 1. Dezember 2014 bis 15. März 2015. Die freie Zeit nutzt das Savarin Team um die Heil- und Gewürzpflanzen der hauseigenen Gartenanlage zu ernten. Ab dem 15. März 2015 öffnen Restaurant und Küche wieder, und die Gäste können die frische Küche und deren positive Wirkung auf Körper, Geist und Seele genießen.

Kontakt:

Restaurant Savarin Bad Dürkheim
Weinstraße Nord 12, 67098 Bad Dürkheim
06322-7908925, www.restaurantsavarin.de



62.000 Elektrofahräder im 1. Halbjahr 2014 exportiert

62.000 Elektrofahräder mit einer Leistung von bis zu 250 Watt – so genannte Pedelecs (Pedal Electric Cycles) – im Wert von 76 Millionen Euro wurden im ersten Halbjahr 2014 aus Deutschland exportiert. Der Durchschnittspreis eines ausgeführten Pedelec betrug 1.224 Euro. Die Niederlande waren Hauptabnehmer mit 23.000 Stück im Wert von 27 Millionen Euro. Insgesamt gingen 83 Prozent aller exportierten Elektrofahräder in die EU.



Wir wollen uns einigen!

Trennung und Scheidung der Eltern sind ein kritisches Lebensereignis für alle Familienmitglieder und ein Risikofaktor für die weitere Entwicklung der betroffenen Kinder. Kinder bewältigen jene Phase leichter, wenn sie in Kontakt mit beiden Eltern bleiben und diese ihre Erziehungsverantwortung einvernehmlich und in wechselseitiger Akzeptanz wahrnehmen. Das Konsensmodell Südpfalz im familiengerichtlichen Verfahren (Sorgerecht/ Umgangsrecht) wurde im regionalen Arbeitskreis Trennung/Scheidung in Landau und der Südlichen Weinstraße in Zusammenarbeit mit den Jugendämtern des Kreises Südliche Weinstraße und der Stadt Landau entwickelt.

Diesem Arbeitskreis gehören Sozialarbeiter, Rechtsanwälte, Psychologen und Familienrichter an. Ihr Berufsalltag verpflichtet sie, Eltern und Kindern bei der Lösung und Überwindung der durch Trennung und Scheidung verursachten Probleme Hilfe zu leisten. Ziel ist es, durch die Kooperation aller beteiligten Stellen wie Gericht, Jugendamt, Beratungsstellen und Anwaltschaft so früh wie möglich auf eine einvernehmliche Einigung hinzuwirken, Eltern zu bestärken, ihre Elternverantwortung wahrzunehmen und sich über Regelungen, die ihre Kinder betreffen, zu verständigen. Eine eigens für die Eltern entwickelte Broschüre, soll sie zu einer einvernehmlichen Einigung motivieren. Die Broschüre zeigt die Vorgehensweise der beteiligten Stellen und den Ablauf auf.

Broschüren sind über die Jugendämter des Kreises Südliche Weinstraße und der Stadt Landau, Rechtsanwälte, das Familiengericht und in den Beratungsstellen zu erhalten.

DAVID 
HAIRDESIGN
Lifestyle in Deidesheim

Team-Weltmeister Paris

Team-Europacup-Sieger Athen



Weinstraße 48
67146 Deidesheim
Telefon 06326.9894332

www.david-hairdesign.de



Glückwünsche

Sehr geehrtes Chili Team,

auch von mir alles Gute zum Jubiläum!
Ich habe die Ausgabe gerne gelesen,
besonders gefallen haben mir die
ersten und letzten Seiten, die mit den
Autorenzitat und der Kurzgeschich-
te „Haltlos“.

Tanja Mahn- Bertha

Liebes Chili-Team,

Herzliche Glückwünsche zu
Eurem 10-Jährigen! Toll, dass
wir so ein schönes Magazin
hier in unserer Region haben.
Macht weiter so! Viele tolle Ideen
und Gedanken für die weitere
Zukunft.

Heidi Wohs
wohs feminine classic

Hallo Frau Schreck und das Team,

auch wir aus dem Winzerdorf Weyher möchten Ihnen
für Ihr außergewöhnliches Magazin mit diesem schönen
Namen „Chili“, ganz herzlich
zum 10-jährigen Jubiläum gratulieren.

Wir wünschen Ihnen für die nächsten Jahre alles Gute.

Herzliche Grüße aus Weyher
Moni Jäger

PS: nicht nur wir als Stammler, sondern auch unsere
Gäste lieben Chili - dasMagazin...

Gästehaus Jäger (ehemals Treichel)
Monika Jäger



Wir nehmen
Wohlfühlen
persönlich.



Ralf BiBoir e. K.

Moltkestraße 19 · 67433 Neustadt

Telefon (0 63 21) 48 26 91 oder 48 26 92

Fax (0 63 21) 48 26 93 · www.diefliese.com

Öffnungszeiten:

Do. u. Fr. 10 Uhr-12.30 u. 14-18 Uhr,
Sa. 10-13 Uhr u. nach Vereinbarung

Bürozeiten:

Montag bis Freitag 8-14 Uhr



Leuchtende Kinderaugen



Welche Bedeutung hat Weihnachten für uns in der heutigen Zeit? Immer wieder erklären Menschen, dass Weihnachten mit seinen schönen Traditionen nur noch ein Fest für Kinder sei. Von leuchtenden Kinderaugen wird gesprochen, von der Faszination der Erwachsenen beim Anblick ehrfürchtig aufgeregter Kinderseelen in Erwartung eines wunderbaren, nahezu heiligen Vorgangs. Kinder empfinden den - manchmal durchaus sichtbaren - Auftritt des Weihnachtsmanns oder das heimliche Erscheinen des Christkinds als geheimnisumwobene Mysterien, die in ihrer Großartigkeit wahrgenommen und auch gewürdigt werden. Die Zeit des Wartens im Advent, die Vorfreude und die Vorbereitung auf Weihnachten sind in der Tat Höhepunkte eines langen Jahres, mit tief empfundenen Gefühlen des Vertrauens und der Liebe.

Ist Weihnachten einmal durch die nüchterne Wahrheit entzaubert, so wird dieses Fest nie mehr das, was es einmal war. Die Schönheit der winterlichen Adventzeit mit gemachter Behaglichkeit und Ruhe soll zumindest einen Teil der Romantik retten. Was selbstverständlich nie mehr vollständig gelingt. Und schon gar nicht mit unserer zwanghaften und sprichwörtlich besinnungslosen Betriebsamkeit. Deshalb feiern Erwachsene Weihnachten sehr gerne mit Kindern, weil sie durch sie wieder ihrer eigenen Aufregung nachspüren oder diese wenigstens noch erahnen können. Die leuchtenden Kinderaugen sind für einstige Kinder die Schlüssel zu einer Welt voller Wunder, Märchen und großartigem Zauber. Lassen wir es einfach auf uns wirken!

ENE LEZARD

TURNOVER

CLOSED

FILIPPA K ESISTO CINQUE



Marktstraße 2
62433 Neustadt/
Weinstraße
Tel. 0 63 21 / 22 16

L A M O D E I U N D S C H U H E
F I L I P P A K I N E

Die Geschichte des

Weihnachtsmanns



Wer bringt Weihnachten eigentlich die Geschenke? Der Weihnachtsmann oder das Christkind? Und welche Rolle spielt Nikolaus?

Es ist ein langer Entwicklungsprozess, der aus einem frühchristlichen Bischof einen sympathischen älteren Herrn mit Knubbelnase und rosigem Gesicht gemacht hat, der sich durch Schornsteine zwängt, um die Kinder an Weihnachten zu beschenken. Der Weihnachtsmann ist auf Bischof Nikolaus von Myra (Lykien/Türkei) zurückzuführen. Dieser wurde der Legende nach im Jahre 270 in der kleinasiatischen Stadt Patara geboren und starb am 6. Dezember 343. Möglicherweise spielt für die Legenden um den Heiligen Nikolaus auch ein zweiter Bischof namens Nikolaus von Pinara eine Rolle, der allerdings erst im sechsten Jahrhundert lebte.

Nikolaus von Myra wurde nachgesagt, er habe sich immer sehr um die Armen und besonders die Kinder gekümmert und ihnen nachts heimlich Geschenke gebracht. Im Mittelalter wurde das Beschenken der Kleinen, der Armen und auch der Diensthilfen am 6. Dezember ein Teil dieses Kultes - und ist es bis heute.

Mit Martin Luther aber wurde es kompliziert. Der große Reformator schaffte um das Jahr 1535 für die deutschen Protestanten die Bescherung am Nikolausabend ab. Schließlich ging es da um die Verehrung eines Heiligen, der Einfluss auf das irdische Leben haben sollte - und damit hatte Luther ein Problem. Stattdessen sollte nun der Heilige Christ, also Christus - später als Christkind verniedlicht und als kindlicher Jesus missverstanden - an Weihnachten Geschenke bringen. Anhänger fand dieser ursprünglich protestantische Brauch in Deutschland seit 1900 dann auch unter den Katholiken. Und das Christkind verwandel-

te sich zunehmend in ein mit Goldlöckchen ausgestattetes engelhaftes Wesen, das mit Jesus nicht mehr viel gemein zu haben scheint. In den folgenden 30 Jahren wechselten Christkind und Nikolaus zunehmend die Seiten, so dass Kinder im überwiegend katholischen Süden und Westen schließlich Luthers Christkind den Vorzug gaben, im Osten und Norden dagegen dem Nikolaus - allerdings in seiner neuen Gestalt: dem Weihnachtsmann. Der ursprünglich als Bischof dargestellte Nikolaus verwandelte sich zunehmend in seine regional verschiedenen Begleiter und Gehilfen wie Knecht Ruprecht und übernahm die Stiefel, den Sack und die Rute, behielt jedoch den Mantel und den - allerdings fortschreitend abgewandelten - Bischofshut.

Die heutige Darstellung des Weihnachtsmannes entwickelte sich mit seiner Auswanderung nach Amerika. Dort verschmolz der holländische Sinterklaas, der noch eher einem asketischen Heiligen ähnelte, mit dem englischen Father Christmas zu dem heutigen Santa Claus. Die Weihnachtsliteratur nahm Einfluss auf sein Äußeres und die Art und Anzahl seiner Begleiter. Elfen und Rudolph, das Rentier, halfen Santa Claus bei seiner gigantischen Aufgabe, allen Kindern weltweit Weihnachten eine Freude zu bereiten. Zudem wurden sein Erscheinungsbild und seine Gestalt mit den Jahren immer vergnügter und gütiger. Von einem asketischen Heiligen war keine Rede mehr. Während des amerikanischen Bürgerkriegs, im Jahre 1863, zeichnete der ursprünglich aus Landau stammende Thomas Nast, der als Emigrant zum bekanntesten politischen Karikaturist der USA im 19. Jahrhundert avancierte, erstmals Santa Claus für das Wochenmagazin Harper's Weekly - und legte damit gewissermaßen fest, wie der Nikolaus von nun an aussehen würde: rundlich, witzig und mit langem Rauschbart. Auch ersetzte er das bisher vorherrschende Grün durch die Farben rot und weiß. Auch in Deutschland setzte sich diese Darstellung durch. Und seit ein bekannter amerikanischer Brausehersteller bereits ab den 1920er Jahren Jahr für Jahr auf die Hilfe des Weihnachtsmanns hoffen darf, hat sich der Weihnachtsmann in allen Generationen auch international etabliert.

bassetti

Home Innovation



LAURA ASHLEY Aktuelle Kollektionen erhalten Sie im Fachhandel

ZucchiCollection
Milano

bassetti
Home Innovation

Bassetti Factory Outlet Mutterstadt
Am Floßbach 5, 67112 Mutterstadt
Tel.: 06234/9477515, Fax: 06234/9477517
Mail: outlet-mutterstadt@bassetti.de

Unsere Öffnungszeiten:
Mo-Fr 09.30-19.00 Uhr, Sa 09.00-18.00 Uhr



Ehrensache

Der Verein *Hand des Menschen – Kindern eine Zukunft geben* e.V. aus Neustadt erhielt in diesem Jahr den Preis Ehrensache 2014 des Südwestrundfunks (SWR). Dieser Preis wird alljährlich an Menschen, Vereine und Institutionen verliehen, die sich in besonderem Maße ehrenamtlich für andere engagieren. Caroline Seidel ist Initiatorin und Gründerin des Vereins, den sie 2012 nach einem Aufenthalt in Indien gründete. Die Studentin erzählt: „Die Entscheidung, den Verein *Hand des Menschen* e.V. zu gründen und mich für Bildungs- und Gesundheitsprojekte in Indien und Kenia einzusetzen, war Zufall – wie so vieles in meinem Leben. Ich war 19 Jahre alt und hatte gerade das Abitur in der Tasche. Ich hatte keine klaren Vorstellungen von meiner Zukunft, als ich 2011 zum ersten Mal fünf Monate in Indien war. Ich war beeindruckt vom Lebenswillen der Kinder, die trotz der großen Ungerechtigkeit, die ihnen täglich widerfährt, das Beste aus ihrer Situation machen und täglich kämpfen. Diese Kinder waren meine Inspiration.“

Waldshut | Rheinfelden | Umkirch | Steißlingen | Achern | Mannheim | Birsfelden



Doppelhaus Blies²



Stadhäuser Seefront

SCHLEITH
IMMOBILIEN



Wohnen am Blies-See
Ludwigshafen-Mundenheim

Bauträger
Schleith Immobilien
Kolpingstraße 18
D-68165 Mannheim
Tel.: +49 (0)621 4303109-30
www.schleith-immobilien.de

Beratung / Verkauf
Arico
Wohn- u. Gewerbebau GmbH
Tel.: +49 (0)621 - 85 77 60
Mobil: 0163 - 87 87 570
info@arico.de

Mehr Infos unter www.wohnen-am-blies-see.de

Während ihres Aufenthalts in Indien und später auch in Kenia erfuhr sie, wie mit Spendengeldern in der Regel umgegangen wird, und sah, wie viel Geld in Verwaltungen und unnötigen Anschaffungen verrinnt. Sie suchte nach einem geeigneten und einfachen Weg, Spendengelder effektiv und ohne Verlust dorthin zu bringen, wo es benötigt wird. Sie fand ihn, in dem sie selbst einen Verein mit der Hilfe von Kommilitonen gründete. Regelmäßig werden die unterstützten Projekte vom Verein überwacht. Sie verlangt Rechenschaftsberichte von Schulen und Waisen- oder Kinderhäusern. Im Unterschied zu vielen anderen Institutionen arbeitet der Verein *Hand des Menschen – Kindern eine Zukunft geben e.V.* nicht mit den Trägern im Land, sondern direkt mit der Institution, die unterstützt werden soll. Schulgeld wird nicht an die Familie sondern an die Schule bezahlt, so dass gewährleistet wird, dass das Geld nicht anderweitig ausgegeben werden kann. Der Vorteil des kleinen Vereins ist seine hohe Transparenz bei allen Aktivitäten und die geringen Kosten, die dem Verein selbst entstehen.

Der Verein unterstützt ein Waisenhaus in Afrika und zwei in Indien. Mit einem Dorfprojekt unterstützt der Verein 500 Waisen. *Hand des Menschen – Kindern eine Zukunft geben e.V.* bietet Patenschaften an, mit denen die Grundversorgung und die Schulbildung gewährleistet werden kann. Für das nächste große Ziel sammelt der Verein noch Spenden und bittet um Unterstützung: Es



soll eine Schule für rund 70 behinderte Kinder in Indien errichtet werden. Zusätzlich sollen rund 40 Internatsplätze geschaffen werden. Seidel sagt: „Bis Dezember benötigen wir für dieses Projekt 50.000 Euro. Jeder Euro zählt.“

Wer sich engagieren möchte, kann dies durch Geldspenden, persönlichen Einsatz oder auch tatsächlich vor Ort.

Für ihren Einsatz als treibende Kraft zur Gründung des Vereins *Hand des Menschen – Kindern eine Zukunft geben e.V.* erhielt Caroline Seidel bereits den Querdenkerpreis der Evangelischen Akademie der Pfalz. Zudem ging der Preis Ehrensache 2014 und der Ehrenpreis der Stiftung Filippas Engel in diesem Herbst an den noch jungen Verein.

„Es ist natürlich eine große Ehre für uns. Wir existieren erst seit zwei Jahren und freuen uns daher natürlich, dass wir schon jetzt für diese großen Auszeichnungen ausgewählt worden sind. Es freut uns auch deshalb, weil wir durch die Preise an Glaubwürdigkeit gewinnen, was für die Sponsoren eine Sicherheit darstellt“, so Seidel.

Info:

Spendenkonto

Spenden für den Schulbau: DE50 5465 1240 0005 2750 52 Sparkasse Rhein Haardt

weru

Fenster und Türen fürs Leben

Qualität aus gutem Hause.



Wer einen perfekten Partner fürs Bauen oder Renovieren sucht, ist bei uns an der richtigen Adresse. Denn Weru-Fenster und -Türen machen überall eine gute Figur. Ob Einbruchhemmung, Schall- oder Wärmeschutz, es gibt alles nach Maß. Was immer Sie sich aussuchen, wir bauen es ein.

Ludwig Meyer GmbH ...das Haus der guten Fenster.

Fenster · Türen · Rollläden · Terrassendächer · Markisen

Talstraße 227 (an der B39) · 67434 Neustadt/Wstr.

Telefon 0 63 21 / 35 55 50 · Fax 0 63 21 / 35 55 52





Ehrenpreis

Dieter Thomas Heck erhielt im September in Landau den mit 10.000 Euro dotierten Hans-Rosenthal Ehrenpreis. Er wurde für sein großes soziales Engagement, das sein Leben prägte, geehrt. Der Preis wird jährlich von der Hans-Rosenthal-Stiftung und dem Verein *Aktion Hilfe in Not* unter dem Vorsitz von Udo Vogel an Personen oder Institutionen vergeben, die sich in herausragender und uneigennütziger Weise für in Not geratene Menschen einsetzen. Bereits zum zwölften Mal wurde der Ehrenpreis verliehen. Unter den Preisträgern befanden sich Persönlichkeiten wie Christina Rau, Peter Maffay und Franz Beckenbauer.

Dieter Thomas Heck wurde in seiner über 50-jährigen Fernseh- und Radiokarriere insbesondere mit dem deutschen Schlager in Verbindung gebracht. Mit seiner Hitparade, die 1969 an den Start ging und in 218 Sendungen ein Millionenpublikum erreichte, wurde er zur damals wichtigsten und prägendsten Figur jenes Musikgenres. Danach kamen Sendungen wie *Melodien für Millionen*, die *Gala für die deutsche Krebshilfe*, *das große Los* und *ein Herz für Kinder*. Heck nutzte seine Popularität, um Menschen für die Bedürfnisse Kranker oder Notleidender zu sensibilisieren. Er sammelte Spenden und setzte sich gezielt, engagiert und effektiv ein. Heck gründete den *Grit-Jordan Verein*, mit dem er in Estland körperlich behinderten Kindern eine medizinische Versorgung ermöglichte, die ihren gesundheitlichen Zustand verbessern konnte. Auslöser war das Schicksal von Grit Jordan, einer Frau, die nach dem Fall der Mauer aufgrund ihrer Krankenakte keine Krankenkasse fand, die sie aufnahm. Ihre medizinische Versorgung war dringend notwendig. Leisten konnte sie sich diese jedoch nicht. In ihrer Not wandte sich die Frau damals an Dieter Thomas Heck. Er machte den Fall

öffentlich, sammelte Spendengelder und sicherte erst einmal die Bezahlung der Arztrechnungen. Als sich schließlich doch eine Krankenkasse bereit erklärte, die Frau aufzunehmen, führte Heck den Gedanken fort, Kranken durch Spenden überhaupt eine oder eine höherwertige Behandlung zukommen zu lassen. In Tallin fand er körperlich beeinträchtigte Kinder vor, die in erschreckenden Zuständen lebten. In Kooperation mit Ärzten der Charité ließ er Kinder mit der Krankheit Spina-bifida (eine Fehlbildung der Wirbelsäule und des Rückenmarks) behandeln. Er baute zwei Jugendwohnheime, in denen diese Kinder in der Zeit nach dem Krankenhaus betreut wurden. Seit über 20 Jahren leistet das Ehepaar Heck Aufbauarbeit wie Hilfstransporte für Estland, Spendenaktionen zur besseren Ausstattung der Operationssäle und Durchführung von Operationen vor Ort.

Dieter Thomas Heck macht sich darüber hinaus stark für den Verein zur Unterstützung gemeindenaher Psychiatrie in Rheinland-Pfalz, für die Deutsche Krebshilfe, für die Kindernothilfe und für ausgesetzte Tiere. Heck ist ein (Wohl-)Täter aus Überzeugung.

Die Laudatio während der Gala in der Landauer Festhalle hielt Ministerpräsident a.D. Kurt Beck. Heck und er kennen sich seit vielen Jahren und sind in Freundschaft verbunden. Beck würdigte ihn als einen bescheidenen Mann, dem die Menschen nie gleichgültig waren und immer Anteil am Schicksal anderer nahm. Er sei ein Vorbild für viele in seinem herzlichen und kontinuierlichen Engagement, das das Leben anderer entscheidend beeinflusst habe.

Gert Rosenthal, der Sohn des 1987 verstorbenen Hans Rosenthal und Vorsitzender der Hans-Rosenthal Stiftung, bestätigte, dass das Votum der Jury einstimmig auf Dieter Thomas Heck gefallen sei. Es sei ein Anliegen der Stiftung, dass mutige und selbstlose Menschen Anerkennung fänden. Hans Rosenthal selbst verdankte sein Überleben während des Holocausts zwei fremden Frauen, die unter Lebensgefahr mit ihm ihre Lebensmittel teilten und ihn so am Leben erhielten. Später war es Hans Rosenthal selbst ein Anliegen, Not leidenden Menschen zu helfen, unter anderem mit der Aktion Dalli-Dalli-hilft, in deren Nachfolge die Hans-Rosenthal-Stiftung gegründet wurde.

15 Jahre HAUCK **Fliegengitter**
für Fenster und Türen nach Maß!



Die Pendeltür:
- auch wenn keine Hand frei ist, bequem bedienbar
- einfaches Öffnen in beide Richtungen, leise und robust
- schließt von selbst

Einfach besser leben!

Der Spannrahmen:
- fast überall einsetzbar
- meist ohne zu bohren



Licht und Luft dürfen rein, Insekten und Pollen bleiben draußen!



Die Schiebetür:
- Ideal für große Schiebetüren
- bequem zu öffnen durch Fußbedienung

Bequemer geht's nicht!



Lichtschachtabdeckungen nach Maß!

Nie mehr Lichtschacht reinigen!
Lassen Sie nur Licht und frische Luft in Haus und Keller!



Begehr!
Ideal für die Terrasse!

WINTER-AKTION!
10%
1. Nov. 2014
bis
28. Feb. 2015
Gilt nicht für Sonderfarben - Element!

Fliegengitter
HAUCK

Hans-Böckler Str. 71
67454 Hassloch
Tel. 06324-81675
www.fliegengitter-hauck.de



Zeitlos schön.

Erwarten Sie das Beste. Bereits seit **über 50 Jahren** nehmen sich erfahrene Augenoptikermeister/innen und Augenoptiker/innen Zeit für Sie. Spitzentechnologie und aktuelle Kollektionen sorgen für Ihr optimales Sehen und Aussehen. Wir freuen uns auf Sie.



Landau
Ostbahnstraße 33
T 06341.92670

Herxheim
Obere Hauptstraße 16
T 07276.8908

Speyer
Maximilianstraße 74
T 06232.24562

Kandel
Hauptstraße 102
T 07275.913327

Speyer
Cura-Center · Iggelheimer Str. 26
T 06232.78158

Germersheim
Ludwigstraße 20
T 07274.2415



brillenhammer
augenoptik · kontaktlinsen

www.brillenhammer.de



Weihnachts- märkte

Die ehemals unumstößlichen Vorzeichen des Weihnachtsfestes werden zeitlich, so scheint es zumindest, immer mehr von der eigentlichen Weihnachts- und Adventszeit entrückt. Denkt man beispielsweise an die traditionell-weihnachtlichen Backwaren wie Spekulatius und Lebkuchen und damit einhergehend an den typischen Duft und Geschmack der besinnlichen Zeit, dann muss einem die frühe Auslage des weihnachtlichen Naschwerks in den Supermärkten schon ein wenig merkwürdig vorkommen. Auch scheint die Einstimmung auf Weihnachten ab dem Monat September ein wenig verfrüht.

Auf der Suche nach Indikatoren, die auch noch in der modernen Zeit auf das nahende Weihnachtsfest hinweisen, stößt man sehr schnell auf eine Tradition, die in einem der dunkelsten Zeitalter der Menschheitsgeschichte begründet wurde: der Weihnachtsmarkt. Was heute zum gemeinsamen Glühweinumtrunk und dem Verzehr verschiedenster Gaumenfreuden einlädt, war im Mittelalter eher ein Mittel zum Zweck. Märkte zur Vorweihnachtszeit waren Verkaufsplattformen und boten die Möglichkeit, sich zu Beginn der kalten und ertragsarmen Jahreszeit mit Nahrung einzudecken. Spielzeuge, Zuckerspeisen und geröstete

DAS ESSZIMMER *in der Weingalerie*



THOMAS MANTHEY KOCHT!

Erleben Sie eine ideenreiche, italienische Frischeküche aus den Regionen Italiens mit natürlichen und besten Zutaten.

Kommen Sie vorbei - wir freuen uns auf Sie!

DAS ESSZIMMER in der Weingalerie
Weinstraße 68 · 76835 Hainfeld
Fon 0 63 23 9 89 01 31
www.esszimmer-weingalerie.de
info@esszimmer-weingalerie.de

ÖFFNUNGSZEITEN
Freitag-Dienstag ab 18 Uhr
Sonntag ab 17 Uhr
Mittwoch & Donnerstag Ruhetag

**SIE HABEN
ETWAS ZU FEIERN?**

Sprechen Sie mit uns!
Gerne richten wir Ihre Feier
(Geburtstag, Taufe, Hochzeit,
Weihnachtsfeier) nach Ihren
individuellen Wünschen &
Vorstellungen aus.



Nüsse ergänzten ab dem späten 14. Jahrhundert das Angebot.

Während die großen Weihnachtsmärkte heute vielerorts an allen vier Adventswochenenden geöffnet haben, gibt es auch kleine Weihnachtsmärkte in unserer Region, die ihr Angebot ausschließlich für wenige Tage vorhalten. Diese nicht minder interessanten Märkte werden oftmals durch lokale Vereinigungen oder kleine Wirtschaftsbetriebe organisiert. Exemplarisch soll nachfolgend kurz eine Auswahl dieser kleinen Märkte vorgestellt werden.

Der Weihnachtsmarkt in Neustadt-Diedesfeld

Auf dem Kirchplatz in Diedesfeld findet rund um den Remigiusbrunnen der ortseigene Weihnachtsmarkt statt. Neben Spielen, Lied- und Musikbeiträgen werden handgearbeitete Dekorationen für den Tannenbaum angeboten. Natürlich können auch weihnachtliche Leckereien und Glühwein an den festlich geschmückten Ständen genossen werden.

Info:

Termine/Öffnungszeiten:

28.11.2014 bis 30.11.2014, Freitag 18 bis 20 Uhr, Samstag 17 bis 20 Uhr, Sonntag 15 bis 20 Uhr

Veranstaltungsort:

Remigiusstraße 8, 67433 Neustadt an der Weinstraße

Der neue BMW X6

www.bmw.de/x6



Freude am Fahren



ZU ALLEM ENTSCHLOSSEN.

DER NEUE BMW X6.

Kraftstoffverbrauch in l/100 km (kombiniert): 12,5-7,4; CO₂-Emission in g/km (kombiniert): 292-195

Kraftvoll und athletisch. Präsent wie ein X Modell, doch zugleich sportlich wie ein Coupé. Der BMW X6 sprengt alle Grenzen. Seine starken BMW TwinPower Turbo Motoren von BMW EfficientDynamics vereinen Dynamik und Effizienz, BMW xDrive bringt die Leistung auf die Straße. Dazu prägen außergewöhnliche Ausstattungen wie das Design Pure Extravagance und edle Materialien ein Fahrzeug, das einen großen Auftritt garantiert – und zudem überraschend funktional ist.

In vorweihnachtlicher Atmosphäre und bei erlesenen Naschereien präsentieren wir Ihnen **am 6.12.2014 von 9 bis 16 Uhr** den neuen BMW X6. Gerne informieren wir Sie über das BMW xDrive System, welches in über 60 weiteren Modellen erhältlich ist.

Wir freuen uns auf Ihren Besuch.

VOGEL
Autohäuser
Persönlichkeit verbindet!

Firmensitz/BMW Service
Harthausen, Speyerer Straße 90, Tel. 06344 9484-0
Landau, Am Schänzle 6, Tel. 06341 9484-0
Germersheim, Hafestraße 4, Tel. 07274 9484-0
Zwingenberg, Direkt an der A5, Tel. 06251 7099-0
info@vogel-autohaus.de, www.vogel-autohaus.de





Der Haardter Advent

Fachwerkhäuser aus dem 18. Jahrhundert, Barockhäuser mit kunstvoll verzierten Torschlussteinen und herrschaftliche Weingüter bilden die historische Kulisse für den Weihnachtsmarkt auf dem Balkon der Pfalz. Neben frisch geröstetem Kaffee, hausgemachten Kuchen, einer deftigen Suppe und Wurst wird Glühwein und Kinderpunsch angeboten. Kinder können unter Anleitung töpfern, schmieden, und Nikolaus-Figuren aus Schokolade gießen.

Info:

Termine/Öffnungszeiten:
29.11.2014 und 30.11.2014, Samstag 15 bis 20 Uhr, Sonntag 11 bis 20 Uhr
Veranstaltungsort: Neustadt-Haardt
Mehr Informationen unter: www.neustadt-haardt.de



Der Hambacher Christkindlmarkt

Der Christkindlmarkt findet im und um das Alte Rathaus und im Herr'schen Hof in Hambach statt. Neben Darbietungen des Jugendblasorchesters der Kolpingskapelle Hambach, dem Posaunenchor Hambach-Winzingen und einer Aufführung der örtlichen Kindertrachtengruppe zeigen 30 Aussteller ihr Kunsthandwerk, selbstgemachte Leckereien wie Honig- oder Schokoladenspezialitäten sowie ein Angebot an Weihnachtsdekorationen. Am ersten Adventswochenende haben Kinder zudem die Möglichkeit, in der Backstube zu basteln.

Info:

Termine/Öffnungszeiten:
29.11.2014 bis 30.11.2014 und 6.12.2014 bis 7.12.2014, Samstag und Sonntag ganztägig
Veranstaltungsort: Hambach, Zentrum
Mehr Informationen unter: www.neustadt-hambach.de



Mußbacher Weihnachtsmarkt der Nächstenliebe

Am 2. und 3. Advent erwarten den Besucher weihnachtlich geschmückte und beleuchtete Häuschen in Neustadt-Mußbach. Geboten werden Weihnachtsbäckereien, Basteleien, Schmuck, Kunsthandwerk, Kunst, Spiele, Bücher und Geschenkideen. Im Kirchenkaffee und am Imbiss werden Glühwein, warme Speisen und Leckereien angeboten. Im Chor der Johanneskirche ist eine große Krippe aufgebaut. Attraktionen wie Stockbrot am offenen Feuer, Backen von Zimtwauffeln, Musik und Glockenklang sorgen für eine weihnachtliche Atmosphäre. Die Erlöse des Weihnachtsmarktes kommen einem sozialen Zweck zugute.

Info:

Termine/Öffnungszeiten: 13.12.2014 bis 14.12.2014, jeweils ab 16 Uhr
Veranstaltungsort: Kirchvorplatz in Mußbach
Mehr Informationen unter: ov-mussbach@stadt-nw.de





Zweierlei der romantischen Waldweihnacht

Weihnachtsmarkt am Naturfreundehaus Kohl- bachtal

Wer es gerne romantisch mag, der findet im Kohlachtal nahe Elmstein einen gemütlichen Weihnachtsmarkt inmitten des Pfälzerwaldes. Diverse musikalische Darbietungen und Märchenerzählungen umrahmen das große Angebot des Marktes.

Info:

Veranstaltungsort:
Naturfreundehaus Kohlachtal

Termine/Öffnungszeiten: 28. November 2014 bis 30. November 2014 (täglich), Freitag ab 17 Uhr, Samstag und Sonntag ab 11 Uhr

Weitere Informationen:
www.vg-lambrecht.de



Weihnachten und Wald

Am dritten Advent wird im Herzen des Pfälzerwaldes beim Haus der Nachhaltigkeit in Johanniskreuz das nahe Weihnachtsfest gefeiert. An 70 Ständen warten herzhaft und süße Leckereien sowie regionaltypische Handwerkskunst aus dem Biosphärenreservat Pfälzerwald-Nordvogesen auf die Gäste. Speziell für Kinder gibt es Ponyreiten, Aktionen am Lagerfeuer, eine Bastelstube und ein Karussell. Nachhaltig durch und durch darf natürlich auch Glühwein in Bio-Qualität aus dem rustikalen Mini-Urschoppen nicht fehlen. Für die musikalische Einstimmung auf das Fest sorgen Blechbläser und Alphörner. In der Dunkelheit ist der Markt mit Fackeln und Feuern beleuchtet und am Samstagabend zeigen Feuerakrobaten ihre Kunst. Damit der Besuch der Waldweihnacht stressfrei bleibt, wird für die Anreise die Benutzung der in kurzem Takt verkehrenden Pendelbusse empfohlen (Fahrpläne: www.hdn-pfalz.de).

Info:

Veranstaltungsort: Haus der Nachhaltigkeit, Johanniskreuz 1a, 67705 Trippstadt

Termine/Öffnungszeiten: Samstag 13. Dezember (14 bis 20 Uhr) und Sonntag 14. Dezember 10 bis 18 Uhr
Weitere Informationen: www.hdn-pfalz.de

Quelle: TKS, Neustadt
Jens Wacker

Kirstin & Luiza

Waffenstraße 30 | 76829 Landau
Fon 06341 9696868
Mail kirstin-und-luiza@web.de

© Chill - Die Werbemacher



... wir freuen uns auf Ihren Besuch





Advent im Lichtermeer

Große Ereignisse werfen ihre Schatten voraus! Am Freitag, 28. November ist es endlich wieder soweit. Mit dem Einleuchten, fällt ab 18 Uhr in und um das Rhodter Schlössel zum fünften Mal der Startschuss zu dem etwas anderen Adventsmarkt, der mit Liedern und Geschichten und natürlich auch mit Speisen und Getränken gefeiert werden wird. An diesem Abend wird ein drei Meter langer Schlossstollen, der von einem Konditor aus Goslar extra für das Schlössel gebacken wird, verkauft. Der Erlös dieses Verkaufs kommt Kindergärten zugute.

Bis einschließlich Sonntag, 14. Dezember 2014 erstrahlt das romantische Rhodter Schlössel in der Weinstraße in einem hellen Lichtermeer. Die großen und kleinen Besucher können sich an einer einzigartigen Lichterkrippe erfreuen. Die Heiligen Drei Könige führen ein überdimensional großes Kamel in ihrem Gefolge. Bei dem zauberhaften Märchenwald sind erstmals Schneewittchen und die sieben Zwerge mit dabei. Weitere Motive: Frau Holle, Rotkäppchen und der böse Wolf, der gestiefelte Kater, Hänsel und Gretel, die Bremer Stadtmusikanten, Rapunzel und viele andere. „Die Lichterkrippe ist ein Unikat“, betont Initiator Siegfried Söhnngen. Er und der Mediziner Dr. Burkhard Aschhoff sind die Schloss-Besitzer und realisieren den alljährlichen Kindertraum. Beide veranstalten bereits seit 2010 den festlichen, romantischen und stimmungsvollen Adventsmarkt im idyllischen und historischen

Rhodter Schlössel. Der Adventsmarkt bietet hochwertige Weihnachts- und Geschenkartikel, Kunsthandwerk, Live-Musik, Glühwein, Kaffee, Kuchen.

Die Besucher kommen mittlerweile aus ganz Europa. „Wir haben bisher ausschließlich positiven Zuspruch erhalten“, freut sich Siegfried Söhnngen.

Info:

Das Rhodter Schlössel und der Märchenpark werden bis einschließlich 6. Januar 2015 beleuchtet sein.

Weitere Informationen unter: 06323 - 704349

Die Öffnungszeiten 2014:

Freitag, 28. November ab 18 Uhr

Samstag, 29. November: 14 Uhr bis 20 Uhr

Sonntag, 30. November: 11 Uhr bis 19 Uhr

Donnerstag: 4. Dezember: 17 Uhr bis 20 Uhr

Freitag, 5. Dezember: 17 Uhr bis 20 Uhr

Samstag, 6. Dezember: 14 Uhr bis 20 Uhr

Sonntag, 7. Dezember: 11 Uhr bis 19 Uhr

Donnerstag, 11. Dezember: 17 Uhr bis 20 Uhr

Freitag, 12. Dezember: 17 Uhr bis 20 Uhr

Samstag, 13. Dezember: 14 Uhr bis 20 Uhr

Sonntag, 14. Dezember: 11 Uhr bis 19 Uhr

Ein Besuch des Adventmarktes ist auch außerhalb der genannten Öffnungszeiten möglich. Eintritt mit einem Verkaufsgutschein von 10 Euro pro Person. Anmeldung 06323 - 704349.



Vier Sterne Adventsausstellung

Die traditionelle Adventsausstellung im Haus Blumen Schupp lockt Jahr für Jahr mehr Besucher nach Neustadt-Gimmeldingen. Neben schönen, ausgefallenen und auch traditionellen weihnachtlich-winterlichen Dekorationen finden Besucher bei Ralf und Claudia Schupp eine Vielzahl an Geschenkideen. Florales, Gefäße, Kerzen, Wohnaccessoires, Essige und Öle, Taschen, Tücher und modische Accessoires zum Verschenken und für zu Hause.

In dieser Saison verbindet sich die Trendfarbe Kupfer mit warmem Rot oder edlem Weiß. Zarte Strukturen und feine Materialien kombiniert mit Naturwerkstoffen geben Spielraum für Harmonie, aber auch interessante Spannungsbögen. Federleichte Deko lässt Raum für Träume und Wünsche.

Weihnachtliche Romantik entsteht nicht nur in der Ausstellung im Innenbereich, sondern auch durch die mit Feuerkorb, Fahnen und großen Raumteilern in Szene gesetzte Freifläche von Blumen Schupp.

Ab sofort gelten die neuen Öffnungszeiten montags bis freitags von 9 bis 18 Uhr. An allen Adventssamstagen hat Blumen Schupp bis 17 Uhr geöffnet.

Info:

Die Adventsausstellung bei Blumen Schupp findet am Wochenende Freitag, 21. November bis Sonntag 23. November 2014 statt.

Freitag, 21.11.14 von 16 bis 20 Uhr

Samstag, 22.11.14 von 9 bis 20 Uhr

Sonntag, 23.11.14 von 11 bis 17 Uhr

Blumen Schupp
Neubergstraße 1, 67435 Neustadt-Gimmeldingen
06321-68784, www.blumen-schupp.de

Sichtschutzelemente der neuen Dimension

Schützen Sie sich vor neugierigen Blicken

Sichtschutzelemente mit kreativer Gestaltung, moderne Farbgebung in vielen verschiedenen Formen und Ausführungen aus pulverbeschichtetem Aluminium.

„Lebenslange Haltbarkeit“

Seit über 50 Jahren vom Hersteller direkt zum Kunden

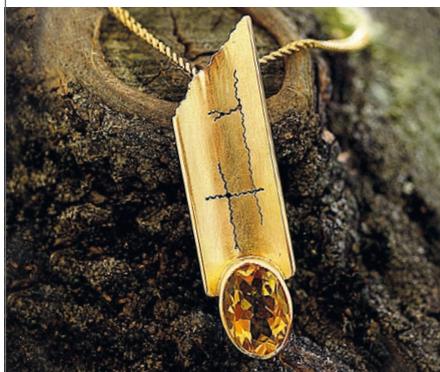
HÖRNER GmbH



Jungholzstraße 8 | 76726 GER-Sondernheim
Tel. 07274 - 70 44 0 | email info@hoerner-gmbh.com
Fax 07274 - 70 44 44 | web www.hoerner-gmbh.com

Fenster • Rollläden • Haustüren • Wintergärten • Sichtschutz • Überdachungen
Garagentore • Garten- & Freizeitmöbel

Hier finden Sie alles rund um
individuellen Schmuck,
der sich abhebt -
aber anpasst.



Brigitta von Grünberg

Meisterin & Restauratorin im
Gold- & Silberschmiedehandwerk

Hauptstraße 111
67125 Dannstadt-Schauernheim
0 62 31 / 58 16
www.goldschmiede-von-gruenberg.de

Gar nicht langweilig diese dunkle *Jahreszeit*

Wenn der Winterhimmel die ersten Schneeflocken freigibt, dann verfällt jung wie alt in einen Gemütszustand von winterromantischer Träumerei. Bilder von weißen Landschaften und architektonischen Meisterwerken aus Schnee werden plötzlich wachgerufen.

Schnee begeistert Menschen auf dem ganzen Globus. In Filmen folgt auf schneebedingtes Verkehrschaos oder dem winterbedingten Ausfall von Flugverbindungen immer das Versöhnliche, das vorweihnachtlich Schöne, meist in Verbindung mit Bildern fallender Schneeflocken und, als kitschige Überhöhung des Ganzen, einem Winter-Weihnachts-Evergreen.

Eines bleibt bei all der winterlichen Träumerei aber Gewissheit: Die weiße Pracht zeigt sich vor allem dann von ihrer besten Seite, wenn sie in der Freizeit und ganz ohne Alltagsstress genossen und genutzt werden kann.

Ob im Freien oder doch besser im warmen Innenraum, die Pfalz bietet im Winter einige Möglichkeiten, um die Region – noch – besser kennen zu lernen und auf spielerische Art und Weise den Geist zu schulen.

Winterwanderung

Per pedes unterwegs erlaubt die klare Winterluft einen Blick in die Ferne über die in Weiß verpackte Landschaft, die sich dem Betrachter in dieser wilden Schönheit vor allem in der Winterzeit darstellt. Selbst wenn Glatteis und eisiger Schnee das Erklimmen allzu steiler

Wanderpfade ausschließt, bieten doch Wald und Flur genug Wegstrecken, die auch ohne Schneeketten eine sichere Ankunft am Reiseziel garantieren. Wer eine Winterwanderung, und sei es nur eine kleine Wanderung vom Weihnachtsmarkt zu Weihnachtsmarkt plant, der findet auf dem Internetportal www.wandertourenplaner.de bestimmt die passende Route.

Was machen, wenn's regnet?

Bei schlechtem Wetter bieten sich Veranstaltungen und Aktivitäten an, die geschützt vor den äußeren Bedingungen jung wie alt begeistern können. Beispielhaft möchten wir ein paar jener Allwetter-Alternativen vorstellen:



COTTO

© Chili – die WerbeMacher



**Wohnaccessoires
Birgit Hüsken**

Hauptstraße 76 · 67433 Neustadt
Telefon 0 63 21-39 83 11



Das Dynamikum in Pirmasens

Das Dynamikum bietet als erstes Science Center in Rheinland-Pfalz 160 Exponate auf einer Fläche von 4.000 Quadratmetern. Der Besucher kann aktiv mit den Exponaten interagieren und hautnah das übergeordnete Leitmotiv des Museums, die *Bewegung* – ob nun im Sinne von *etwas bewegen* oder *sich bewegen*, sowie die faszinierenden Phänomene aus Naturwissenschaft und Technik erfahren. Wer wollte nicht schon einmal mit einem Elefanten um die Wette laufen? Das Dynamikum in Pirmasens macht den tierischen Vergleich möglich und bietet viele weitere spannende Experimente.

Quelle und weitere Informationen unter:
www.dynamikum.de



Pfalzmuseum für Naturkunde – POLLICHIA-Museum in Bad Dürkheim

Die Dauerausstellung informiert über die Geologie der Pfalz, die heimische Tier- und Pflanzenwelt, über ökologische Zusammenhänge in der Natur, über das Biosphärenreservat Pfälzerwald-Nordvogesen und über viele verschiedene Naturschutzthemen. Programmangebote für Jung und Alt können jederzeit gebucht werden. Kinder zwischen vier und sieben Jahren können zusammen mit ihren Eltern an den Schlummerstunden des Museums teilnehmen. Während der Schlummerstunden werden Geschichten vorgelesen, die einen Bezug zu den Objekten im Museum haben. Dabei können die Kinder Stück für Stück das Museum kennen lernen, spannende oder lustige Geschichten hören und am Ende immer ein kleines, selbst hergestelltes Andenken mit nach Hause nehmen.

Quelle und weitere Informationen:
www.pfalzmuseum.de/deutsch/seiten/museumspaed/schlummerstunden.html



Fiat mit



TREND-DESIGNS AUS ITALIEN.



DER NEUE FIAT 500.

- Radio CD/MP3
- Zentralverriegelung mit Funkfernbedienung
- elektrische Fensterheber vorne
- u.v.m



simply more

0% Zinsen, 0 € Anzahlung

SCHON AB € 99,- *

Kraftstoffverbrauch (l/100 km) nach RL 80/1268/EWG:
innerorts 6,4; außerorts 4,3; kombiniert 5,1
CO₂-Emission (g/km): kombiniert 119.

* Finanzierungsangebot, vermittelt für die FGA Bank Germany GmbH, Salzstraße 138, 74076 Heilbronn, für den Fiat 500 Pop 1.2 8V mit 51 kW (69 PS), effektiver Jahreszins 0%, Sollzinssatz, gebunden, p.a. 0%, Bearbeitungsgebühr 0,- €, Nettodarlehensbetrag und Gesamtbetrag entsprechen einer UPE des Herstellers in Höhe von 11.950,- €, zzgl. Überführungskosten, 35 Monatsraten à 99,00 €, Schlussrate 8.485,00 €.

Privatkundenangebot, gültig bis 31.12.2014. Nicht kombinierbar mit anderen Angeboten. Nur bei teilnehmenden Fiat Partnern. Abbildung zeigt Sonderausstattung.

Eine Werbung der Fiat Group Automobiles Germany AG

Ihr individuelles Angebot erhalten Sie bei:

AUTO www.autohaus-raber.de
RABER

GmbH & Co. KG
Nachtweide 14 - 16,
67433 Neustadt, Tel.: 06321-130150
info@autohaus-raber.de





Deutschlands größter Reptilienzoo in Landau

Das Reptilium in Landau bringt seinen Besuchern die interessante und außergewöhnliche Welt der Reptilien und Amphibien näher. Die zu bewundernden Tiere leben in großzügig bemessenen Landschaftsterrarien, die in ihrer Größe und Ausstattung den Tieren eine artgerechte Haltung sichern. Hier lassen sich die einzelnen Arten gut beobachten. Auch Einblicke in Unterwasserlebensräume sind möglich. Der direkte Kontakt zu den Tieren ist eine ganz besondere Attraktion. Die Besucher erleben hautnah artspezifische Verhaltensweisen und erhalten dabei Informationen über Lebensweisen, Fortpflanzung und Ernährung der Tiere. Das Reptilium ist täglich geöffnet – sogar am 24. und 31. Dezember.

Quelle und weitere Informationen:
www.reptilium.de



Zooschule Landau

Die Zooschule Landau wurde im Jahr 1992 gegründet und ist eine Kooperation der Universität Koblenz-Landau, dem Campus und dem Zoo Landau in der Pfalz. Sie ist zum einen Lernort für Kinder und Jugendliche, zum anderen wird sie als Erfahrungsfeld vor allem für angehende Lehrerinnen und Lehrer genutzt. Bis zu 30 Studierende unterrichten über 13.000 Kinder und Jugendliche jährlich nach modernen methodisch-didaktischen Prinzipien im Zoogelände. Ganzjährig bietet die Zooschule Unterricht für Kindergartenkinder und Schulklassen aller Schularten im Rahmen von 25 Unterrichtseinheiten an. Ein weiterer Schwerpunkt liegt auf der Organisation von Workshops, Kindergeburtstagen und Sonderveranstaltungen (Zoosafari, Bilderbuchkino, Abendführung und mehr). Zudem gibt es spezielle Angebote für kranke und behinderte Menschen sowie für Erwachsene und Senioren.

Am 14. Dezember 2014 bietet die Zooschule die Veranstaltung *Advent im Zoo Landau & öffentliche Zooführung mit der Zooschule* an.

Quelle und weitere Informationen:
www.zooschule-landau.de

Jens Wacker







PROFUMO CENTRO MODA




Kleiner Platz 1
76829 Landau
Telefon 0 63 41 - 8 03 04
www.profumo-landau.de





CINQUE
KOOKAI
 FIRE+ICE
VOGT & Königin
CONNEMARA
bloom
 for all mankind
REPEAT cashmere
FALKE




Weihnachtsmarkt der Kunigunde -

Liaison der Genüsse in Neustadt an der Weinstraße

Wenn Neustadt festlich geschmückt ist und mit Lichtern, Buden und Glühwein stimmungsvoll auf Weihnachten einstimmt, dann sind die Adventswochenenden ganz dem edlen Genuss und dem Handwerk vorbehalten. Die weihnachtlich dekorierten Höfe des Weihnachtsmarktes – also der Michel'sche Hof, der Hof der Vizedomei und der Rathausinnenhof – präsentieren als Weihnachtsmarkt der Kunigunde die kulinarischen Spezialitäten der Pfalz und der internationalen Partnerregionen. In der Kulisse der historischen Fachwerkhäuser in den schmucken Straßen und Gassen Neustadts findet der Genussmarkt seinen feierlichen Rahmen.

KRANKENHAUS HETZELSTIFT Neustadt | Weinstraße
KLINIK FÜR GEBURTSHILFE UND GYNÄKOLOGIE



Info-Abende für werdende Eltern

Ab 18 Uhr **Infos über die Kurse**
der Elternschule **und Anmeldung** möglich

Jeweils am 1. Dienstag im Monat, 19 Uhr

6. Jan. | 3. Feb. | 3. März | 7. Apr. | 5. Mai | 2. Juni

Ausgezeichnet als



KRANKENHAUS
Eine Initiative von WHO und Unicef

2015

Wir laden Sie herzlich zu den Info-Abenden für werdende Eltern in die Elternschule des Krankenhauses Hetzelstift in Neustadt ein.

Wir zeigen Ihnen den neuen Kreißsaal, die Wochenstation und die Elternschule und stehen Ihnen für alle Ihre Fragen zur Verfügung.

Wir – unser Team aus Hebammen, Schwestern, Frauenärzten, Kinder- und Narkoseärzten – freuen uns auf Sie!

Ständig neue Geburtsvorbereitungskurse.
Termine auf Anfrage und im Internet
www.hetzelstift.de



Dort probiert man an Ständen neue Produkte, genießt die Aromen der feinen Köstlichkeiten und entdeckt Spezialitäten bekannter oder noch nicht so bekannter kleiner Manufakturen, die es aber unbedingt zu kennen lohnt. Ob Wildsaumagen oder Schinken vom Ibericoschwein, Amarenastollen, Marcarons oder Kaminwürzen, Bratpfelunsch oder Glühweinsecco, Lincolnshire Plum bread oder Nougat von Montelimar, schwedischer Glögg, fruchtiger Senf, Haselnuss-Likör oder erlesene Destillate – die Liste ist schier unendlich und die Freude am Probieren ist gar grenzenlos. Ausgewählte Künstler, Handwerker oder Designer präsentieren die schönen Dinge des täglichen Gebrauchs, Kunst und Schmuck als weihnachtliche Geschenkidee jenseits des Üblichen und der Massenware. Sie erzählen von ihren Erzeugnissen, von ihrer Kunst und ihrer Idee und bieten dem Gast dadurch ein ganz persönliches Erlebnis.

Wer Lust auf noch mehr kulinarische Begegnungen verspürt, der bucht eines der bemerkenswerten Genuss-Seminare, in denen eine Reise in die Welt des authentischen Geschmacks verschiedener Länder und Regionen garantiert ist.

Freitag, 28. November 2014, von 11 bis 21 Uhr

Vernissage des guten Geschmacks

Die Vernissage des guten Geschmacks ist eine Begegnung, ein offener Austausch mit Produzenten, Winzern und Vertretern ausgewählter Weinstraßen in Europa.
Casimirianum, Ludwigstraße 1 in Neustadt

Freitag, 28. November 2014, 11 und 17 Uhr

Spain Gourmet

Professor Juan Muñoz aus Katalonien stellt während eines unterhaltsamen Abends vier verschiedene Schinkenspezialitäten aus Spanien vor und verbindet dieses Geschmackserlebnis mit ausgezeichneten Weinen aus Spanien und der Pfalz.

Samstag, 29. November 2014, 11 Uhr

Trüffel, das schwarze Gold, das die Leidenschaft weckt.

Professor Muñoz erklärt die Besonderheiten französischer und spanischer schwarzer Trüffel und kombiniert zwei kleine Trüffelgerichte mit ausgewählten Weinen.

Samstag, 29. November 2014, 17 Uhr

Feine Terrinen, Foie Gras und Mousse – ein Hochgenuss

Ein Genuss-Seminar der Pâté und ihrer Vielfalt. Hierin wird probiert und verglichen – in Kombination mit ausgewählten Weinen, Champagner, Sauternes...

Sonntag, 30. November 2014, 11 Uhr

Pickende Freilandhühner

Siggi Ochsenschläger erklärt den großen Unterschied zwischen Huhn und SlowFood-Huhn

Sonntag, 30. November 2014, 18 Uhr

Der Hit in Dosen – Acquerello-Reis

Der Reis von Acquerello ist der einzige Reis, der zwischen einem und bis zu sieben Jahre gelagert wird und dabei ganz besondere Geschmacksnuancen entwickelt. Ein Reixperte berichtet über die Geschichte des Reis. Danach werden zwei Gerichte verkostet begleitet von zwei Weinen.

Freitag, 5. Dezember 2014, 10 Uhr

Kochkurs mit Gemma

Die Osteria (Gaststätte, in der hauptsächlich kleine Speisen und Wein serviert werden) von Gemma Boeri in Roddino ist seit vielen Jahren Ziel kulinarischer Pilgerfahrten. Gemma zeigt die Originalküche der Langha.

Freitag, 5. Dezember 2014, 18 Uhr

Cena die Osteria – Küche aus dem Piemont

Ein Abendessen mit Gemma Boeri aus der typischen italienischen Osteria.

Samstag, 6. Dezember 2014, 10 Uhr

Süße Verführung

Die Dolci aus Alba. Der Chocolatier Peppe Scavino weicht in einem exklusiven Event in die Geheimnisse der Pâtissierkunst ein.

Samstag, 6. Dezember 2014, 17 Uhr

Südpfälzer Essigkreationen

Würzen-Trinken-Tunken; mit dem Essigmacher Jens Lang aus Edesheim.

Sonntag, 7. Dezember 2014, 18 Uhr

Una cena trevigiana

Ein Abendessen aus der Küche der ganz feinen Aromen und Düfte. Die Küche der Region Treviso ist vielfältig und mit großer historischer Tradition.

Freitag, 12. Dezember 2014, 11 Uhr

Tapas Kochkurs

Regionale Landküche aus Mallorca mit Maria Solivellas

Freitag, 12. Dezember 2014, 18 Uhr

Mallorquinische Küche

Ein Abendessen der authentischen mallorquinischen Küche mit Maria Solivellas vom Restaurant Ca Na Toneta.

Samstag, 13. Dezember 2014, 17 Uhr, und Sonntag, 14. Dezember 2014, 11 Uhr

Katrin kocht

Katrin Bunner, Feinschmecker®-Hobbyköchin Deutschlands 2012 und zweifache Siegerin beim Perfekten Dinner lädt zum Mitschnippeln, Mitkochen und Mitrühren nach den Prinzipien der SlowFood-Küche ein. Mit anschließendem gemeinsamen Essen eines 4-Gang-Menüs.

Sonntag, 14. Dezember 2014, 19 Uhr

Bruno Cingolani kocht

Die hohe Kunst der Fischzubereitung

Freitag, 19. Dezember 2014, 18 Uhr

SlowFood-Genuss-Party

mit Produzenten und Produkten von SlowFood Pfalz

Samstag, 20. Dezember 2014, 18 Uhr

Edler Wein trifft regionales Wild

Finessenreiche, elegante und gereifte Weine von Frank John – Das Hirschhorner Weinkontor kombiniert mit hochwertigen Wildprodukten von Walther's Naturgut.

Info:

Die vollständige Ausstellerliste des Kunigundenmarktes und ihre Angebote, Termine, Genussseminare und deren ausführliche Beschreibungen, sowie Preise und Anmeldeformalitäten findet man im Internet unter www.kunigundenmarkt.de oder in der Tourist-Information Neustadt, 06321-92680.

10 Jahre

Schütt-Parfümerie & Kosmetik

by Darja Mutschler

Schütt 18 · 67433 Neustadt
Tel. 06321/8 12 10

info@schuett-parfuermerie.de
www.schuett-parfuermerie.de

Öffnungszeiten:
Termine nach Vereinbarung

Mo.-Fr. 9.30 Uhr bis 18.30 Uhr
Sa. 9.30 Uhr-14 Uhr



Schnittlinien

Der schlank geschnittene Herrenanzug liegt aktuell im Trend. Gute Passform ist nach wie vor ein Muss. Sakkos werden eher verkürzt getragen, und bei Hosen dominiert ebenfalls der schmale Schnitt. Die körperbetonten, auch italienisch genannten Anzugschnitte sind modischer Ausgangspunkt für den Herrn, der gut angezogen sein will. Schmale Schultern akzentuieren die männliche Silhouette.

„Aber: Der Mensch gibt den Anzug vor“, sagt Markus Schmitt. Er ist Inhaber der beiden Modegeschäfte Männermode Schmitt am Neustadter Marktplatz und von Marc S. Trendstore in der Neustadter Kellereistraße. Er verweist auf drei grundsätzliche Passformen in der veränderten Schnittlinie, die den Herrn in seiner Statur herausheben, nicht verkleiden und damit gut aussehen lassen:

Level 5 oder bodyfit	sehr körperbetont für schlanke Herren
modern fit	schlank, aber nicht eng
custom fit	bequem-legerer Stil

Das Outfit sendet Signale an die Umwelt, die häufig unterschwellig, aber sicherlich immer aufgenommen werden. Auch wenn immer noch vereinzelt die Meinung vorherrscht, dass ein schwarzer Anzug halt ein schwarzer Anzug sei, so gilt es, den Schnitt zu beachten. Es gehen von einem Träger eines gut sitzenden Sakkos und einer perfekten Hose des aktuellen modischen Trends Botschaften wie Kompetenz, Sicherheit, Souveränität und Aktualität aus. Man sollte sich in diesem Zusammenhang das Image von Schauspieler George Clooney

vor Augen führen: er gilt als *der* perfekte Gentleman und dieses Image pflegt er mit perfekten Outfits, zu denen immer sehr gut sitzende Anzüge mit entsprechenden Accessoires gehören.

Anzug

Immer noch ist in vielen Bereichen des Geschäftslebens ein Anzug unumgängliche Pflicht. Besonders hier sollte darauf geachtet werden, dass die aktuellen Passformen auch getragen werden, um Aktualität zu beweisen. Ebenso ist ein Anzug ein Muss bei offiziellen Einladungen und repräsentativen Empfängen, beim klassischen Theater- und Opernbesuch und bei Abschlussbällen – auch von sehr jungen Herren. Gerade die junge Generation profitiert von der body-fit Passform. Die Hosen haben eine niedrige Leibhöhe und damit eine gewohnte und angenehme Trageeigenschaft.

Standard ist mittlerweile, dass Anzüge im Baukastensystem angeboten werden, was bedeutet, dass Hose und Sakko einzeln erhältlich sind und so die jeweils passende Größe ausgesucht wird. Zudem ist es für regelmäßige Anzugträger komfortabel, eine zweite oder sogar dritte Hose zur Verfügung zu haben.

Wenn der Anlass weniger offiziell ist, werden häufig Kombination aus Sakko und Hose oder Sakko und Jeans – mit oder ohne Krawatte – gewählt.

Die Hochzeit zählt unbedingt zu den besonderen Anlässen. Wenngleich



Plastron

ein Anzug in diesem Fall die richtige Wahl ist, so sollte er von besonders feiner Qualität sein. Mit den passenden Accessoires wie Krawatte, Plastron oder Fliege sowie Einstecktuch wird der Look individualisiert und nach Wunsch auch mit dem Kleid der Braut harmonisch abgestimmt.

Bei Männermode Schmitt finden Männer Anzüge, Sakkos, Hosen in einer breiten Auswahl und allen Größen, Accessoires in allen Stilen und für jede Gelegenheit sowie eine ausgewähltes Sortiment an Schuhen von den Firmen Florsheim und Camp David. Das sehr gut geschulte Team in beiden Häusern hilft sowohl hinsichtlich Anlass als auch – neuer – Passform kompetent und freundlich weiter.

Info:

Kontakt:

Männermode Schmitt
Marktplatz 8, Neustadt
06321-32673
www.mode-schmitt.de



Pfälzischer Glashandel

www.pfaelzischer-glashandel.de

Winzinger Straße 90 . 67433 Neustadt/Wstr.
Fon 0 63 21 - 8 30 41 . Fax 0 63 21 - 8 01 98

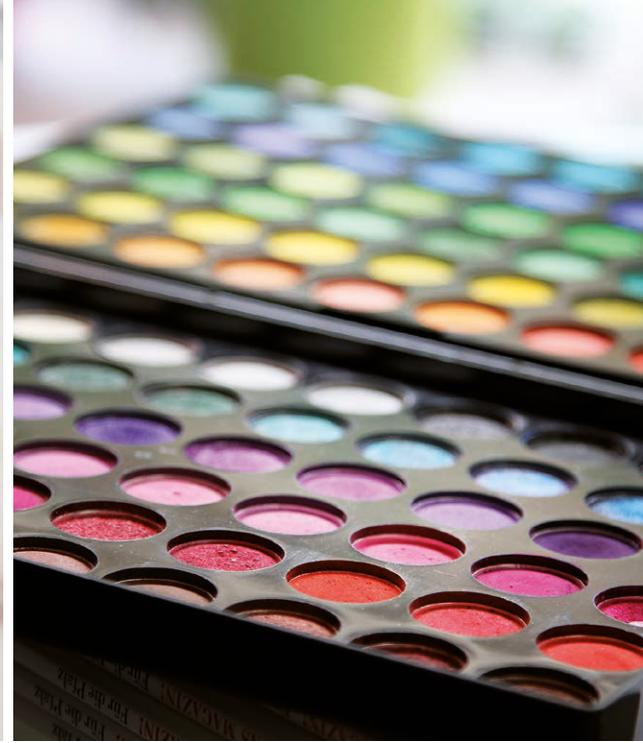
WOHNEN MIT GLAS



ELEGANZ MIT LEICHTIGKEIT



- Glasfüllungen für Balkon- und Treppengeländer
- Überdachungen aus Glas und Kunststoff
- Küchenrückwände aus Glas und ESG
- Begehbare Glas und Treppenstufen
- Feuerfestes Glas für Öfen und Kamine
- Ganzglastüren und Ganzglaselemente
- Rahmenlose Duschtrennungen
- Einscheiben-Sicherheitsglas (ESG) und Verbundglas
- Siebdruck und Sandstrahlarbeiten
- Plexiglas - Wellplatten-Doppelstegplatten
- Bilderglas, Spiegel und Facettenspiegel
- Isolierglas



10 Jahre Schütt Parfümerie

Die Parfümerie Schütt ist ein Haus mit langer Tradition. Bereits im Jahr 1971 kauften die Damen – und auch die Herren für ihre Damen – in der Neustadter Schütt feine Düfte, edle Cremes, Lippenstifte und das in jener Zeit nicht wegzudenkende Rouge. Im Jahr 2004 übernahm Darja Mutschler die Schütt Parfümerie und feiert in diesem Jahr ihr 10-jähriges Jubiläum. Ihr gefiel die uneingeschränkte Individualität, mit der Kundenbedürfnis und Beratung hier zueinander passten. Diese Individualität gehörte von Beginn an auch zu ihrer Firmenphilosophie.

Allerdings erweiterte sie entscheidend das bestehende Angebot, indem sie einen Schwerpunkt auf die pflegende Behandlung der Haut legte. „Wer sein gutes Aussehen bewahren möchte, sollte sehr früh mit der Pflege beginnen“, sagt die erfahrene Kosmetikerin. „Der Prozess der Hautalterung beginnt bereits in jungen Jahren, auch wenn man es noch nicht sieht“, weiß sie. Gerade auch sehr junge Haut ist oft problematisch. Die Schütt Parfümerie bietet ein Pflegeprogramm für junge Leute, das hilft und erschwinglich ist.

Darja Mutschler arbeitet mit einer langjährigen Erfahrung und einem großen Fachwissen, das sie sich durch eine fundierte Ausbildung, zahlreichen Weiterbildungen, aber vor allen Dingen in ihrer Arbeit mit den Kunden angeeignet hat. „Hautpflege ist individuell und





verändert sich im Laufe der Zeit", sagt sie. Hormonschwankungen, Ernährung, Stress, ebenso wie die Jahre und die Umgebungsbedingungen eines Menschen beeinflussen die Haut und ihr Aussehen. Um diese Zeichen zu erkennen und richtig zu deuten, muss die Fachfrau ihren Kunden nahe sein. Sie kennt die Produkte und weiß, was hilft, pflegt, beruhigt und zu einer gesunden und damit strahlenden Haut führt. Während der Behandlungen beobachtet sie sehr genau, wie die Haut reagiert und kann auf die Bedürfnisse des Hauttyps exakt eingehen. Darja Mutschler bevorzugt weitestgehend manuelle Gesichtsbearbeitungen, die eine sehr individuelle Arbeit mit der Kundin ermöglichen. Sie ist überzeugt von den hochwertigen Pflegeprodukten aus den Häusern QMS, Shiseido, Jean d'Arce und Montel, mit denen sie seit langem arbeitet.

Die dekorative Kosmetik war schon immer ein wichtiges Standbein in der Schütt Parfümerie und steht mit der Kosmetikerin und Visagistin Maïke Mutschler – sie ist Darjas Tochter – auf einem schönen Fundament. Maïke war eine der ersten, die als Kosmetikerin eine dreijährige Ausbildung absolvierte. Anschließend bildete sie sich an einer der renommierten Visagisten Schulen in Berlin weiter. Sie wird den Bereich innerhalb des Familienbetriebs in Zukunft weiter ausbauen, denn die Nachfragen nach der dekorativen Kosmetik nehmen zu. Sie schminkt für private Anlässe wie Hochzeiten oder Feiern, für beson-



dere Abende oder Styles. Maïke Mutschler ist eine gefragte Visagistin bei professionellen Events wie beispielsweise großen Modenschauen, Fototerminen oder Kongressen. Ihre Leidenschaft ist das Bodypainting. Ihre Teilnahme an Bodypainting-Weltmeisterschaften war sehr erfolgreich. Mittlerweile wird sie zu Firmenanlässen und Produktpräsentationen gebucht.

Der Bereich der schönen Düfte wird mit exklusiven Parfümserien einem Publikum gerecht, das Wert auf Individualität legt. Pläne für die Zukunft haben die beiden Damen bereits: Im nächsten Jahr soll die Parfümerie modernisiert und das ausgewählte Sortiment durch weitere feine Düfte, schöne dekorative Kosmetik und Pflege ergänzt werden.



Info:

Parfümerie Schütt
Schütt 18
67433 Neustadt
06321-81210
www.schuett-parfuerie.de



STILVOLLES

zur Weihnachtszeit
und für Ihr zu Hause.



GLANZ & GLORIA
ADVENTSAUSSTELLUNG '14

by blumen **SCHUPP**

FR 21. Nov. 16 - 20 UHR | SA 22. Nov. 9 - 20 UHR | SO 23. Nov. 11-17 UHR
blumen SCHUPP . Neubergstr. 1 . 67435 Neustadt/Gimmeldingen . Telefon: 06321/68784 . www.blumen-schupp.de



Geschenktipps

Für Schlafkünstler:

Feinflanell
Bettwäsche von
Estellä

gesehen bei:
Betten Hans
Schütt 2
67433 Neustadt
06321-2681



Griffbereit

Ablageflächen und Körbe aus hochwertigem Messing für Shampoo, Duschgel & Co. Und das Beste ist: ganz ohne Werkzeug zu montieren. Auch bei hochwertigen Glasduschkabinen. In riesiger Auswahl unter www.ziesecke-neustadt.de

gesehen bei:
Dieter Ziesecke e.K.
Sanitär- und Heizungsbedarf,
Weinstraße 580, 67434 Neustadt-
Diedesfeld, 06321-86422



3er Wein- und Sektpaket

gesehen bei: Winzergenossenschaft Kallstadt
Weinstraße 126
67169 Kallstadt
06322 9797922

Geschenktipps



Kreativität und unverwechselbares Design in jedem Schmuckstück von CeDe

gesehen bei: Juwelier Rehn
Kronstraße 24 (Fußgängerzone)
76829 Landau
06341-919110

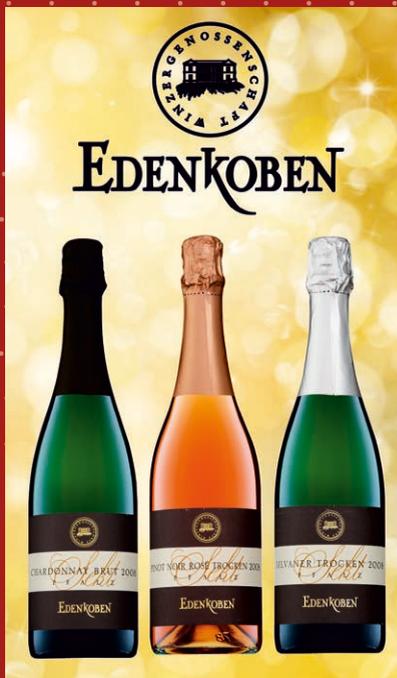


Liebevoller Geschenkidee: Sorgen- und Schutzengel Fair Trade

gesehen bei:

Blumen Krastel

Grainstraße 3
67434 Neustadt
06321-12986



Feste feiern und genießen!

Ob als Geschenk oder Begleitung zum Festtagsmenü, Winzersekt aus Edenkoben ist immer eine passende Wahl!

gesehen bei: **Winzergenossenschaft Edenkoben eG**

Weinstraße 130, 67480 Edenkoben
:06323 / 9419-0



Im Trend

sind Hemden mit hohen Detailarbeiten, wie separaten Kragen- und Manschettenausputz.

gesehen bei: Modehaus Schmitt

Marktplatz 8
67433 Neustadt
06321-32673



Wer mag schon frierende Frauen?

Feine Lederhandschuhe mit Pelzbesatz

gesehen bei:

Profumo
Kleiner Platz 1
76829 Landau
06341-80304



Schönes Geschirr

und Küchenaccessoires von CasaGent aus der Toskana.

gesehen bei:

die Fliese
Moltkestraße 19,
67433 Neustadt
06321-482691



federleichte Glücksengel

gesehen bei: Blumen Schupp
Neubergstraße 1
67435 Neustadt
06321-68784



Was frau halt so braucht...

gesehen bei:
Kirstin & Luiza
Waffenstraße 30
76829 Landau
06341-9696868



Wandelbar

Man wechselt die Kette oder das Schloss und schon hat man ein neues Schmückstück.

Kette Süßwasserperlen, rose, natur, Schloss Aquamarin mit Gold.

gesehen bei:
Goldschmiede Engelbrecht
Stiftsplatz 1
76829 Landau
06341-87708

Typisch Bassetti!

Schöne Bettwäsche in vielen Mustern und Farben

gesehen bei:
Bassetti Factory Outlet
Mutterstadt

Am Floßbach 5
67112 Mutterstadt
06234-9477515



I AM MR. RIGHT

My wife is Mrs. Always Right

Metallschild im Shabbylook

gesehen bei:

Haus der Geschenke Ullrich

Weinstraße Nord 10
67487 Maikammer
06321 5010

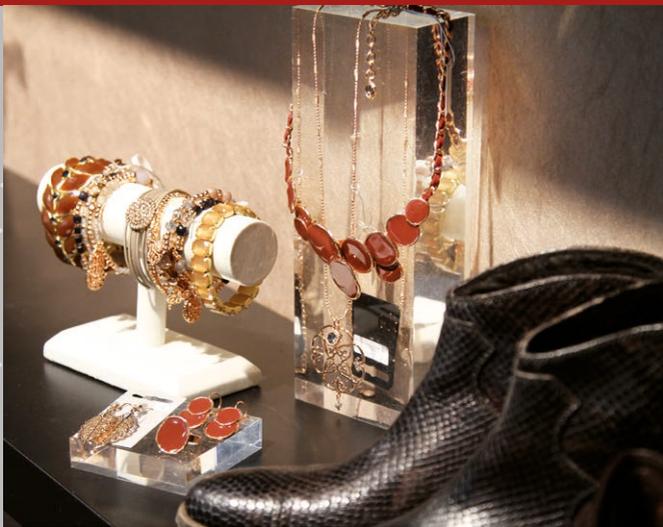


Kuschelige Wärme für Kinder und Erwachsene

in der typisch flauschig-weichen Qualität von
Farbenfreunde

gesehen bei: **Cotto Wohnaccessoires**

Hauptstraße 76
67433 Neustadt
06321-398311



modische Accessoires passen einfach immer

gesehen bei: **La Laine**

Marktstraße 2, 67433 Neustadt, 06321-2216

Geschenktipps

Wurzel mit individuell angefertigter Glasvase.

Hergestellt aus den Ästen und Wurzeln
des Coffeetrees. Wunderschönes Deko-
Objekt für Haus und Garten mit vielsei-
tig verwendbarem Glasgefäß.

gesehen bei:

**micasa – Internationale Wohn-
kultur**

Birkenauer Talstr. 4, 69469 Weinheim
06201-290 98 20,



Genuss verschenken:

einen Gutschein für einen Abend mit japanischer Küche im
Restaurant fumi im Weingut Josef Biffar.

gesehen bei: **Weingut Josef Biffar**

Im Kathrinbild 1, 67146 Deidesheim, 06326-7001210

XMAS



natürliche Düfte von Serge Lutens

langanhaltend und ausdrucksstark

gesehen bei: Schütt Parfümerie

Schütt 18, 67433 Neustadt
06321-81210



Verschenken Sie doch „Besseres Sehen“

Digitale Lesehilfen – mit Display

Optische Lesebrillen – exquisite Schmuckstücke in tollen Designs

gesehen bei: Schallmo Optik

Landauer Straße 15, 67433 Neustadt
06321-82223



Für MINI Fans

Große Tasse mit „I love MINI“-Statement außen und „MINI. Exciting to the very last drop.“-Print innen.

Gesehen bei:

VOGEL Autohäuser GmbH & Co. KG BMW und MINI Service

Speyerer Straße 90, 67376 Harthausen, 06344-9484-0

Geschenktipps

wohnen
& schenken



Skulptur Wing

Poly/Metall auf Holz-
söckel

Leuchter Trendy, Metall
vernickelt

gesehen bei:

Keramikpavillon

Rackow

Dorothea Rackow
MüBbacher Landstraße 19
67433 Neustadt
06321 - 84364

Geschenktipps

45

FOURSEASONS



Purple Label
by Benvenuto.

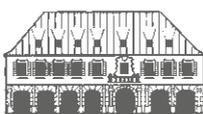


Benvenuto.



Purple Label
by Benvenuto.

Immer chic
– immer
SCHMITT


SCHMITT
MÄNNERMODE

Marktplatz 8 · Neustadt · 06321/32673
Mo bis Fr: 9.30 bis 18.30 · Samstag: 9.00 bis 16.00
info@mode-schmitt.de · www.mode-schmitt.de

Moment, den Duft kenne ich doch ...

Düfte wecken Assoziationen. Tief in der Erinnerung begraben geglaubte Bilder werden wach gerufen, wenn bestimmte Düfte die Nase berühren. Wir verknüpfen Erlebtes mit den Eindrücken unserer Sinne. Dass wir beispielsweise beim Geruch von Trester, der nach der Lese in den Weinbergen ausgebracht wird, automatisch an den Herbst denken, ist ebenso wenig ein Zufall, wie der Duft von Flieder, der ein Bote des Frühlings ist.

Unser Gehirn verallgemeinert die Masse der Informationen, um diese bleibend speichern zu können. Sinneswahrnehmungen mit Bildern zu verknüpfen, kann vor diesem Hintergrund durchaus als körpereigenes Datenmanagement verstanden werden. Wenn Gewürze wie Zimt, Nelken und Korinthen in der Luft liegen, dann sind der Winter und natürlich auch Weihnachten nicht mehr weit.

Andere Düfte, die man ehemals ausschließlich mit Weihnachten in Verbindung brachte, haben ihren Weg in unseren Alltag gefunden. Dachte man beispielsweise früher an Ingwer und Sternanis, dann weckte das Erinnerungen an die Weihnachtszeit, in jedem Fall aber an die kalte Jahreszeit. Heute finden Anis und Ingwer, traditionell Gewürze der asiatischen Küche, das ganze Jahr Verwendung.



Anis und Sternanis

Wegen seiner Ähnlichkeit zu Kümmel wird der Doldenblütler Anis oft auch süßer Kümmel genannt. Die getrockneten Früchte der Anispflanze besitzen ein Aroma, welches sehr stark an das von Lakritze erinnert. Obwohl keinesfalls dasselbe, teilen sich Anis und Sternanis die positiven Effekte des Wirkstoffs Anethol. Sternanis stammt ursprünglich aus dem asiatischen Raum, genauer China, Japan und Vietnam. Der immergrüne Baum zählt zur Familie der Sternanisgewächse und liefert Früchte und Samen, die zusammen mit Fenchel, Gewürznelken, Pfeffer und Zimt in getrockneter

WOHNKULTUR ANTIK & MODERN



1. und 3. Sonntag im Monat Besichtigung von 14-18 Uhr oder nach Vereinbarung.

▪ Verkauf ▪ Restauration ▪ Polsterarbeiten



Schowalter & Partner

Hauptstraße 54 · D-76857 Albersweiler

Fon +49-6345-8480

post@antiquitaeten-pfalz.de

www.antiquitaeten-pfalz.de

und pulverisierter Form zur Grundausstattung chinesischer Küchen gehören. Das ätherische Öl, das man aus Sternanis gewinnt, enthält hohe Dosen der Verbindung Anethol und findet neben der Küche auch in Medikamenten, beispielsweise gegen Husten- und Erkältungskrankheiten Verwendung. Anis verfügt auch über positiven gesundheitliche Effekte und hilft in Form von Anistee bei Husten und Verdauungsbeschwerden. Auch das Zerkauen von Aniskörnern gegen Mundgeruch zählt heute noch als verbreitetes Hausmittel.



Zimt

Weitgehend unbekannt ist, dass Zimt in seiner ursprünglichen Form tatsächlich nichts anderes als getrocknete Baumrinde ist. Die Rinde, soll sie auch nach Zimt schmecken, muss jedoch von dem in Sri Lanka und Vietnam heimischen Zimtbaum stammen. Die aus Zimt gewonnenen ätherischen Öle enthalten bis zu 200 verschiedene chemische Substanzen, denen positive gesundheitliche Effekte nachgesagt werden. Geschmacklich und im Hinblick auf die gesundheitsfördernde Wirkung kann eine Beratung oder eine Recherche über die Herkunft des Zimts durchaus Sinn machen. Als bekömmlichster Zimt gilt der aus Sri Lanka stammende Ceylon-Zimt.



Kardamom

Die unreifen, süß schmeckenden Samen des mit Ingwer verwandten Gewürzes werden in unseren Breiten im Wesentlichen zur Herstellung von Plätzchen (Spekulatius), Lebkuchen

und Christstollen verwendet, selten auch zum Abrunden herzhafter Gerichte mit Fleisch. Kardamomöl enthält große Mengen des Wirkstoffes Gingerol, welcher die Verdauung anregen und gegen Übelkeit helfen soll. Kardamon gilt als klassisches Gewürz für Punsch.



Ingwer

Der Geschmack des leicht nach Zitrone schmeckenden Ingwers steckt im Wurzelstock der Pflanze. Im Gegensatz zu vielen anderen Weihnachtsgewürzen kann Ingwer frisch oder getrocknet verwendet werden. Getrockneter Ingwer wird grundsätzlich als Backgewürz beispielsweise im Lebkuchen oder in Printen verwandt, während frischer Ingwer auch gerne in der warmen Küche zum Einsatz kommt.



Gewürznelken

Die Menge macht's. Mit Nelken - das weiß jeder, der bereits mit diesem intensiven Geschmack in Berührung gekommen ist - sollte man sparsam umgehen. Die getrockneten Blütenknospen geben weihnachtlichen Gerichten wie Lebkuchen, aber auch Wildgerichten den letzten Schliff. Wie auch Kardamom werden Nelken gerne als Gewürz für den Punsch und Glühwein herangezogen. Das im Nelkenöl enthaltene Eugenol soll zur Linderung von Schmerzen im Mund- und Gesichtsbereich, beispielsweise bei Zahnschmerzen, beitragen.

Jens Wacker



Business
Festivität
Freizeit

XS - XXXL

Made in Germany
eigene Produktionsstätte



2x Speyer

Maximilianstr. 73
Kornegasse 28 • 67346 Speyer
Tel.: 06232/6079970

Überlingen

Hofstatt 2 • 88662 Überlingen
Tel.: 07551/948819

Düsseldorf

Oststraße 105 • 40210 Düsseldorf
Tel.: 0211/327231

info@gudrun-grenz.com
www.gudrun-grenz.com

Rezeptideen



Champignon-Türmchen mit Serrano Schinken

Zutaten (8 Stück)

80 g	getrocknete Soft-Tomaten
100 g	Ziegenfrischkäse
8	Riesenchampignons
3 EL	Olivenöl
Salz	
Pfeffer	
8	Scheiben (à 20 g) Consorcio Serrano-Schinken
8	Scheiben Toastbrot
2 EL	Butter
1 Bund	Rauke

Tomaten fein würfeln. Ziegenfrischkäse grob zerbröseln. Champignons putzen und mit dem Hut nach unten in eine ofenfeste Form legen. Mit Olivenöl beträufeln, mit Salz und Pfeffer würzen. Champignons erst mit Tomatenwürfeln und dann mit Ziegenkäse bestreuen. Im vorgeheizten Backofen (E-Herd: 200 Grad Celsius; Umluft: 175 Grad Celsius) 10 bis 15 Minuten überbacken. Eine große Pfanne erhitzen und die Serrano-Scheiben darin ohne Fett knusprig auslassen. Aus dem Toastbrot Kreise mit einem Durchmesser von etwa neun Zentimetern ausstechen. Butter in einer Pfanne auslassen und die Brotkreise darin goldbraun rösten. Rauke waschen und trocken schütteln. Geröstete Weißbrotkreise erst mit ausgelassenen Serrano-Scheiben, dann mit je einem überbackenen Pilz belegen. Anrichten und mit Rauke garnieren. Zubereitungszeit ca. 30 Minuten.



Gewürzkuchen

200 g	Butter oder Margarine
200 g	Zucker
1 Pck.	Vanillezucker
8	Eier
200 g	Mehl
1 Pck.	Backpulver
100 g	Schokolade Zartbitter
1 Teelöffel	Gemischt : Kardamom, Zimt, Spekulatiusgewürz, Vanillemark
200 g	Haselnuss

Die weiche Butter mit Zucker und Vanillezucker und Gewürzen schaumig rühren. Dann nacheinander die Eier zugeben und gut verrühren. Das mit dem Backpulver gesiebte Mehl und die Schokolade dazugeben und den Teig schön cremig rühren. Die in der Zwischenzeit gehackten Haselnüsse zugeben und unterrühren. Dann in die gefetteten Backformen füllen und bei 175 Grad Celsius ca. 15 Minuten backen. Stäbchenprobe.

Je nach Geschmack können die Küchlein mit Marzipan und/oder kandierten Früchten verfeinert werden.

Nach dem Auskühlen aus der Form stürzen und nach Belieben mit einer Glasur bestreichen oder mit Puderzucker bestreuen.

*Guten Appetit wünscht Dominik Grünwedel,
Grünwedels Restaurant in Diedesfeld*

Soho

Ihr Hotel in Landau

Restaurant | Weinlounge | Cafe
Events | Tagungen



Ihr modernes **Tagungshotel** in Landau

Veranstaltungsräume für Meetings & Familienfeiern,
Firmenevents sowie private oder geschäftliche
Weihnachts- und Jahresabschlussfeiern.



Goldberg kocht:

Die **Kochschule** im **Soho** Catering

Der besondere Event: Kochen im Team,
zur Familienfeier, Geburtstag, Party unter Freunden

Marie-Curie-Straße 9
76829 Landau

Tel. 06341.141960 | Fax 06341.1419655

www.soho-landau.de
info@soho-landau.de

Erleben Sie pures Geschenk- und Wohngefühl mit den neuen Winter-Kollektionen.

Herzlich Willkommen im Keramikpavillon!



Dorothea Rackow
Mußbacher Landstraße 19
67433 Neustadt/Weinstraße
Fon 063 21 - 8 43 64
www.keramikpavillon.de

Öffnungszeiten:
Mo.-Fr. 9.30 - 19 Uhr, Sa. 9.30 - 16 Uhr

**An den Advents-Samstagen
bis 18.00 Uhr geöffnet.**

Süßes für Advent und Nikolaus

Feigenrauten

für etwa 50 Stück

400 g	getrocknete Feigen
200 g	Walnusskerne
100 g	weiche Butter
120 g	Honig
3	Eier, Salz
½ TL	gemahlener Piment
1 TL	gemahlener Zimt
200 g	Mehl
1 TL	Backpulver
	Fett und Mehl für die Form
200 g	dunkle Kuvertüre
¼ TL	gemahlener Zimt
¼ TL	gemahlener Koriander

Feigen entstielen. 300 g Feigen fein würfeln, die restlichen in Streifen schneiden. Nüsse grob hacken. Butter mit Honig schaumig rühren. Dann Eier, Salz und Gewürze hinzufügen und Mehl mit Backpulver darüber sieben und unterrühren. Zum Schluss Feigen und Nüsse dazugeben und gleichmäßig in den Teig einarbeiten. Eine runde Form von 30 cm Durchmesser oder eine rechteckige Backform einfetten und mit Mehl austäuben. Den Teig darin glatt streichen und auf der mittleren Schiene des 175 Grad Celsius heißen Backofens etwa 30 bis 40 Minuten backen. Abkühlen lassen und anschließend in Rauten mit der Kantenlänge von 4 Zentimeter schneiden. Kuvertüre im Wasserbad schmelzen und mit Zimt und Koriander würzen. Die Feigenschnitten damit überziehen und mit den Feigenstreifen verzieren.

Gewürzschnitten

für etwa 40 Stück

100 g	Rosinen
50 g	gehackte Datteln
50 g	gewürfeltes Orangeat
100 g	gewürfeltes Zitronat
3 cl	Rum
200 g	weiche Butter
150 g	Honig
50 g	Rübensirup
3	Eier
450 g	Mehl
1 Pck.	Backpulver
40 g	dunkles Kakaopulver
1,5 TL	gemahlener Zimt
¼ TL	gemahlener Piment
¼ TL	gemahlener Ingwer
¼ TL	gemahlene Nelken
150 g	grob gehackte Mandeln
150 g	grob gehackte Walnüsse
	Fett und Mehl fürs Blech
1 EL	Eiweiß
1 EL	Zitronensaft
200 g	Puderzucker

Früchte zugedeckt 20 Minuten in Rum ziehen lassen. Butter mit Honig und Sirup glattrühren, dabei die Eier einzeln zufügen. Mehl mit den übrigen Zutaten mischen und samt Früchten unter die Masse kneten. Den Teig in Folie 2 bis 3 Stunden ruhen lassen. Dann in Blechgröße ausrollen, auf das gefettete und mit Mehl bestäubte Blech legen, mit der Gabel mehrmals einstechen und im 200 Grad Celsius heißen Ofen auf der Mittelschiene 20 bis 25 Minuten backen. Eiweiß mit Zitronensaft und Puderzucker verrühren, die heiße Platte damit bestreichen, trocknen lassen und in vier mal sechs Zentimeter große Rechtecke schneiden.



© Chili – die WerbeMacher

HOTEL-RESTAURANT
**ST. MARTINIER
CASTELL *** S**

Rustikales Haus voll Atmosphäre
im Herzen von St. Martin.

Genießen Sie unser

**Winter-Weinmenü oder das
Schlemmer-6-Gang-Menü.**

Tischreservierung empfohlen.

1. und 2. Weihnachtstag geöffnet, Silvesterdiner
mit Live-Musik, Neujahrsbrunch

Dienstag: Restaurant Ruhetag,
Heiligabend geschlossen

Maikammerer Straße 2
67487 St. Martin · Telefon: 06323-9510
www.hotelcastell.de

TISCHHELDEN

Erleben Sie die größte Massivholz Esstisch-Schau der Region



Unser Kompetenzteam in Vierheim.

*Adventsausstellung
"Alpeuglih'u"
Am Sa., 08. Nov. 2014
Mit tollen Dekoideen
und zünftiger Wildbratwurst.*

daslagerhaus  rooms

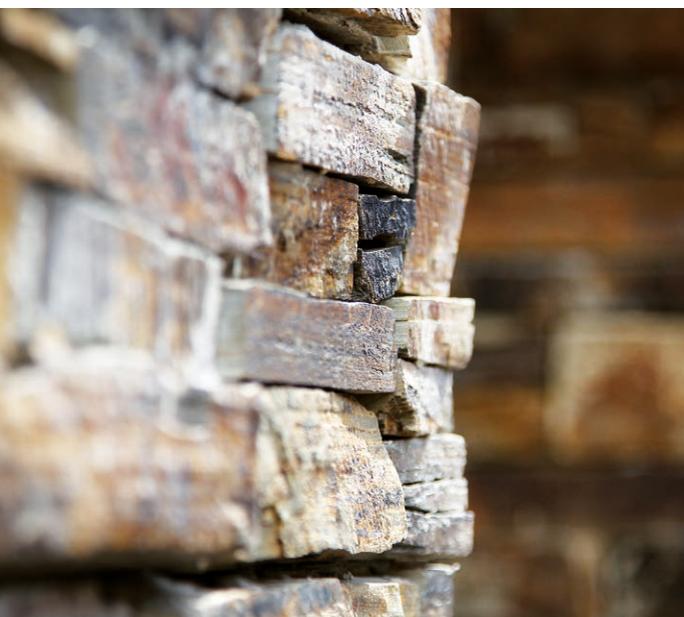
Vierheim · Berlin · Köln





Die Gestaltung des Wohnraums wird durch Details bestimmt. Es sind oft die kleinen Dinge, die über stimmige Komposition, Außergewöhnlichkeit, Individualität und letztlich über das Gefühl entscheiden.

Wohlfühlen im Raum





Es gibt sehr unterschiedliche Arten, wie man sich dem Thema Wohnen nähern kann. Raumsituationen geben meist einen gewissen Rahmen vor, der eigene Stil zeigt die Richtung und Wohntrends helfen der Phantasie ein wenig auf die Sprünge. Doch da ist noch etwas anderes, was Wohnen – auch in Zukunft – bestimmt: Das ist das eigene Bedürfnis. Wohnen bedeutet zu Hause zu leben. Mehr als nur Design ist nötig, wenn Komfort eine Rolle spielen muss. Schön ist es, wenn der notwendige Komfort mit einem guten Design verbunden wird.

tung folgt den Bedürfnissen der Wohnenden. Atmosphäre entsteht, wenn der Raum die Persönlichkeit aufnimmt und zu einem Spiegel der Seele werden darf. Mit der Wand- und Bodengestaltung in der Fläche oder in Partien realisiert das Team von Der Fliesen Bauer Wohlfühlen im Raum. In den Ausstellungsräumen von Der Fliesen Bauer zeigen sich ungewöhnlich viele Anregungen, Ideen und Wohnsituationen, die mit Accessoires und Lampen erlebbar werden.



Das entsteht jedoch nicht einfach von selbst. Handwerkliches Können ist erforderlich – ebenso wie Kreativität. Hinzu kommen die Möglichkeiten der Materialien, die mit Sorgfalt ausgewählt, kombiniert und verarbeitet werden. Vorwiegend aus deutschen Regionen bezieht das Familienunternehmen *Der Fliesen Bauer* im Herzen von Bad Bergzabern Natursteine unterschiedlicher Art, Fliesen und Terrassenplatten aus Keramik. Die Raumgestal-

Info:

Kontakt:

Der Fliesen Bauer
 Marktstraße 89
 76887 Bad Bergzabern
 06343-4020
www.der-fliesenbauer.de



WINZER GLÜHWEIN IN PREMIUMQUALITÄT

ausgezeichnet mit 3 Sternen und
 der Wertung „SEHR GUT“
 (Fachzeitschrift Selection)



Winzergenossenschaft Edenkoben eG
 Weinstraße 130 | 67480 Edenkoben

Tel.: 06323 / 9419-0 | Fax.: 06323 / 941919
www.wg-edenkoben.de
info@wg-edenkoben.de

Richtig heizen und lüften

75 Prozent der Energiekosten entfallen auf die Heizung. Hier liegt viel Sparpotenzial verborgen. Durch jedes Grad Raumtemperatur weniger spart man sechs Prozent Energie. Zu warme Räume sind teuer und darüber hinaus auch ungesund. Die ideale Temperatur in Wohnräumen liegt bei 18 bis 21 Grad Celsius, in Schlafzimmer und Bad bei 16 Grad Celsius. Beim morgendlichen Duschen darf es kurzfristig ruhig wärmer sein.

Die Pfalzwerke Aktiengesellschaft hat Tipps zum richtigen Heizen und Lüften zusammengestellt:

- Halten Sie die Türen beheizter Räume geschlossen.
- Lassen Sie abends die Rollläden herunter.
- Schließen Sie undichte Stellen an Fensterrahmen und Türunterkanten.
- Möbel und Gardinen vor Heizkörpern behindern die Wärmeabgabe an die Raumluft.
- Entlüften Sie die Heizkörper regelmäßig.
- Senken Sie nachts und bei Abwesenheit die Raumtemperatur ab. Mit programmierbaren Thermostatventilen können Sie Zeit und Temperatur für jeden Raum festlegen.

Vermittlung von Immobilien
zum Kauf und zur Miete.

F. Neitzer Immobilien



- Stellen Sie im Urlaub die Heizung auf die Frostschutzposition.
- Benutzen Sie energieaufwändige elektrische Heizlüfter und Radiatoren nur im Notfall.
- Verzichten Sie im Winter auf dauerhaftes Kipplüften. Lüften Sie zwei bis dreimal am Tag fünf bis zehn Minuten kräftig durch. Stellen Sie dabei die Heizung ab, beziehungsweise die Thermostate auf Frostsicherung.
- Öffnen Sie schon beim Duschen das Fenster, nicht erst danach. Die Feuchte kann gleich entfliegen und das Bad kühlt nicht so stark aus, wie nach längeren anschließenden Lüften.
- Lüften Sie dann, wenn die Luftfeuchte draußen geringer ist als drinnen. Feuchte Luft braucht wesentlich mehr Energie als trockene Luft, um erwärmt zu werden.
- Ein Deckenventilator bringt Warmluft unter der Decke wieder nach unten und Sie können die Heizung ein wenig herunter drehen.
- Alte Umwälzpumpen sind wahre Energiefresser! Ein Austausch gegen eine elektronisch geregelte Umwälzpumpe spart bis zu 80 Prozent Energie und rechnet sich schon nach zwei bis vier Jahren.
- Ein hydraulischer Abgleich ist relativ schnell gemacht und hilft zehn bis 15 Prozent der Heizenergiekosten einzusparen.

Info:

Kontakt:

Energiezentrum Kandel
Landauer Straße 28, 76870 Kandel
07275-9555-30, ez.kandel@pfalzwerke.de

Energiezentrum Rockenhausen
Kreuznacher Straße 61, 67806 Rockenhausen
06361-9217-40, ez.rock@pfalzwerke.de

Öffnungszeiten: Mo.-Fr. 8.00 bis 16.00 Uhr.
Außerhalb der Geschäftszeiten nach Vereinbarung.



medicus Dr. G. Jakob

Frauenarztpraxis
Dr. Jakob
Im Ärztehaus Medicus
Bahnhofstraße 49
67346 Speyer
06232-25424

Durch Erfahrung klug

Mit langjähriger Erfahrung, Gelassenheit und Ruhe werden Aufregung und Ängste bei den Patientinnen, gerade in der Mädchensprechstunde, abgebaut und Vertrauen geschaffen.

Die komplette Diagnostik mit Mammographie und Ultraschall aus einer Hand bietet augenblickliche Sicherheit - und nimmt Ängste.

Zertifiziert
als Kooperationspartner
von den beiden
Brustzentren
Speyer und Neustadt

- **Umfassende Betreuung von Schwangerschaften**
- **Kinderwunschbehandlung**
- **Mädchensprechstunde**
- **Mammographie und Ultraschall**
- **Krebsnachsorge**



Foto: pd-f/kay Tkatzik

Fahrrad einmotten oder weiterfahren?

Das Fahrrad ist auch in den kalten Monaten ein ideales Transportmittel für kurze und mittlere Wege. Darum rät der ADFC Rheinland-Pfalz zum Durchradeln im Winter – ganz unabhängig davon, ob man Arbeits- und Schulweg mit dem Velo bestreitet oder ob man einfach mal raus will an die frische Luft. Allerdings: Der Fahrradtrip in Herbst und Winter will vorbereitet sein. Licht, Kette und Reifen sind die Teile am Rad, denen man von Oktober bis März mehr Aufmerksamkeit schenken sollte.

„Sehen und gesehen werden, heißt die Devise: Gegen die Dunkelheit gibt es gute Beleuchtungseinrichtungen“, so Christian von Staden, ADFC-Landesvorsitzender. „Nabendynamos machen das Fahren mit Licht leicht und sicher. Seit August sind auch nicht vom Dynamo gestützte Beleuchtungen mit Akku oder Batterie zulässig.“ Ein Vorteil: Sie leuchten auch dann, wenn das Rad steht. Die eigene Sichtbarkeit erhöht man zusätzlich mit reflektierender, wetterfester Kleidung, die gleichzeitig gegen Nässe und Kälte schützt, sowie Speichenreflektoren, den so genannten Katzenaugen.

Mehr Grip und damit mehr Sicherheit auf zwei Rädern erreicht der Winterradler, wenn er bei rutschigem Untergrund als erste Maßnahme einfach etwas Luft aus den Reifen lässt. Während der

Frostperioden sind Reifen mit Spikes angesagt. „Für Stadtfahrten gibt es Winterreifen mit 106 Spikes, für das Fahren abseits befestigter Wege welche mit 240 Spikes“, erläutert ADFC-Experte von Staden. „So kommt man auch bei glatter Fahrbahn sicher ans Ziel.“ Wieder zu Hause, das Fahrrad und vor allem die Kette vom Streusalz befreien und fetten, dann hat der Rost keine Chance. „So macht Winterradeln Spaß, man bleibt fit und der berüchtigte Winterspeck setzt gar nicht erst an.“

Info:

Nähere Informationen zum
ADFC Rheinland-Pfalz e.V. unter www.adfc-rlp.de

MIT UNS HÖREN SIE BESSER



Wir kümmern uns um Ihre Anliegen.
Damit Sie wieder entspannt hören können.
Jetzt Termin für die Messe-Neuheiten vereinbaren.

Tel. 06321 / 87 99 005
Hauptstr. 94 | 67433 Neustadt
www.hoergeraete-speckert.de



**HÖRGERÄTE
COLLOFONG
& SPECKERT**

Zahnarztpraxis Lotze

Zentrum für Funktionsdiagnostik & -therapie

Schnarchen Sie noch oder schlafen Sie schon?

Viele Menschen wissen nicht, dass das nächtliche Schnarchen schwerwiegende Auswirkungen auf die Gesundheit haben kann. Tagesmüdigkeit, Kopfschmerzen, Konzentrationsschwäche und Antriebslosigkeit bis hin zu ernstesten Herz-Kreislauf-Störungen sind nur einige Folgen. Schnarchen ist nicht harmlos und muss behandelt werden um eine Schlafapnoe zu vermeiden.

Mit einer sorgfältigen Analyse und einer Schienentherapie kann Schnarchen gestoppt werden und eine Verbesserung des Wohlbefindens erreicht werden. Sprechen Sie uns an!

Zahnarztpraxis Lotze | Zentrum für Funktionsdiagnostik & Funktionstherapie | Hauptstr. 99 | 67433 Neustadt | Tel.: 06321-30350

In den Kinder- schuhen

Können Kinder die Passform ihrer Schuhe selbst spüren? Nein, zeigt eine aktuelle Untersuchung eines österreichischen Forscherteams. Rund ein Drittel der Schuhverkäufer und knapp die Hälfte der Eltern fragen während des Schuhkaufs ihre Kinder, ob ihnen die Schuhe passen. Aber können Kinder dies überhaupt spüren? Die Forscher entwickelten drei unterschiedliche Schuh-Teststraßen: Zuerst bekamen 174 Kinder im Alter von sechs bis zehn Jahren ein neues Paar Schuhe. Mit dem gingen sie durch einen Testparcours und beurteilten dann die Passform der Schuhe. Was sie nicht wussten: ein Schuh passte, einer war viel zu kurz. Dann bekamen sie zwei Paar Schuhe und mussten sich für das besser passende entscheiden (ein Paar war wieder zu kurz). Und schließlich beurteilten sie die Passform ihrer eigenen Schuhe. Die Ergebnisse sind für die Forscher verblüffend: Kinder sind nicht in der Lage, die Passform von Schuhen korrekt einzuschätzen. Mehr als 90 Prozent der Kinder waren überzeugt, dass ihre viel zu kurzen Schuhe perfekt passten – sogar wenn sie um vier Größen zu kurz waren. Das Forschungsteam empfiehlt, immer die Fußlänge und die Innenlänge der Schuhe zu messen. Nur so kann sichergestellt werden, dass der erforderliche Spielraum von 12 bis 17 Millimeter vorhanden ist. Erfahrenes und geschultes Personal im Fachhandel berät, misst und achtet auf die richtige Passform, was gerade bei Kinderfüßen, die sich im Wachstum befinden, besonders wichtig ist.

RÖWA
FASZINATION BETT

Kennt Ihr Bett Ihre Idealmaße?

Jeder Mensch ist anders – je nach Größe, Gewicht und Körperkontur. Mit Ecco 2 werden Ihre persönlichen Maße exakt ermittelt und in eine Bett-Komplett-Lösung übersetzt: vom Lattenrost über die Matratze bis zum Nackenstützkissen. Denn nur wer richtig liegt, kann entspannt schlafen. Lernen Sie das innovative Bettsystem Röwa Ecco 2 kennen.



BETTEN LANG

Schnurgasse 24
67227 Frankenthal
Tel. 06233-27154
www.betten-lang.de



Parken im Hof – Schnurgasse 25 (kostenlos)
(hinter dem Wormser Tor – 1. Straße rechts)



Angela Gärlipp und Ilona Schmitt,
Verkäuferinnen in der Bödeker-Filiale Speyer

BO
BÖDEKER

Hier ist Herzlichkeit
zuhause

„Bei Schuhen geht es
nicht nur ums Verkaufen.
Sondern ums Vertrauen.“

„Viele Kunden kommen zu uns, weil sie mit ihrer Fußform Schwierigkeiten haben, die richtigen Schuhe zu finden. Wenn wir dann das Passende entdecken, das ihnen auch noch gefällt, geht ein Leuchten über ihr Gesicht. Für uns die schönste Belohnung. Denn dann haben wir nicht nur Schuhe verkauft, sondern Vertrauen gewonnen.“

Bödeker. Wir sind für Sie da.

Maximilianstr. 64 – 66, 67346 Speyer, www.boedeker.de





Behandlungserfolge

durch *Beutypakete*

Dubai, Frankenthal, Berlin, Leipzig, Las Vegas, Starnberg – Das sind Stationen der Weiterentwicklung und Netzwerke der Kosmetikerin Regine Wielsch vom Kosmetikinstitut Karolinenhof in Frankenthal. Ihre erfolgreiche Karriere begann vor mehr als 25 Jahren und findet seit elf Jahren in Frankenthal eine schöne Heimat. Wegen ihres ständigen fachlichen Austauschs in kosmetischen Netzwerken, ihrer Arbeit in Instituten und durch fortlaufende Weiterbildung ist ihr Kosmetikinstitut mit fünf Sternen ausgezeichnet.



In ihrem Institut ist es ihr Ziel, mit einem echten Pro Aging System, dem Anti Aging Circle, jede Haut jünger aussehen zu lassen, als es das Datum im Ausweis vermuten lässt. „Sehe ich jünger oder älter aus, als ich tatsächlich bin?“, ist die am häufigsten gestellte Frage von Frauen, die sich an Regine Wielsch wenden. Wie groß sie ist, die Differenz zwischen dem biologischen und dem chronologischen Alter, ermittelt sie mit modernster Hautanalyse. Mit Blick auf den Beautycode der Kundin und dem Repairpotential ihrer Haut wird aus mehr als 30 Behandlungsarten das richtige Treatment ermittelt. Sie wendet Beutypakete an gegen Lippenfältchen, schlaffe Konturen und gegen fahle Hautbilder unter Zuhilfenahme von Meso, Sauerstoff, Needling, und allen modernen Verfahren. Regine Wielsch entwickelt persönliche Beutypakete und setzt sie mit ihrem Team von Kosmetikerinnen effizient um.



Die Kundin wirkt vitaler und um Jahre jünger. In den angenehm schicken Räumen des Kosmetikinstituts Karolinenhof macht Regines Kompetenz und ihre Herzlichkeit die kosmetische Behandlung zum luxuriösen Erlebnis. Bei einer köstlichen Tasse Kiowa-Tee wählen die Kundinnen aus dem Portfolio die Behandlung, die sie wünschen und brauchen: Asiatisch oder karibisch? Orientalisch oder synergetisch? Mit purem Gold oder feinem Silber? Klassisch oder exotisch? Mit Wirksubstanzen aus Meer oder Moor? Aloe Vera oder Rose? Aromaölen oder Avocadoextrakten? Exklusivbehandlungen aus Palm Springs oder Monte Carlo? Oder einfach eine klassische Gesichtsmassage. „Der Körper braucht ab und zu solche Relaxbehandlungen, um zu regenerieren, Stress abzulassen und um aufzutanken“, weiß Regine Wielsch. Attraktive Angebote aus diesen Beauty-Menüs sind schöne und wertvolle Geschenkideen.

Info:

Termine und Gutscheine beim Kosmetikinstitut Karolinenhof Regine Wielsch können unter 06233-506960 oder info@kosmetik-karolinenhof.de gebucht werden. Im Internet: www.kosmetik-karolinenhof.de.



Kontakt
 Kosmetikinstitut Karolinenhof
 Carl-Theodor-Straße 8
 67227 Frankenthal
 06233-506960
www.kosmetik-karolinenhof.de



A mark of true design



Commander Caliber 80 Chronometer

Automatik Chronometerwerk (vom COSC offiziell zertifiziert), bis zu 80 Stunden Gangreserve, Edelstahlgehäuse, Saphirglas, Sichtboden verschraubt, wasserdicht bis zu einem Druck von 5 bar (50 m / 165 ft).
 Unverbindliche Preisempfehlung € 980.-

MIDO®

SWISS WATCHES SINCE 1918

www.mido.ch

JUWELIER
Rehn

LANDAU • FUSSGÄNGERZONE

☎ 0 63 41 / 91 91 10



**Buchen
Sie jetzt!**

Rundum fit mit „CircuitPower“

Das neue AOK-Ganzkörpertraining

Bringen Sie sich gemeinsam im AOK-Kurs mit viel Spaß in Schwung: bei einem effektiven Zirkeltraining mit und ohne Geräten! Für AOK-Versicherte natürlich kostenlos – **wie bei allen AOK-Kursen!**

AOK Rheinland-Pfalz/Saarland – Die Gesundheitskasse

Alle Infos erhalten Sie unter:

☎ 0621 95303025

🌐 www.aok-gesundheitsprogramm.de



Wenn Essen zur Religion wird

Wenn das Essen den Tag bestimmt und zum Zwang wird, so ist die Gefahr einer Essstörung gegeben. Essstörungen sind in unterschiedlichen Ausprägungen bekannt. Es gibt diejenigen, die nicht aufhören können zu essen, und jene, die sich dem Essen grundsätzlich verweigern. Dem gegenüber stehen Menschen, bei denen sich Heißhungerattacken mit Phasen der Essensablehnung abwechseln. Eine relativ neue Gruppe gesellt sich in den bedenklichen Kreis: Menschen, die sich über das Normalmaß hinaus gesund ernähren wollen. Sie lehnen viele Lebensmittel ab. Milch ist tabu, Zucker so wieso, Weizenprodukte werden verschmäht, selbst Obst und Gemüse aus dem konventionellen Anbau kommen nicht mehr auf den Tisch. Gegessen werden nur noch wenige ausgewählte Lebensmittel, im Extremfall vielleicht nur im eigenen Garten Angebautes. Seltsame Vorstellungen davon, was Lebensmittel im Körper anstellen, machen ihnen Angst.



VENENHEILKUNDE

Ambiente

Radiowellentherapie

KRAMPFADERN

ULTRASCHALL-DIAGNOSTIK

Ästhetik

AMBULANTES OPERIEREN

Venenheilkunde

Ultraschall-Diagnostik

RADIOWELLENTHERAPIE

Krampfadern

ÄSTHETIK

Ambulantes Operieren

AMBIENTE

Dr. med. Marina Schmitt

Fachärztin für Chirurgie, Zusatzbezeichnungen
Phlebologie (Venenheilkunde), Sportmedizin

67433 Neustadt · Lindenstr. 15

67269 Grünstadt · Kirchheimerstraße 60

Zentrale Terminvereinbarung für Sprechstunden
in Neustadt und Grünstadt unter

Tel.: (0 63 21) 499 399 · Fax: (0 63 21) 499 398

www.venenklinik-pfalz.de



Eine Mischung aus Gesundheitsbestrebungen und Schlankeitswahn, befördert durch die zahlreichen Lebensmittelskandale, führen bei diesen Menschen zu der zwanghaften Auseinandersetzung mit der Ernährung. Die Deutsche Gesellschaft für Endokrinologie warnt vor der so genannten Orthorexie, bei der Menschen vom gesunden Essen besessen seien. Nicht wie bei der Ess- und Brechsucht, Magersucht und Fresssucht drehen sich die Gedanken um die Menge des Essens, sondern um die Qualität. Ein Veganer, der aus ethisch-moralischen Gründen auf den Konsum von tierischen Lebensmitteln verzichtet, ist weniger gefährdet als derjenige, der einen Tag lang über Proteingehalt, Fettanteile und Fettqualität nachdenkt und Kohlenhydrate grundsätzlich als inakzeptabel einstuft. Nicht selten kommt es bei Betroffenen zu Mangelerscheinungen und übermäßigem Gewichtsverlust.

Wer unter Orthorexie leidet, ist krankhaft fixiert auf gesundes Essen. Ungesunde Nahrungsmittel oder solche, die auch nur ungesund sein könnten, werden nach Möglichkeit komplett vermieden. Das kann in verschiedener Hinsicht extrem negative Auswirkungen haben. Zum einen leidet die Arbeit oder das Sozialleben, weil die Ernährung im Denken eine zu große Rolle spielt und andere Dinge dadurch verdrängt werden. Nährwertangaben werden beäugt, der Vitamingehalt geprüft oder Zusatzstoffe stundenlang studiert. Dabei steht die Suche nach immer gesünderen Lebensmitteln im Vordergrund. Betroffene neigen zu missionarischen Botschaften, die auf Dauer von ihrer Umwelt als nervig empfunden werden. Sie lehnen Einladungen zum Essen ab, meiden Restaurants und Kantinen, da sie befürchten, dass die Qualität der Lebensmittel nicht ihren Ansprüchen genügt. Soziale Kontakte brechen ab. Es kommt häufig zu einer selbstgewählten Ausgrenzung, die in Depressionen enden kann.

Orthorexie (griechisch: orthós „der richtige“ und órexi „Appetit“) wurde erstmals 1997 von dem US-Mediziner Steven Bratman beschrieben. Er lehnt den Namen dabei an die bereits lange bekannte Essstörung Anorexie an, also das fehlende Verlangen nach Nahrung. In einigen Untersuchungen fand man heraus, dass es vielen an Orthorexie leidenden Personen um Kontrolle in einer zunehmend komplexen Gesellschaft geht. Wenn sie sich an ihre eigenen Vorgaben halten können, steigt ihr Selbstwertgefühl und ihre Sicherheit. Sie leiden jedoch unter Schuldgefühlen und Ängsten, wenn sie den Eindruck haben, etwas zu sich genommen zu haben, das ihren hohen Ansprüchen nicht genügt. Weil gesunde Ernährung an sich nichts Schlechtes ist, empfinden sich die Betroffenen auch nicht als krank. Bis zur Therapiebereitschaft ist es oft ein langer Weg.

IC

ILONA & CHRISTIN NEBEL
HAUS FÜR SCHÖNHEIT & WOHLBEFINDEN

ADVENTS MARKT

AM 21. NOVEMBER 2014
VON 13 - 19 UHR

*Sie suchen das Besondere?
Wir haben für Sie nicht alltägliche
Deko- und Geschenkideen*

*in wohliger
Atmosphäre.*



*liebevoll
verpackte
GUTSCHEINE
&
PFLEGESETS*

*modische
ACCESSOIRES*



*Wir verwöhnen Sie mit
Adventlichem Tee
Duftendem Glühwein
Leckerem Gebäck*

Feldstraße 1 - 3 • 67435 Neustadt-Geinsheim
Tel.: 06327-48 71 • www.kosmetik-nebel.de



Hören und Verstehen



Schon seit einiger Zeit ahnte Herr Martin, dass mit seinem Gehör etwas nicht mehr stimmte. Zunächst war ihm gar nicht aufgefallen, dass er Radio und Fernsehgerät lauter als üblich gestellt hatte. Dann schob er es auf Stress und seine Unkonzentriertheit, wenn er mehrfach bei einer Unterhaltung nachfragen musste, weil er manches nicht auf Anhieb verstand. Er wählte den Verfall der Sprechkultur als Grund für das vermeintlich undeutliche Sprechen der anderen. Herr Martin mied Ansammlungen von Menschen, da das Stimmengewirr ihn scheinbar nervös machte und sagte Treffen in Restaurants ab, weil er sie für eine Unterhaltung zu ungemütlich fand.

Seiner Familie kam er grantig und laut vor. Außerdem entwickelte er sich nach Ansicht seiner Freunde zu einem sehr schlechten Zuhörer, der immer versuchte, mit lauter Stimme das Gespräch zu dominieren. Als er seiner Frau sagte, dass er das Vogelzwitschern vermisse und bedauere, dass die kleinen gefiederten Freunde nicht mehr so zahlreich vertreten seien wie früher, bemerkte er ihr erstauntes Gesicht. Sie zeigte wortlos auf eine ganze Reihe von Vögeln im Baum. Da entschied er, sein Gehör testen zu lassen. Widerwillig dachte er an ein Hörgerät, das ihn alt

aussehen lassen würde und ein Zeichen einer Behinderung sei.

„Tatsächlich ist die Angst vor einem sichtbaren Hörgerät in den meisten Fällen eine enorme Hemmschwelle auf dem Weg zu einem Hörtest“, sagt Andreas Speckert. Er ist Inhaber von *Hörgeräte Collofong & Speckert* in der Neustadter Hauptstraße. Meist zeigt er seinen Kunden bei ihrem ersten Besuch ein antiquiertes Hörgerät und legt ein modernes winzig kleines Hörsystem daneben. Kaum sichtbar verschwinden diese Geräte, die nicht



Du hast mich schon richtig verstanden, ich freue mich auf meinen Zahnarzttermin!



Franko Meuter
Praxis für ästhetische Zahnheilkunde

Spezialisiert auf:

- Ästhetischen Zahnersatz
- Parodontologie
- Implantologie
- Wurzelkanalbehandlung; Endodontie
- Schnarchertherapie

Vereinbaren Sie jetzt
Ihren Beratungstermin

 06322 4007

Behandlungszeiten

Mo - Do 8.00 - 12.30 | 13.30 - 19.00 Uhr
Fr 8.00 - 12.30 | 13.30 - 17.00 Uhr

67157 Wachenheim | Römerweg 28

www.dentista-pfalz.de



viel größer sind als eine Kaffeebohne und sich im oder hinter dem Ohr befinden. Das überzeugt.

Speckert nimmt sich viel Zeit für seine Kunden. „Hören ist eine sehr persönliche Angelegenheit, die manchmal sogar neu erlernt werden muss“, sagt der Hörgeräteakustikermeister. Wenn ein Betroffener zu lange wartet, so verlernt das Gehirn die Signale, die ein Ohr mit intaktem Hörvermögen aufnehmen soll, zu dechiffrieren. Dann würden zwar mit einem Hörgerät wieder Signale ankommen, aber das Gehirn weiß sie zunächst nicht mehr zu deuten, erklärt Speckert. „Mit einem regelmäßigen Tragen von Hörsystemen kann einem weiteren Abbau dieser Hirnleistung jedoch bis zu einem gewissen Grade vorgebeugt werden. Besser jedoch ist es, es nicht soweit kommen zu lassen.“ Es ist hohe Lebensqualität, wenn man hören kann.

Dadurch wird die aktive Teilnahme am sozialen Leben deutlich erleichtert. Dabei spielt das Alter keine Rolle.

Für die Kunden ist es wichtig, dass sie einen Ansprechpartner haben, der sich intensiv mit der Verbesserung ihrer Hörfähigkeit beschäftigt. Speckert bestätigt: „Wir finden individuelle Lösungen. Der Kunde kann verschiedene Hörsysteme über mehrere Wochen unverbindlich testen, um das für ihn optimale Modell zu finden.“ Moderne Hörsysteme können heute um ein Vielfaches mehr leisten als noch vor wenigen Jahren. Und das, obwohl die Hörgerätebauformen immer kleiner und unauffälliger werden.

„Ein Hörtest dauert nur zehn Minuten und kostet nichts. Er eröffnet jedoch vielen Betroffenen die Tür zu einem aktiven Leben“, weiß Andreas Speckert.



Den Alltag hinter sich lassen.

Anspruchsvolles Wohnen und Leben. Auf der Sonnenseite in Neustadt an der Weinstraße zum Festpreis ab 47€/Tag: 1- oder 2-Zimmer-Komfort-Wohnungen zum Wohlfühlen, mit Balkon und immer mit Komplett-Service rund um die Uhr.

Schnupper-Stunden im GDA Wohnstift.

Sonntag, 2. November 2014
Sonntag, 7. Dezember 2014
jeweils von 14–16 Uhr

Einladung zum Wohlfühlen in unserem Pflegehotel.

Komfortable Zimmer und ein breites Serviceangebot: Gut versorgt zu Kräften kommen, z. B. nach einem Krankenhausaufenthalt oder in der Übergangszeit bis zur Aufnahme in eine Reha-Klinik.

Wir freuen uns auf Ihren Besuch.

GDA Wohnstift Neustadt/Weinstraße
Haardter Straße 6
67433 Neustadt/Weinstraße
Telefon 06321 37-2800 · www.gda.de



Raum für Persönlichkeit



Info:

Kontakt:

Hörgeräte Collofong & Speckert
Hauptstraße 94, 67433 Neustadt
06321-8799005, www.hoergeraete-speckert.de



Praxis für Diabetologie und Naturwissenschaftliche Medizin

Dr. med. Dipl. med. Rainer C. Görne

Facharzt für:
Pharmakologie und Toxikologie, Klinische Pharmakologie,
Allgemeinmedizin, Diabetologie

Karl-Helfferich-Str. 9A · 67433 Neustadt / Weinstraße
Telefon: 06321 92144-30 · Fax: 06321 92144-31

Alle Kassen

- ▮ Allgemeinmedizinische Grundversorgung
- ▮ Diabetikerbetreuung und -schulungen
- ▮ Gesundheitsvorsorge und Check-up

Private Kassen und Selbstzahler

- ▮ Beratung zu chemisch-synthetischen und pflanzlichen Arzneimitteln
- ▮ Diagnostik des Stoffwechsels von Arzneimitteln
- ▮ Stoffwechseldiagnostik
- ▮ Umwelttoxikologie, Wohnraumbegehungen
- ▮ Toxikologische Diagnostik und Bewertung
- ▮ Ernährungsberatung
- ▮ Reisemedizinische Beratung und Impfungen
- ▮ Erweiterter Vorsorgecheck
- ▮ Intermittierende Kompressionstherapie
- ▮ Bestimmung des UV-Schwellenwertes

Informieren Sie sich über unsere Leistungen auf unserer Homepage: www.praxis-drgoerne.com

Gesundheitstipps

tipp

Porridge für Schwangere

Porridge, das warme englische Frühstück, ist in Deutschland nicht gerade angesehen. Doch es ist besser als sein Ruf. „Viele Schwangere vertragen ein warmes Frühstück besonders gut“, berichtet das Apothekenmagazin *Baby und Familie* und beruft sich dabei auf die Empfehlung von Hebammen. Je eine Tasse Haferflocken, Milch und Wasser in einen Topf geben, aufkochen und etwa zehn Minuten bei geringer Hitze quellen lassen. Frische Früchte der Saison und eventuell etwas Honig dazu – fertig ist ein gesunder Mix aus Ballaststoffen, Eiweiß und Vitaminen.

tipp

Kaiserschnitt

Nach Angaben des Statistischen Bundesamtes brachten im vergangenen Jahr 31,8 Prozent der insgesamt 661.138 im Krankenhaus entbundenen Frauen ihre Kinder per Kaiserschnitt zur Welt.

tipp

Heiße Zitrone

Eine heiße Zitrone gilt immer noch als der Klassiker unter den heilsamen Hausmitteln, wenn es um Husten und Schnupfen geht. Ein Glas Wasser mit Zitronensaft befeuchtet die Schleimhäute, die somit die Krankheitserreger besser abwehren können. Zitronen gehören jedoch nicht unbedingt zu den Vitamin C - Bomben, wie allgemein angenommen wird. Zudem ist Vitamin C sehr hitzeempfindlich. Deshalb soll bei der Zubereitung das kochende Wasser erst abkühlen – am besten auf Trinktemperatur –, bevor der Zitronensaft hinzugefügt wird, um den Vitamingehalt zu erhalten.



Dr. Ariane Horstmann

Gesunde Zähne: Ein Fall für zwei.

**Ab sofort verstärkt
Frau Dr. Anika Otterbein
mein Team.**



Rezeptfreie Medikamente

Bei Schmerzen oder leichten Erkrankungen wie einer Erkältung ist die Einnahme rezeptfreier Arzneimittel weit verbreitet. Laut Statistischem Bundesamt gab in einer Befragung ein Drittel der Teilnehmer an, in den vergangenen drei Monaten aufgrund von Kopf- oder Zahnschmerzen Schmerzmittel eingenommen zu haben. Mittel gegen Erkältung nahmen über 20 Prozent ein. Über längere Zeit sollten rezeptfreie Arzneimittel ohne ärztlichen Rat nicht angewendet werden. Dr. Wieta Schramm, Fachärztin für Arbeitsmedizin bei TÜV Rheinland: „Im Beruf gilt: Die Einnahme rezeptfreier Präparate kann die Arbeitsfähigkeit beeinflussen. Mögliche Nebenwirkungen und Wechselwirkungen mit anderen Medikamenten können zu verminderter Aufmerksamkeit, längeren Reaktionszeiten, Gleichgewichtsstörungen oder auch zu Schwindel und Übelkeit führen.“ Arbeitnehmer sollten sich daher bei der Selbstmedikation in der Apotheke oder von ihrem Arzt beraten lassen. Unerwünschte Effekte treten oft bei der ersten Anwendung eines Arzneimittels auf. Sie kommen aber auch vor, wenn bei einer langfristigen Behandlung die Dosierung verändert wird. Bei blutdrucksenkenden Arzneimitteln kann es dann beispielsweise vermehrt zu Schwindel, Benommenheit und Kopfschmerzen kommen. Verschiedene Medikamente können die Reaktionsfähigkeit reduzieren und zu Müdigkeit führen. Beeinflusst dieser Effekt die Arbeitsleistung, lohnt es sich, den Arzt oder Apotheker nach einer Alternative zu fragen. Bei chronischen Erkrankungen wie Diabetes mellitus, Herzrhythmusstörungen oder Epilepsie können die meisten Arbeitnehmer dank einer ärztlichen Behandlung mit wirkungsvollen Medikamenten ihrem Beruf nachgehen. Wirken sich die erforderlichen Arzneimittel auf die Arbeitsfähigkeit aus, sollten Arbeitnehmer den Betriebsarzt oder den behandelnden Arzt zu Rate ziehen. Ein Gespräch mit dem Vorgesetzten oder dem Arbeitgeber trägt bei einer dauerhaften Einschränkung durch die Medikamenteneinnahme dazu bei, bedarfsgerechte Tätigkeitsfelder für den Betroffenen zu finden. Für den Beschäftigten bieten sich durch die Anpassung der Arbeitsaufgaben neue berufliche Perspektiven und Arbeitgeber können das Wissen erfahrener Fachkräfte dem Betrieb erhalten.



Klinikum Landau-SÜW



Wir für Sie. Für Ihre Gesundheit.

Unser Klinikum Landau-Südliche Weinstraße verfügt in den Kliniken in Annweiler, Bad Bergzabern und Landau über insgesamt 485 Planbetten. In unseren ausgewiesenen Versorgungsschwerpunkten in den Bereichen Gastroenterologie, Viszeralchirurgie, Kardiologie (24-Stunden Bereitschaftsdienst des Herzkatheterlabors), Stroke Unit (Regionale Schlaganfallereinheit), Palliativmedizin, Geriatrie und unserem ausgewiesenen Diabetologischen Zentrum sowie in unserem Interdisziplinären Bauch- und Darmzentrum, unserem Zentrum für Gelenkchirurgie und unserem Wirbelsäulenzentrum stehen unsere Patienten stets im Mittelpunkt.

Klinik Annweiler

Georg-Staab-Straße 3, 76855 Annweiler

Tel.: 0 63 46 / 970 - 0

Klinik Bad Bergzabern

Danziger Straße 25, 76887 Bad Bergzabern

Tel.: 0 63 43 / 950 - 0

Klinik Landau

Bodelschwingstraße 11, 76829 Landau

Tel.: 0 63 41 / 908 - 0

www.klinikum-ld-suew.de



Wir für Sie.



Familienfreundliche Geburtshilfe

In hellen, warmen und freundlichen Farben heißt die Geburtsstation des Neustadter Krankenhauses Hetzelstift werdende Eltern willkommen. Ein kompetentes, versiertes Team aus Hebammen, Frauenärzten und Narkoseärzten betreut die werdende Mutter bei der Geburt professionell und individuell. Die Hebammen ermöglichen alle modernen Geburtsverfahren, die auch schon bei den Vorbereitungskursen in der Elternschule vorgestellt werden. Eine familienfreundliche Geburtshilfe ist der zertifizierte Leitsatz der Geburtsstation, der von Chefarzt bis zur Schwester gelebt wird. Mit großem Respekt vor der Mutter und ihren Wünschen und Bedürfnissen versucht laut Chefarzt Dr. Winfried Munz das Geburtshilfeteam, eine möglichst natürliche Geburt im Einklang mit der Frau und dem Neugeborenen zu erreichen.

Auf der Wochenstation wird das Bonding, die möglichst frühzeitige und intensive Bindung zwischen Mutter und Kind, gefördert. Das Stillen als natürliche und gesunde Ernährung wird befürwortet, aber es wird niemandem aufgedrängt. Für die Beratung der Mütter stehen speziell ausgebildete Still- und Lactationsberaterinnen zur Verfügung. Im Familienzimmer kann der Vater auch in dieser wichtigen Zeit Tag und Nacht bei seiner Familie sein, wodurch auch hier eine möglichst starke Bindung ermöglicht werden soll.

Eine jahrelange Kooperation mit der Landauer Kinderklinik dient der Sicherheit aller Beteiligten, der Kinderarzt kommt jeden Tag zur Erstuntersuchung der Neugeborenen. Das Konzept ist erfolgreich und wird von den Frauen sehr gerne angenommen, denn: „Bei uns ist mit rund 550 Geburten pro Jahr eine sehr individuelle Betreuung möglich. Und das ist unser Ziel,“ so Dr. Munz.

Schon bei der Geburtsvorbereitung unterstützt die Elternschule im Neustadter Krankenhaus Het-

zelstift die werdenden Eltern und Mütter – auch die besonders jungen – kompetent und freundlich. Von Beginn der Schwangerschaft an bis zu einem Jahr nach der Geburt des Kindes helfen Kurse und Beratung in allen Phasen dieser ereignisreichen Zeit Eltern und Kindern, die Veränderungen in ihrem Leben zu meistern. Weit über die klassischen Angebote hinaus reicht die Palette der Neustadter Elternschule: Geburtsvor- und Nachbereitung, Babypflege, Spielen mit fünf Sinnen bis hin zu speziellen Kursen für Beikost und vieles mehr. Den werdenden Müttern soll eine selbstbestimmte, natürliche Geburt ermöglicht werden. Der Weg dorthin beginnt im Kopf.

Jeden ersten Dienstag im Monat lädt die Elternschule zu einem Info-Abend für werdende Eltern ab 19 Uhr in die Elternschule ein. Informationen über die Kurse und Anmeldungen sind jeweils bereits ab 18 Uhr möglich und können auch im Internet unter www.hetzelstift.de/elternund-kinder/elternschule/ abgerufen werden.

Dr. Winfried Munz
neuer Chefarzt der Frauenklinik

Im September 2014 übernahm Dr. Winfried Munz die Leitung der Klinik für Gynäkologie und Geburtshilfe am Krankenhaus Hetzelstift. Er besitzt die Schwerpunkte *Spezielle Geburtshilfe / Perinatologie* und *Gynäkologische Onkologie* mit *medikamentöser Tumorthherapie*. Zusätzlich ist er Palliativmediziner und hat als Mamma-Senior-Operator über viele Jahre an großen Brustzentren gearbeitet. Ein weiterer klinischer Schwerpunkt ist die Behandlung von Senkungs- und Inkontinenzbeschwerden. Im Bereich der Forschung und Lehre ist er aktiv, hat zahlreiche Publikationen veröffentlicht und an nationalen und internationalen Studien teilgenommen.

Dr. Winfried Munz sieht an der Klinik für Gynäkologie und Geburtshilfe am Krankenhaus Hetzelstift hervorragende Möglichkeiten, seine umfassenden klinischen Fähigkeiten einzubringen. Vor allem möchte er die familienorientierte Geburtshilfe, das zertifizierte Brust- und Beckenbodenzentrum mit seiner Fachkompetenz stärken und weiterentwickeln. Zusätzlich ist es ihm ein besonderes Anliegen, interdisziplinär zu arbeiten und somit gut- und bösartige Erkrankungen der Frauen leitliniengerecht und nach dem neuesten wissenschaftlichen Standard zu behandeln.

Dr. Winfried Munz ist verheiratet und glücklicher Vater von sechs Kindern.

Info:

Kontakt:

Krankenhaus Hetzelstift
Stiftstraße 10
67433 Neustadt
06321-859-0



SCHULZE-DELITZSCH-CARRÉE
erstklassig wohnen – exquisit leben

STADTNAH UND DIREKT AM PARK – ERSTKLASSIG WOHNEN IN LANDAU

Im einzigartigen Ambiente auf dem Gelände des Wohnparks am Ebenberg in Landau bietet das Schulze-Delitzsch-Carrée modernsten Wohnkomfort in anspruchsvoller Architektur. Große Fenster sowie Loggien öffnen die Wohnungen zum Park oder zur großzügigen Wasserfläche im Inneren des Carrées. Penthousewohnungen mit weitläufigen Dachterrassen bieten einen unvergleichlichen Fernblick. Ihr neues Zuhause mit Tiefgaragenstellplatz liegt direkt am Park des Landesgartenschau Geländes, in unmittelbarer Nähe zur Innenstadt, bei guter Verkehrsanbindung zur Autobahn A65. Es stehen exklusive Wohnungen mit 75 bis 215 m² zum Verkauf.

Wohnungsbeispiele:

Wohnung 1.2 im Haus Arnold: 1. Obergeschoss, Aufzug, direkt am Park, Südwestausrichtung, 87 m² reine Wohnfläche, Südwest- und Südostloggia mit insgesamt 20 m², Kellerraum, **Kaufpreis: 330.000 Euro**

Wohnung 1.1 im Turm: 1. Obergeschoss, Aufzug, direkt am Park, nur eine Wohnung pro Etage, großflächige Fenster in alle Himmelsrichtungen, lichtdurchflutet, 139 m² reine Wohnfläche, Südwest- und Südost-Dachterrasse mit insgesamt 60 m², Kellerraum, **Kaufpreis: 580.000 Euro**

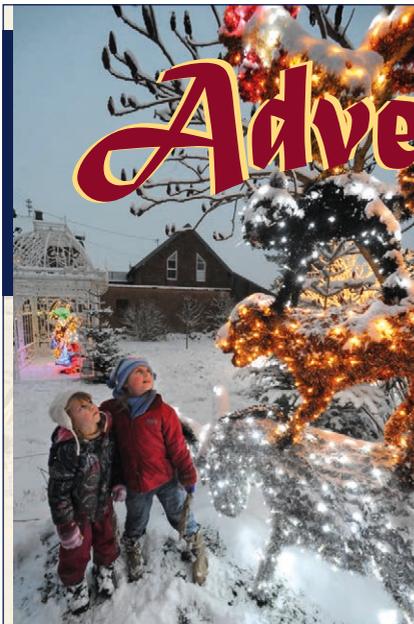
Jetzt
provisionsfrei
kaufen.



Ansprechpartnerin für Interessenten:

Frau Lisa Wetzel VR Bank Südpfalz Waffenstraße 15 76829 Landau
Telefon 06341 5560-1005 www.vrbank-suedpfalz.de

 VR Bank Südpfalz



Adventmarkt im Rhodter Schlössel

Im Rahmen des Rhodter Advents findet im Rhodter Schlössel vom 1. bis zum 3. Advent unser Adventmarkt statt.

28.11. – 30.11.2014

04.12. – 07.12.2014

11.12. – 14.12.2014

Öffnungszeiten:

Donnerstag und Freitag von 17 bis 20 Uhr

Samstags von 14 Uhr bis 20 Uhr

Sonntags von 11 Uhr bis 19 Uhr

Rhodter Schlössel

Weinstraße 87

76835 Rhodt unter Rietburg

Tel. 0 63 23 70 43 49



Die zwölf Kilometer lange Tour auf dem ältesten Weinlehrpfad Deutschlands führt durch den tiefen Wald, auf breiten und auch schmalen Pfaden, hinüber ins Elsass und öffnet sich am Ende für wunderbare Ausblicke über rebenbewachsene Hänge. Es werden etwa 400 Höhenmeter auf dem Weg absolviert und ist für Wanderer mit mittlerer Kondition gut in vier Stunden zu laufen. Schön ist, dass die Wege meistens flach sind – bis auf ein paar leicht zu bewältigende Anstiege.

Die Tour beginnt in Schweigen-Rechtenbach, dem südlichsten Punkt der Deutschen Weinstraße. Von der Südlichen Weinstraße kommend biegen wir hinter dem Deutschen Weintor links in die Längelstraße, die in die Bergstraße und in die Weinberge führt. Dort treffen wir auf den Weinlehrpfad, in den wir rechts einbiegen. Diesem folgen wir über die Wegekreuzung hinaus bis zu einem Wiesenpfad linker Hand, der in einem Bogen Richtung Friedhof Rechtenbach führt. Dort biegen wir links in die Straße Am Weiher. Der Weg führt an dem Weiher noch einige Meter geradeaus. Wir nehmen dann den links ansteigenden Waldweg und folgen nach wenigen Metern einem kleinen Pfad schräg nach rechts. Der Weg ist mit der Nummer 12 auf runden Plaketten markiert. Der Pfad mündet in einen breiteren Forstweg.

Tischkultur | Kochkultur | Esskultur

Winterzeit

Eine Zeit der kalten Tage und der warmen Socken.

Eine Zeit voller Strahlen und Freude, Sinnlichkeit und Phantasie.

Eine Zeit der duftenden Plätzchen und der heißen Schokolade,

Der Eiszapfen und warmen Suppen.

Der kalten Füße und Wärmflaschen.

Des Schenkens und Geschenke.



Weinstraße Nord 10
67487 Maikammer
Tel. 0 63 21/ 50 10
Fax 0 63 21/58 209
info@Haus-der-Geschenke-Ullrich.de



Ihr Fachgeschäft für: Porzellan • Glas • Geschenkartikel
Kunstgewerbe • Kochkultur • Wohnaccessoires • Spielwaren

Grenzgänger

Nach einigem Wandern kreuzt ein schmaler Wanderweg mit der Markierung gelber Punkt, dem wir links einbiegend kurz folgen, um auf einem kleineren Pfad linker Hand weiter zur Wegscheid aufzusteigen. An dem Wegestern mit Schutzhütte gehen wir geradeaus über die Kuppe, um dann rechts in den Heiligenbachweg einzubiegen. Achtung: Das große Hinweisschild war auf unserer Tour schon ziemlich von der Natur zurückerobert worden. Nach wenigen Metern zweigt rechts ein schmalerer Weg mit der Markierung gelbes Dreieck ab, dem wir nun durch den dichten Wald am Langenberg folgen. Das gelbe Dreieck führt zur deutsch-französischen Grenze und zum Heiligenbach, den wir auf einer kleinen Brücke rechts überqueren. Nun liegen die Wege gelbes Dreieck und gelber Punkt kurzzeitig zusammen. Wir orientieren uns am gelben Punkt. Wegweiser zeigen Richtung und Entfernung zu dem Château St. Paul und nach Schweigen-Rechtenbach. Ein kleiner Anstieg

führt durch einen Hohlweg und links weiter durch den Wald. Tatsächlich findet man hier kleine Wegezeichen, wie man sie aus dem Straßenverkehr kennt.

Der Wald lichtet sich und wir werden mit wunderbaren Ausblicken über das deutsch-französische Grenzgebiet belohnt. Der gelbe Punkt führt am Waldrand direkt nach Schweigen-Rechtenbach. Dieser Weg ist bei schönem Wetter bei Spaziergängern sehr beliebt. Über den Sonnenberg steigen wir nach Schweigen-Rechtenbach hinab und nehmen das weithin sichtbare Weintor als Orientierung.

Der Weg eignet sich als ganzjährige Wandertour. Im Herbst ist er wegen der unzähligen Esskastanien ein Eldorado für Sammler und im Winter bietet er sich wegen seiner langen Flachpassagen an.

**Wenn Brillen nicht mehr helfen
Fachgeschäft für vergrößernde Sehhilfen**

LOWVISION

Besser sehen, mehr Lebensqualität.

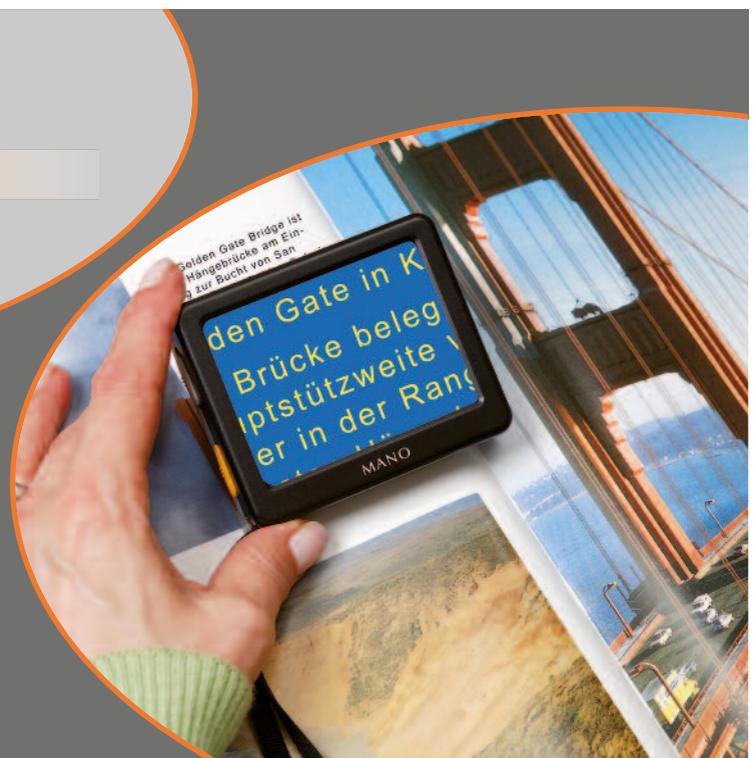
Wir beraten ausführlich zu Lupen, Lupenbrillen,
Lesesystemen und Vorlesegeräten

schallmooptik

Exklusive Brillenmode • Sport-Optik • Low-Vision

Inh. Gabriele Rupp, Dipl. Augenoptikerin / Optometristin (FH)
Ihre kompetente Beraterin für individuelle Lösungen

Landauer Straße 15, 67434 Neustadt/Weinstraße
Telefon: 06321 82223, Fax: 06321 489480
E-Mail: info@schallmooptik.de





Früh übt sich –

Jung-Akademiker auf dem Vormarsch

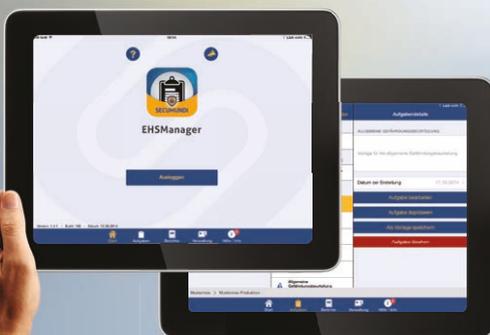
Bildungspolitische Programme – gleich welcher Art – erheben den Anspruch, einer möglichst großen Zahl an Menschen zu helfen. Im Falle der Erwachsenenbildung bedeutet das beispielsweise, dass mithilfe neu geschaffener Bildungsangebote der bisher erreichte Bildungsstand ausgebaut werden soll. Neues Wissen ergänzt vorhandene Kompetenzen. Vor dem Hintergrund eines ständig wechselnden Arbeitsmarktes und geänderten Anforderungen soll das Instrument der Erwachsenenbildung neue Beschäftigungsperspektiven eröffnen.

Arbeitsschutz Apps

Mobile Anwendungen für Arbeitsschutz



SECUMUNDI



- ✓ Reduzierter Aufwand für Aufgaben und Arbeitsprozesse
 - ✓ Durchgängig digitale Datenerfassung und Auswertung
 - ✓ Standardisierte und automatisierte Dokumentation
- Mehr Infos unter www.secumundi.com



Die grundlegende Bildungssystematik in unserem Land und damit der Alltag der Schulpflichtigen bleiben, mal abgesehen von antizyklisch aufgelegten Reformen, von den großen bildungspolitischen Initiativen unberührt. Dass auch frühe Bildungsstätten, also alle Einrichtungen von der Grundschule bis hin zur weiterführenden Schule von zusätzlichen Bildungsangeboten profitieren können, beweist die Einrichtung der Kinder-Uni in Landau. Seit 2004 ergänzt sie den Kanon der schulischen Bildung um ein zusätzliches, sehr breitgefächertes, Bildungsangebot.

Wissenschaftler der Universität Landau sorgen seit dem Start der Kinder-Uni dafür, dass Kinder der Altersklassen acht bis zwölf so früh wie möglich und in einer kindgerechten Art und Weise an die Welt der Wissenschaft herangeführt werden. Die angebotenen Vorlesungen und Workshops der Kinder-Uni decken hierbei eine große Themenvielfalt ab und sorgen dafür, dass keine Kinderfrage unbeantwortet bleibt.

Chili: befragte Kerstin Theilmann, Pressereferentin am Campus Landau, zu dem Angebot der Kinder-Uni Landau.

Chili: Frau Theilmann, wie sind Sie auf die Idee gekommen, den Campus Landau für Kinder im Alter von acht bis zwölf zu öffnen und welche Ziele verbinden Sie damit?

Theilmann: Die Universität Koblenz-Landau bietet seit 2004 Kinder-Uni-Veranstaltungen an. Wir haben uns an der landesweiten, flächendeckenden Einführung der Kinder-Uni in Rheinland-Pfalz beteiligt, weil wir von der Idee begeistert sind, Kinder so früh wie möglich auf kindgerechte Art an Wissenschaft heranzuführen. Wir werden hierbei vom Land Rheinland-Pfalz durch das Hochschulprogramm

Wissen schafft Zukunft unterstützt. Seit der Einführung der Kinder-Uni hier in Landau haben wir immer wieder begeisterte Rückmeldungen von Kindern, Eltern und Dozenten bekommen. Uns ist es wichtig, den Forscherdrang der Kinder aktiv zu fördern. Daher haben wir seit einigen Jahren keine Vorlesungen mehr im Programm, sondern setzen auf kleinere Veranstaltungen wie Workshops und Seminare.

Chili: Wer kann sich an der Kinder-Uni einschreiben?

Theilmann: An der Kinder-Uni können alle Kinder zwischen acht und zwölf Jahren teilnehmen. Wir machen keine weiteren Vorgaben. Nur manchmal gibt es Workshops, die vom Stoff her in die höheren Semester gehören. Da sollten die Kinder schon in der fünften oder sechsten Klasse sein. Das steht aber immer genau in unseren Ankündigungen.

Chili: Welche universitären Themenbereiche werden von der Kinder-Uni tangiert?

Theilmann: Wir versuchen alle Fächer, die an der Universität gelehrt werden, auch für die Kinder-Uni anzubieten. Das schaffen wir nicht immer, weil unsere Wissenschaftler hier am Campus durch Lehre und Forschung sehr beansprucht sind. Aber wir haben immer ein breites Themenspektrum aus Natur- und Sozialwissenschaften. Jetzt im Herbst und Winter stehen Politikwissenschaft, Medienpraxis und Kunsttheorie auf dem Plan. Die Kinder können erarbeiten, wie eine Bundestagswahl abläuft, drehen einen eigenen Fernsehbeitrag und lernen, wie mit Mitteln der Ästhetik das Wissen erweitert werden kann. Zweimal im Jahr stellen unsere Kollegen aus der Chemie-Didaktik ihre NaWi-Werkstatt für die Kinder-Uni zur Verfügung und auch die Zooschu-



12.-30. November

Dieses Jahr haben wir uns entschlossen, nur noch deutsche Freilandgänse anzubieten.

Unser Motto nach wie vor "Frische und Qualität - glückliche und zufriedene Gäste".

Ab 4 Personen und nur auf Vorbestellung:
 • Frische deutsche Gänse mit Gänsejus, glasierten Kastanien, Apfel-Zimt-Rotkraut, Kartoffelknödel und feinem Füllsel p. P. € 29,90

Dezember

An Weihnachten bieten wir Ihnen 3 festliche 4-Gang Menus an, deren Gänge untereinander getauscht werden können.



Für kleine Esser gerne auch als 3-Gang Menu.



Silvester

Silvester haben wir auch dieses Jahr wieder von 18 bis 23 Uhr für Sie geöffnet.

Unser Küchenteam verwöhnt Sie mit einem feinen 5-Gänge Menu mit 2 Hauptgängen zur Wahl und einem süßen oder Käsedessert.

Januar

"Austria meets Pfalz" - lassen Sie sich überraschen!



HAARDTER WINZER

Mandelring 7 · 67433 Neustadt
 Tel. 06321-9375750 · Fax 06321-9375759
 info@haardter-winzer.de
 www.haardter-winzer.de

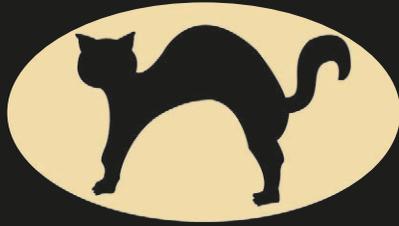
Öffnungszeiten:

Mittwoch - Samstag 11.30 - 14.00 Uhr u. ab 17.30 Uhr
 Sonntag u. Feiertag 11.30 - 15.00 Uhr u. ab 17.00 Uhr
 Montag und Dienstag Ruhetag



...in der schönsten Gasse Neustadts

Frohe Weihnachten
wünscht Ihnen das Team
vom Cafe Schwarze Katze



Hintergasse 15 · 67433 Neustadt
06321-9248599
Inh. Alma Hörnschemeyer

Öffnungszeiten:
Mo - Fr 8.00 - 19.00 und Sa 8.00 - 18.00 Uhr



le, eine Kooperation zwischen der Uni Landau und dem Landauer Zoo, bietet regelmäßig Veranstaltungen für die Kinder-Uni an.

Chili: Wie läuft ein Workshop der Kinder-Uni ab?

Theilmann: Unter www.kinderuni.uni-landau.de können sich die Kinder für unsere Veranstaltungen anmelden. Neue Veranstaltungen kündigen wir, manchmal auch kurzfristig, über einen E-Mail Newsletter an, für den man sich auf der Homepage anmelden kann. Etwa zehn Tage vor der Veranstaltung bekommen dann die Teilnehmer eine E-Mail, die alle wichtigen Infos enthält. Am Workshop-Tag schildern wir den Weg zum Seminarraum aus und unsere Dozenten erwarten die Kinder. Die Gestaltung der Seminare übernehmen die Kollegen aus Forschung und Lehre. In allen Workshops machen die Kinder aber aktiv mit, Frontalunterricht gibt es in Uni-Seminaren nicht. Die Kinder bekommen immer einen Beutel mit Heft und Stift und nach dem Seminar erhalten sie ein Kinder-Uni-Diplom.

Chili: Profitieren auch die Studenten und Wissenschaftler von der Kinder-Uni?

Theilmann: Auf jeden Fall. Viele Kinder-Uni-Veranstaltungen werden gemeinsam von Dozenten und Studierenden geplant und durchgeführt. Da können vor allem unsere angehenden Lehrer die

 **DIE GOLDSCHMIEDE**
KARIN ENGELBRECHT ■



■ **MILCHSTRASSE**
RING GOLD,
40 BRILLANTEN



20 JAHRE – DIE GOLDSCHMIEDE
20% JUBILÄUMSRABATT AN 20 TAGEN
(15.10 - 15.11.2014) AUF JEDES FERTIGE SCHMUCKSTÜCK

Stiftsplatz 1 - 76829 Landau - Tel. 06341 - 87708
www.DieGoldschmiede.LD7.de - karin.engelbrecht@email-dienste.de
UNIKATSCHMUCK - ANFERTIGUNGEN - TRAUINGE



Dr. Helge Batt, akademischer Oberrat an der Abteilung Politikwissenschaften, bei der Veranstaltung „Politik - leicht erklärt: Was sind Bundestagswahlen?“

Unterrichtsmethoden, die sie an der Uni lernen, einmal live ausprobieren. Das ist natürlich eine sehr gute Übung.

Chili: Wie funktioniert die Zusammenarbeit mit den Schulen?

Theilmann: Wir haben in den ersten Jahren nach der Einführung der Kinder-Uni direkt Schulen mit Infomaterialien angeschrieben, um das Format überhaupt bekannt zu machen. Als wir noch Vorlesungen angeboten haben, kamen teilweise ganze Schulklassen zu uns. Wir arbeiten heute mit Schulen insbesondere bei Formaten für ältere Schüler intensiv zusammen.

Chili: Wie hoch ist die Nachfrage nach Ihren Angeboten?

Theilmann: Wir bekommen sehr viele Anmeldungen. Die Plätze in unseren Workshops sind aber leider begrenzt, weil es uns wichtig ist, dass ganz intensiv gearbeitet werden kann. Wir mussten schon häufiger die Plätze auslosen. Aber wir setzen die Kinder dann stets auf eine Warteliste und geben ihnen bei anderen Seminaren einen Vorteil. Wir schaffen es immer, dass jedes Kind, das sich bei uns anmeldet, an mindestens einer Veranstaltung im Semester teilnimmt.

Chili: Gehen Sie davon aus oder erhoffen Sie sich, dass sich die Teilnehmer der Kinder-Uni später, im Falle der Verfolgung eines akademischen Bildungsweges, für die Universität Landau entscheiden?

Theilmann: So weit würden wir nicht gehen. Unsere Wissenschaftler haben ja ein natürliches Interesse daran, Fragen zu beantworten. Und die Fragen von Kindern können aufschlussreicher sein als manche Theorie. Ganz uneigennützig ist das Programm aber selbstverständlich auch nicht. Wir möchten uns mit der Kinder-Uni in der Region darstellen – als Universität, die kein Elfenbeinturm, sondern ein Ort ist, an den jeder eingeladen ist. Deshalb dient die Kinder-Uni auch nicht der Begabtenförderung. Alle Kinder können über die Themen staunen und sollen Freude an der Erkenntnis und den eigenen Fähigkeiten erleben. Ohne Bewertung und Benotung.

Jens Wacker

AdventsTriologie

SAMSTAGS VON 8-18 UHR



15.11. KERZENSCHNITT

Wärme und Gemütlichkeit lädt zum Träumen ein. Unsere Accessoires und Kerzen sind eindekoriert.

20% auf Kerzen
der aktuellen Kollektion 2014

gültig nur am Samstag, dem 15.11.2014

22.11. KRANZGESCHICHTEN

Vielseitige und wandelbare Gestaltung mit 4 Kerzen. Wir präsentieren Ihnen Adventskränze und Dekoideen für Innen und Außen.

20% auf Kranzunterlagen
frisch, von Hand gebunden

gültig nur am Samstag, dem 22.11.2014

29.11. STERNENZAUBER

Weihnachtliches für Zuhause? Oder suchen Sie ein Geschenk? Dann greifen Sie doch zu den Sternen!

20% auf alle Sterne
für himmlische Zeiten

gültig nur am Samstag, dem 29.11.2014



Entdeckungsreisen für den Gaumen.

Gönnen Sie sich Wochenend-Gourmetfreuden: Unser Restaurant und unser Bistro bieten Erlesenes jeden Geschmackes.

Italienisches Büfett
jeden Freitag ab 18 Uhr
Langschläfer Büfett / Brunch
jeden Sonntag ab 11:30 Uhr

Wechselnde Büfetts
jeden Samstag wie z. B. Fischbüfett,
Pfälzer Büfett, Barbecue Büfett

Büfetts ab EUR 24,- pro Person.
Auch als Geschenk durch unsere
Büfett-Gutscheine eine tolle Idee.

Bei Vorlage dieser Anzeige erhalten Sie und
bis zu drei Ihrer Begleiter ein Heißgetränk.

Information und Reservierung:
Steigenberger Hotel Deidesheim
Am Paradiesgarten 1
67146 Deidesheim
Telefon +49 6326 970-0
Telefax +49 6326 970-333
deidesheim@steigenberger.de

www.deidesheim.steigenberger.de



Helikopter-Eltern

Der Begriff Helikopter-Eltern wurde bereits 1969 als Metapher von dem israelischen Psychologen Haim G. Ginott in seinem Werk *Between Parent & Teenager* verwendet. Darin wird ein Heranwachsender zitiert: „Mother hovers over me like a helicopter...“ Entscheidend prägte die US-amerikanische Familientherapeutin Wendy Mogel 2001 den Begriff *Überbehütung*.

Überbehütung oder Überfürsorge der Eltern gegenüber ihrem Nachwuchs ist ein Phänomen, das sicherlich nicht gänzlich neu ist, jedoch den Erziehungsstil einer immer größer werdenden Gruppe von Eltern beschreibt. Die Gründe dafür sind vielfältig und werden von der Fachwelt kontrovers diskutiert. Zum einen gilt bei Fachleuten die Verunsicherung der Eltern und ihre teils paranoiden Ängste, ihrem Kind könne etwas zustoßen, als ein maßgeblicher Faktor, das Kind geradezu zu überwachen. Handys und GPS laden mit technischen Mitteln dazu ein. Zum anderen wirke sich die Fokussierung auf ein Einzel-

kind später Eltern teilweise als exzessive Einmischung in die Angelegenheiten Heranwachsender aus. Der Kinderpsychiater Michael Winterhoff sieht das Problem auch darin, dass es den Eltern an Orientierung und Anerkennung mangle, so dass sich das Kind in seiner Erziehung als Kompensation anbiete. Die Eltern wollten und wollen noch heute glückliche und erfolgreiche Kinder haben, um sich selbst als kompetent im Projekt Familie erleben zu können. Die Prestigesucht der Eltern, häufig der Mutter, durch die Leistung des Kindes fand man früher bei so genannten Eislaufmüttern.



Sie zwingen ihre Kleinen schon im zarten Alter zu Höchstleistungen – ob sie wollten oder nicht. Die überintensive Frühförderung und das gleichzeitige Fernhalten von Alltäglichem sind typisch für die Helikopter-Erziehung. Experten kritisieren dieses Verhalten und warnen vor unselbständigen, verunsicherten und lustlosen Kindern. Diese hätten nicht die Chance, sich selbst zu organisieren und eigene Erfolge auf ihr ganz persönliches Konto zu verbuchen. Sie lernen nicht, mit Niederlagen umzugehen, vor denen ihre Eltern sie ständig bewahren, und gehen somit nicht gestärkt aus Krisen hervor. Sprüche wie „Dazu bist Du noch zu klein“ oder „Das kannst Du noch nicht“ frustrieren und nehmen die Lust, Neues zu wagen. Helikopter-Eltern schwanken zwischen Über- und Unterforderung. Manche Psychologen sehen die Gefahren der Überbehütung in gleichem Maße wie die der Vernachlässigung mit Folgen wie Bettnässen, ADHS, Essstörungen bis hin zu Drogensucht.

Der Grat zwischen engagiert-besorgten und extrem überbesorgten Eltern ist oftmals schmal und der Übergang fließend. Dass jedoch jene besorgten Eltern von Experten wie Lehrer oder Erzieher als nervig und unangenehm wahrgenommen und verurteilt werden, wenn sie sich schützend in Streit- oder Stresssituationen vor ihre Kinder stellten, ist wahrscheinlich und verzerrt leicht das Meinungsbild.

Eltern hatten es schon immer schwer, den richtigen Erziehungsstil zu finden, denn zu allen Zeiten gab es populäre Ansichten von Fachleuten, Freunden und Familie, wie die richtige Erziehung auszusehen habe – die jedoch im Laufe der Geschichte auch gerne ihre Richtung wechseln. Heute werden durch tägliche Reportagen, Meldungen, Dokumentationen und glatte Werbefotos Meinungsbilder produziert, die kaum zur Beruhigung taugen. Übertragen lassen sich solche stereotypen Standbilder ohnehin nicht, denn jedes Kind, jede Lebens- und Familiensituation ist anders – eben individuell. Eltern stehen unter einem erheblichen Druck und sind im Allgemeinen mit Ängsten, Unsicherheiten und einem schlechten Gewissen belastet. Ist es zu wenig oder zu viel des Guten, der Betreuung, der Förderung, der Aufsicht, der Zeit, die sie ihrem Kind widmen? Berufstätige Mütter sind ein Paradebeispiel für unbändige Gewissensbisse. Neben allen Selbstverwirklichungsträumen von Eltern ist ihre Verunsicherung wohl der Hauptgrund für die Helikopter-Erziehung, die durch ständige Ratgeber, Horrorszenarien in allen Bereichen und Vergleichen mit anderen Eltern noch gefördert wird. Der gelassen-liebvolle Umgang mit den Kindern, zu dem beispielsweise der Reformpädagoge Wolfgang Bergmann rät, ist sicherlich der richtige – in der Theorie. In der Praxis muss er jedoch hin und wieder erlernt werden: In der eigenen Familie und nicht am Beispiel anderer.



Wir machen was draus ...

KREATIVE IDEEN &
AUSSERGEWÖHNLICHE
OBJEKTE
FÜR IHR ZUHAUSE

Natursteine
& Fliesen

DER
FLIESEN
BAUER GmbH

Ausstellung & Werkstatt

Fliesen Bauer GmbH
Marktstraße 89 · 76887 Bad Bergzabern
Tel. 0 63 43 - 40 20 · Fax 0 63 43 - 55 35
E-Mail: info@der-fliesenbauer.de
Mo – Fr 8.00 – 12.00 Uhr u. 13.30 – 17.30 Uhr
(weitere Termine nach Vereinbarung)

www.der-fliesenbauer.de

ATELIER BLUM

RÖMERSTRASSE 23
BAD DÜRKHEIM



... MEHR WOLLE PASST NICHT ZWISCHEN DIE WEINBERGE!



06322 - 40 94 950

Erben ohne Grenzen

Ist das Europäische Nachlasszeugnis der Erbschein von morgen? Mit Wirkung ab dem 17. August 2015 kommt das Erbrecht des Staates zur Anwendung, in dem der Verstorbene seinen letzten gewöhnlichen Aufenthalt hatte.

NEU!

10 Jahre jünger wirken!

Das gesamte Gesicht, aber auch alle Körperpartien mit Gewebsschwäche lassen sich mit dem hocheffektiven **MICRONEEDLING** behandeln und „liften“ – ohne Skalpell.

Sensitiv-Lifting: Mikroneedling mit dem Skinpen

Der einstige Geheimtipp aus Hollywood ist in Frankenthal angekommen. Die neue wirksame und nachhaltige Therapie gegen Falten z.B.

- an der Oberlippe
- um die Augen
- Mund
- auch am Körper

SKINthings
Hautpflege-Konzepte aus Erfahrung



Stirnfältchen
Zornesfältchen
Fältchen rund um die Augen
Fältchen im Wangenbereich
Nasolabialfalten
Fältchen rund um den Mund
Kinnpartie u. Halsansatzfältchen
Fältchen am Dekolleté

Mittwochs **kostenlose Hautsprechstunde**
von 13 bis 17 Uhr · nur mit Anmeldung

Gutscheine
Schenken Sie
Schönheit



Beauty

Karolinenhof

KOSMETIK · ANTIAGING · BODYFORMING

Kosmetikstudio Karolinenhof

Regine Wielsch ■ Carl-Theodor-Straße 8
(Eingang Karolinenstraße) ■ 67227 Frankenthal

Infos zu weiteren Behandlungen: www.kosmetik-karolinenhof.de

Immer mehr Deutsche haben Vermögen im Ausland. Nicht selten handelt es sich um eine Ferienimmobilie im Elsass, Südfrankreich oder auf Mallorca. Auch Kapitalanlagen im Ausland sind keine Seltenheit. Und immer mehr Ausländer leben in Deutschland und versterben auch hier. So haben bereits heute etwa zehn Prozent aller Erbfälle in Europa einen grenzüberschreitenden Bezug. Bei derartigen Erbfällen ist dann zu klären, welches Recht Anwendung findet. Diese Frage ist bislang nicht einheitlich geregelt, die Staaten stellen auf unterschiedliche Bezugspunkte (Staatsangehörigkeit/Wohnsitzprinzip) ab, die zu unterschiedlichen Erben und Erbquoten führen können.

Auch gestaltet sich die Legitimation eines Erben im Ausland nach dem noch geltenden Recht noch sehr schwierig, so erkennen einige Staaten den deutschen Erbschein nicht an.

Derartige Konstellationen sollen ab August 2015 durch Harmonisierung des Rechts vermieden

werden. Die ab diesem Zeitpunkt inhaltlich zur Anwendung gelangende EU-Verordnung legt einheitliche Regelungen darüber fest, welches Erbrecht gelten soll. Ab diesem Zeitpunkt wird zur Festlegung des anzuwendenden Erbrechts auf den gewöhnlichen Aufenthalt des Erblassers geschaut. Im Gegensatz zu heutigem Recht kann ein dauerhaft in Spanien lebender deutscher Rentner künftig nach spanischem Erbrecht beerbt werden. Zudem wird durch die Verordnung das Europäische Nachlasszeugnis eingeführt, eine europäische Urkunde, vergleichbar mit dem in Deutschland verwendeten Erbschein, die europaweite Anerkennung genießen wird.

Erbchaftsteuerliche Folgen können durch den Wechsel des anwendbaren Erbrechts eintreten.

„Wir scheuen aus nachvollziehbaren Gründen die gedankliche Auseinandersetzung mit dem eigenen Tod. Gleichwohl ist es ratsam, sich mit den erbrechtlichen Folgen seiner Lebensumstände auseinanderzusetzen und sich beraten zu lassen, ob es angezeigt ist, in das Testament eine Rechtswahlklausel aufzunehmen“, sagt Katja Wodausch.

Steuerberatungs- und Rechtsanwaltskanzlei Christill & Wodausch

Umfassende Betreuung von höchster Qualität in steuerlichen und rechtlichen Belangen sowie die persönliche Integrität sind oberstes Ziel der Steuerberatungs- und Rechtsanwaltskanzlei Christill & Wodausch. Dabei sehen Rechtsanwältin Katja Wodausch und Steuerberater Harald Christill ihre Aufgabe vor allem in der reibungslosen Umsetzung der unternehmerischen und auch persönlichen Visionen der Mandanten. „Die Mandanten erklären uns ihr Anliegen und wir sorgen - in partnerschaftlicher Zusammenarbeit - für eine maßgeschneiderte Lösung“, sagt Katja Wodausch.

Die Kanzlei mit Sitz in Neustadt an der Weinstraße und einer Niederlassung im südpfälzischen Bundenthal wurde im Jahr 2001 gegründet und beschäftigt mittlerweile zehn Mitarbeiter. Die Steuerberatungs- und Rechtsanwaltskanzlei Christill & Wodausch führt die Beratung und Interessenvertretung regional, deutschlandweit und auch grenzüberschreitend aus.

Info:

Kontakt:

Büro Weinstraße
Steuerberatungs- und Rechtsanwaltskanzlei
Christill & Wodausch
Landauer Straße 41
67434 Neustadt an der Weinstraße
06321-9274990

Büro Südpfalz
Haardtterweg 1
76891 Bundenthal
06394-9209180

www.christill-wodausch.de



GENUSS

das klassische kleine Boutique-Weingut zum Genießen und Verweilen



KÜCHE

Genießen Sie Pfälzer Gerichte und Wild aus der eigenen Jagd, die gehobene deutsche Küche mit einem Hauch mediterraner Extravaganz im klassischen Ambiente unseres stilvollen Restaurants.



WEIN

vom höchstgelegenen Weinbau auf 355 NN stammen die Sankt Annaberg-Weine, eine exklusive Spezialität, mit der wir Sie gerne begrüßen.



GEÖFFNET

Mo, Di Ruhetag
Mi - Fr. ab 15.00 h – 21.30 h
Sa, So, Feiertag 12.00 h – 21.00 h

RESTAURANT SANKT ANNAGUT

Sankt-Anna-Straße 203
76835 Burrweiler
Tel. 06345 3258
eMail: info@sankt-annagut.com
webseite: www.sankt-annagut.com



Wenn sich der Boden hebt

Bereits im Oktober des vergangenen Jahres schrillten die Alarmglocken im Landauer Rathaus, denn Höhenmessungen seitens der städtischen Abteilung Vermessung und Geoinformation hatten deutliche Bodenhebungen im Bereich des Landauer Stadtgebietes festgestellt. Einhergehend mit den Hebungen hatten sich Risse gebildet, die bebaute und unbebaute Bereiche der Stadt in Mitleidenschaft zogen. Im Bereich des Geländes der Landesgartenschau, des Wohnparks Am Ebenberg und in weiteren Teilen der Südstadt traten die Geländeänderungen binnen eines sehr kurzen Zeitraums auf. Wie die Fachbehörden sehr schnell feststellten, verliefen die Geländeänderungen in einer Nord-Süd-Achse durch das Stadtgebiet.

Um die Frage nach der Ursache und den Auswirkungen der Geländeänderungen zu klären, arbeitete die Stadt Landau stets eng mit dem Landesamt für Vermessung und Geoinformation sowie dem Landesamt Geologie und Bergbau zusammen. Darüber

hinaus wurde die Airbus Defence and Space GmbH engagiert, um eine Studie über die Vorkommnisse, vor allem aber über den Zeitpunkt und die zeitlich-räumliche Entwicklung der Bodenhebungen, zu erstellen. Die Ergebnisse dieser Untersuchung liegen nun vor.

Die Studie umfasst ein Gebiet von circa 80 Quadratkilometern und nutzt Daten des TerraSAR-X Satelliten aus dem Archiv der Airbus Defence and Space GmbH. Die Archivdaten, welche die terrestrischen, also erdgebundenen Datensätze erweitern und auch einen Blick in die Vergangenheit erlauben sollen, wurden im Zeitraum April 2012 bis März 2014 erfasst. Die insgesamt 57 Szenen wurden einer Qualitätsanalyse unterzogen und im Anschluss zu einer klassifizierten Darstellung des Landauer Untersuchungsraums zusammengefasst.

Wie die Studie aufzeigt, erstreckt sich das eigentliche Hebungsgebiet innerhalb des Gesamtuntersuchungsraums von Roschbach im Norden bis zum ehemaligen US Militärstützpunkt im Süden. Mit einer Länge von circa 8,5 Kilometern und einer Ost-West Ausdehnung von ungefähr 1,6 Kilometern umfasst es neben Roschbach auch die Ortschaften Walsheim und Nußdorf sowie die Stadt Landau. Das in der klassifizierten Darstellung sichtbar gewordene Gesamthebungsgebiet setzt sich aus zwei unterschiedlichen Hebungsarten, einer schwachen Hebung in den nördlichen Gebieten und einer starken Hebung im Stadtgebiet von Landau zusammen. Der Zeitraum, in dem die Hebungereignisse stattfanden, kann ebenfalls deutlich von Nord nach Süd unterschieden werden. Während in Nußdorf, Walsheim und Roschbach, also im Norden, die Geländeänderungen gleichbleibend, aber langsam stattfanden, war das Stadtgebiet und somit der Süden von einer beschleunigten Hebung betroffen.

Eine mögliche Ursache für die zwei unterschiedlichen Hebungsverhalten in dem Gesamthebungsgebiet kann und will die Studie nicht liefern. Eine „räumliche Korrelation zwischen den Ölförderpumpen im nördlichen Gebiet sowie dem Geothermiekraftwerk und dem Bereich der maximalen Hebung im Stadtgebiet Landau“ scheint für die Ersteller der Studie jedoch „ersichtlich“.

Wie die Stadt Landau in einer Stellungnahme mitteilt, sei feststellbar, dass die Hebungen auf dem Kraftwerksgelände kurz nach dem Ausschalten der Anlage am 15. März 2014 aufhörten.

Jens Wacker



Decorate your Life



Schöner wohnen mit Möbeln von micasa



Entdecke Dein Lieblingsstück!

Außergewöhnliche Möbel und trendige Accessoires rund ums Wohnen: Entdecken Sie Ihr Lieblingsstück auf über 2.500 m² in der alten Hildebrand'schen Mühle in Weinheim oder in unserer neuen Filiale im Rhein-Neckar-Zentrum Viernheim.


micasa
 Internationale Wohnkultur

micasa Filialen:

Birkenauer Talstr. 4
 69 469 Weinheim
 Tel.: 06201/2909820
 Mo-Fr 10-19h, Sa bis 18h

Rhein-Neckar-Zentrum
 68519 Viernheim
 neben Vodafone/Müller
www.micasa.de

Sonderverkostung Wein & Sekt

an allen Sonntagen
bis 14. Dezember 2014
von 11 bis 17 Uhr

jeweils von 15 bis 16 Uhr:
Japanisches Fingerfood "Sushi & Co."
Teilnahme 5,- Euro pro Person*

*bei Weineinkauf ab 60,- Euro
ist die Teilnahme kostenlos.

WEINGUT
JOSEF BIFFAR
DEIDESHEIM



f u m i

Japanisches Restaurant
im Weingut Josef Biffar

Weinprobe + Weinverkauf + Ausschank
Täglich geöffnet

Restaurant Öffnungszeiten:

Mi - Fr ab 18 - 22 Uhr

Sa, So + Feiertage 12 - 14 + 17 - 22 Uhr

Im Kathrinbild 1, 67146 Deidesheim

Telefon 06326/70012-10

Speisekarte unter www.josef-biffar.de



Business English Training
Dina Schüle

“Do you need English for your job?”

Improve your communication
skills in key areas of
international business.

Verbessern Sie Ihre Kommunikations-
fähigkeiten für die entscheidenden Bereiche
des internationalen Geschäftslebens.

■ ***tailor-made one-to-one
courses through needs analysis***

maßgeschneiderter ■
Einzelunterricht
nach Bedarfsanalyse

■ ***weekly group courses***

wöchentlich Gruppen ■

costs, program and more information:

www.dse-englishtraining.de

Dina Schüle
LCCI qualified trainer

Maximilianstraße 21
67433 Neustadt
mobile 0174 / 4 06 85 92
dina.schuele@arcor.de
www.dse-englishtraining.de



Schritt für Schritt wieder in den Beruf

Experten bestätigen, dass es ein großes Potenzial an gut ausgebildeten Frauen gibt, die dem Arbeitsmarkt zurzeit nicht zur Verfügung stehen – obwohl sie eigentlich gern wieder ins Arbeitsleben einsteigen würden. Doch der Weg aus der Familienphase in den Beruf ist trotz zunehmendem Fachkräftebedarf für interessierte Frauen nicht einfach. Die Agentur für Arbeit unterstützt diese Frauen, indem sie Möglichkeiten auslotet, Hilfsangebote aufzeigt, Qualifizierungslücken schließt – und Mut macht, auch Schwierigkeiten zu überwinden.

Sabine Schneider (Name geändert) ist 41 und Hausfrau. Früher gehörte sie zu den Besten: Ihr Schulabschluss hatte eine eins vor dem Komma, die Prüfung zur Industriekauffrau legte sie mit Auszeichnung ab, bevor sie ein paar Jahre später als Assistentin der Geschäftsleitung zur wichtigsten Mitarbeiterin ihres Chefs aufstieg. Kurz nach ihrer Hochzeit nahm sie eine Auszeit, wollte sich erst mal um die Familie kümmern. Da war sie 30. Heute sind ihre Kinder acht und zehn Jahre alt. Eine Mutter, die den ganzen Tag zu Hause ist, brauchen sie eigentlich nicht mehr. Doch als Sabine Schneider vor drei Jahren zum ersten Mal versuchte, wieder ins Berufsleben einzusteigen, war sie schnell ernüchert. Ihr Beruf hat sich gewaltig

verändert, vor allem mit den technischen Neuerungen des Computerzeitalters kann sie nur wenig anfangen. Und wenn doch mal jemand bereit war, ihr eine Chance zu geben, dann scheiterte die Sache daran, dass sich die geforderten Arbeitszeiten nicht mit dem Familienleben vereinbaren ließen. Irgendwann stellte sie ihre Bemühungen schließlich resigniert ein.

Stefanie Kreye-Kiefer steht diesen Frauen im Bezirk der Agentur für Arbeit Landau zur Seite. Sie kennt die Schwierigkeiten, die eine Rückkehr in den Beruf mit sich bringt. Doch egal wie lange eine Frau aus dem Beruf ausgestiegen ist: Ausbildung und Berufserfahrung sind eine solide Grundlage, auf der sie aufbauen kann. „Frauen sind meistens diejenigen, die den gesamten Ablauf in der Familie planen oder organisieren. Dabei ist vielen nicht bewusst, welche logistische Glanzleistung sie jeden Tag vollbringen, um die unterschiedlichsten Interessen unter einen Hut zu bringen“. Viele Frauen haben sich auch schon während der Familienphase ehrenamtlich engagiert und damit Fähigkeiten

erworben und gestärkt, die sie für den Job nutzen können. Fähigkeiten im Bereich Organisation, im Zeit- und Konfliktmanagement als auch soziale Kompetenzen, die von Arbeitgebern verstärkt nachgefragt werden.

„Zu Beginn meiner Beratung steht eine Standortbestimmung. Es ist mir wichtig, mit den Frauen ein realistisches Ziel zu erarbeiten und den Weg dahin zu planen. Der erste Schritt ist dabei häufig der schwerste“. Hier setzt das Angebot von Kreye-Kiefer an. Sie sieht sich selbst als Vermittlerin zwischen den Ratsuchenden und den Angeboten der Agentur. „Bei mir geht es nicht darum, konkrete Qualifizierungen anzustoßen oder gar Stellen zu vermitteln. Das kommt später in den Beratungsgesprächen mit unseren Vermittlungsfachkräften.“

Interessierte Frauen können unbürokratisch die Angebote von Kreye-Kiefer nutzen, zum Beispiel in ihren Sprechstunden im Berufsinformationszentrum, bei Telefonaktionstagen oder direkt in einem persönlichen Beratungsgespräch.

Info:

Kontakt:

Agentur für Arbeit
Stefanie Kreye-Kiefer
06341-958-220
Landau.BCA@arbeitsagentur.de



Märchen



BETTENHANS

BETTENHANS GmbH

Schütt 2 · 67433 Neustadt/Wstr.

Tel. 06321 - 26 81

www.betten-hans.de · info@betten-hans.de

Über 25x Gold bei LWK, DLG und Mundus Vini im Jahr 2014



ERSTKLASSIG
PRÄMIERT



KALLSTADT
WINZERGELOSSENSCHAFT

Weinstraße 126 · 67169 Kallstadt · Tel. 0 63 22 / 97 97 97
www.wg-kallstadt.de · info@wg-kallstadt.de

Besuchen Sie unsere Vinothek!
Täglich bis 18 Uhr geöffnet.

84 | *Chic* Modisch

20 Jahre Goldschmiede Engelbrecht



Eine Freundin habe sie vor 20 Jahren in die Pfalz gelockt, erzählte Karin Engelbrecht auf ihrer Jubiläumsfeier Mitte Oktober in Landau. Engelbrecht machte ihre Ausbildung zur Goldschmiedin in München, arbeitete zunächst dort und wollte in der Bayerischen Landeshauptstadt schließlich eine eigene Goldschmiede eröffnen. Doch schon damals waren die Mieten in München für Ladenlokale in akzeptablen Lagen einfach unglaublich. „Meine Freundin zeigte mir die Pfalz und speziell Landau, wo zu dieser Zeit keine Goldschmiede ansässig war. Da war die Entscheidung gefallen“, erzählt die Wahl-Landauerin.

Grünwedel's
Restaurant

Wir wünschen eine schöne Adventszeit und einen guten Rutsch ins Neue Jahr.
Der ideale Rahmen für Ihre Festlichkeit
Kochschule | Catering | Restaurant



Weinstraße 507 | 67434 Neustadt a. d. W./Diedesfeld
Tel. 0 63 21/21 95 | info@gruenwedels-restaurant.de
www.gruenwedels-restaurant.de

ÖFFNUNGSZEITEN:

Freitag–Dienstag 11:30–14:00 Uhr u. ab 17:00 Uhr | Mittwoch u. Donnerstag Ruhetag



An unterschiedlichen Frauentypen präsentierte Karin Engelbrecht in einer Modenschau Unikat-Schmuck: wandelbar, kreativ, von opulent bis filigran, aber immer unverkennbar aus der Goldschmiede Engelbrecht.

Info:

Goldschmiede Engelbrecht
Stiftsplatz 1
76829 Landau
06341-87708
www.die-goldschmiede.la7.de

WIR SIND BEIM FAIR-UND-NAH-VERSORGER.

Was können Sie von einem Energieversorger mehr erwarten als günstige Preise? Jede Menge! Zum Beispiel: attraktive Tarife, die genau zu Ihren Bedürfnissen passen, transparente Verträge, bei denen sich nichts im Kleingedruckten versteckt, persönliche Ansprechpartner, die da sind, wenn Sie sie brauchen, und kompetente Energieberater, die Sie aktiv unterstützen, Kosten zu sparen. Mehr über schlanke Preise und satte Leistungen: www.pfalzwerke.de

Gute Ideen voller Energie.

 PFALZWERKE

Die diffamierte Generation

Nichts ist so einfach, wie gefühlte Stimmungslagen mit eigenen Erfahrungsanekdoten zu koppeln und jenes Gemenge aus nicht prüfbaren Quasi-Tatsachen einer geneigten Leserschaft als Wahrheit zu verkaufen. Zurzeit bemühen sich die Feuilletons großer Zeitungen und Autoren leicht zu konsumierender Ratgeber, die heutige Jugend mit wenigen sinnvollen Aussagen, aber immerhin wortreich in beschaulich-verdaulichen Appetithäppchen zu charakterisieren. Dabei scheint es chic zu sein, die jungen Menschen – das sind diejenigen zwischen 15 und 30 – als lustlose, emotions- und sozialverarmte Ja-Sager mit Hang zur Work-Life-Balance und arroganter Überheblichkeit zu diffamieren.

Das Handelsblatt wirft ihnen Biedermeiergeist vor, der Spiegel glaubt, sie seien sogar zu effizient zum Feiern. Erst kürzlich kritisierte man die Studenten, dass sie nicht mehr auf die Straße gingen, um gegen Missstände aufzubegehren. Leise Duckmäuser mit egozentrischer Zielorientierung, protestgeschwächte Egomanen, die sogar von der Frankfurter Allgemeinen als Grottenolme betitelt wurden, führen Deutschland vermeintlich ohne Umwege in den Untergang. Der Niedergang des Deutschen Denkertums scheint nahe, folgt man den Autoren jener pseudowissenschaftlichen Abhandlungen, die die Gesamtheit aller jungen Menschen

genauestens zu kennen scheinen. Aber dies alleine ist unmöglich. Will man die Gruppe der jungen Leute im Alter von 15 bis 30 Jahren – das sind immerhin rund 6,8 Millionen Menschen – vereinheitlichen und ihnen ein einziges Etikett aufdrücken, so muss man zwangsläufig scheitern. Allerdings sind es gleich mehrere Etiketten, die großzügig vergeben werden: Generation Facebook, Generation Ego, Generation Stupid, Generation I Like, Generation Y (in englischer Aussprache ergibt sich daraus *Why*, also *Warum*). Der Tenor ist jedoch bei allen gleich gelagert, nämlich negativ. Klingt nach Vorurteilen und genau das sind sie.

Christill Wodausch
Steuerberater – Rechtsanwälte

www.christill-wodausch.de ■ info@christill-wodausch.de ■ Termine nach Vereinbarung

Harald Christill

Steuerberater

Katja Wodausch

Rechtsanwältin

Fachanwältin für Steuerrecht

Kanzlei Neustadt a. d. W.:

Landauer Straße 41

67434 Neustadt a. d. W.

Tel.: +49 (0) 63 21.92 74 99.0

Fax: +49 (0) 63 21.92 74 99.90

Kanzlei Südpfalz:

Haardterweg 1

76891 Bundenthal

Tel.: +49 (0) 63 94.92 09 18.0

Fax: +49 (0) 63 94.92 09 18.9

Die Autoren treffen den Nerv derjenigen Leser, die im Rückblick ihre eigene Jugend gerne glorifizieren. Schließlich habe man ja die Welt verändert, sei ganz auf Revoluzzer-Kurs gewesen und habe sich gegen die vorherigen Generationen durchgesetzt. Dabei sind es die Alt-68er, die heute in Weltkrisen schlittern, weil sie damals schon genau wussten, was gut für alle Menschen auf diesem Planet ist. Und die Babyboomer waren – ausgenommen der intensiven Friedensbewegung in Form von Menschenketten – eher ruhig als laut. Diese Elterngeneration hat Werte vermittelt, die sich in Erziehung niederschlug. Das Ergebnis ist unsere Jugend. Who is to blame? Jene bekamen, was sie wollten. Oder? Vielleicht bekamen sie mehr als sie wollten. Die Jugend von heute ist keine homogene Masse – was sie übrigens noch nie war – sondern ein

buntes, riesiges Konglomerat an Vielfältigkeit. Sie sind faul, fleißig, geradlinig, desorientiert, dumm, schlau, angepasst, richtungslos, höflich, rotzig, aggressiv, harmoniebedürftig, kleinkariert und unkritisch. Sie tauschen sich aus in Foren und sozialen Netzwerken, sind informiert und kritisieren detailliert. Sie sind keine Teilnehmer an Straßendemos, wo unisono eine Parole gebrüllt wird, sondern formulieren ihren eigenen Kommentar. Oder liken, wenn dem nichts hinzuzufügen ist. Sie machen Selfies, lernen Menschen über Grenzen hinaus kennen, arbeiten im Ausland und engagieren sich. Sie sind zielstrebig bei der Suche nach sich selbst und haben letztlich ihr Leben im Sinn.

Sie sind das, was die Jugend immer schon war. Auf ihre Weise.

ZÜNDENDE IDEEN FÜR IHR MARKETING



Jetzt **direkthier.de** im Gewerbegebiet Mutterstadt

● ● ● **DIREKT HIER**
Agentur für Positionierung

Wir beraten Sie gerne **06234 9040222**

Englische Seite

Christmas is coming

Long before Christmas, people are busy writing cards, decorating their houses, preparing food and buying presents. It is a special time of the year. In most of the countries where Christmas is celebrated, companies close their doors for a few days over the Christmas period. By having small talk with your business partners you can learn something about how Christmas is celebrated in other countries.

Ulrike from Germany talks to James from Birmingham in the UK.

Ulrike: So, what are your plans for Christmas, James?

James: Well, I'll be dressing up as **Father Christmas**. I'd rather love to tell our kids that there's no such thing! But they still believe in him. They write letters to him about their wishes and hang up Christmas stocking at the end of their beds or along the mantelpiece above the fireplace hoping to find them filled with gifts.

Ulrike: What does Father Christmas look like?

James: Father Christmas is an old man with a long white beard and red clothes who rides in **a sleigh** drawn by a reindeer. Does your husband dress up, too?

Ulrike: No, no, he doesn't. Here in Germany we tell our children that baby Jesus brings the presents and put them under the Christmas tree. The tree is usually not decorated before the 24th December. And this is the day when we **ex-change gifts**.

James: Why 24th? We put our tree up much earlier. It is mostly decorated with **tinsel, baubles and all kind of ornaments**. We even decorate our offices. So be careful, when you're coming to Birmingham to attend the office Christmas party next week and see any mistletoe hanging over the door. Anyone caught standing under it has to be kissed!

Ulrike: Ah, good to know! But tell me, what happens then on Boxing Day? Fighting at Christmas?

James: No, not at all! Although some Christmas dinners might turn into boxing matches, **Boxing Day** has nothing to do with fighting. It's the 26th of December, a **bank holiday**. Traditionally, we give some extra money to the postman on this day. People used to put the money in a box – hence the name Boxing Day.

Ulrike: What else do you do at Christmas time? Are there any Christmas markets in the UK, where we could go after the office party and have some **mulled wine**?

James: Well, haven't you heard of the Frankfurt Christmas Market? It has become a huge favourite with both residents and visitors to our city. It is now the largest outdoor Christmas Market in the country. There are lots of **stalls** with traders from our **twin city** Frankfurt with a large variety of German food and drink, toys, jewellery and hand-crafts. It gets a little crowded at night but that's definitely all part of the fun. There's also a big wheel and an ice skating rink. So, if you come over, I'll show you around.

Ulrike: That sounds great! I'm really looking forward to finding out what a German Christmas market in the UK looks like. And I'm sure we'll have an enjoyable time.

Info:



Kontakt:

Dina Schüle
Business English Trainer
Maximilianstraße 21
67433 Neustadt
mobile 0174-4068592
www.dse-englishtraining.de

Vocabulary:

Father Christmas (UK)/ Santa Claus (US)	- der Weihnachtsmann
a sleigh	- der Schlitten
to exchange gifts/presents	- sich gegenseitig beschenken
tinsel, baubles and ornaments	- Lametta, Christbaumkugeln und Baumschmuck
Boxing day	- Bezeichnung für den zweiten Weihnachtstag (UK)
bank holiday (UK)/ public holiday (US)	- gesetzlicher Feiertag
mulled wine	- Glühwein
a stall	- ein Verkaufsstand
twin city	- Partnerstadt
toys, jewellery and handcrafts	- Spielsachen, Schmuck und Kunsthandwerk

TIP: some of Europe's nicest Christmas markets

UK, London Hyde Park – Winter Wonderland 2014

Hyde Park gets glammed up once again with its annual Christmassy additions. The park will be kitted out with rides and attractions, including a Giant Observation Wheel and two circuses, plus the famous ice rink. The market sells decorative sweets and festive treats as well as traditional German crafts and lashings of glühwein.

Open from Fri Nov 21 to Sun Jan 4

Birmingham, Frankfurt Christmas Market and Craft Fair

Browse over 180 picturesque stalls at this traditional German Christmas market, enjoy the feel of a small village within the heart of the bustling city centre.

Open from 13 Nov 14 to 22 Dec 14

Ile of Jersey, St. Helier – La Fête dé Noué

La Fête dé Noué is often promoted as the Christmas market that can boast a winter sun. Those seeking warmer climates in December could do a lot better than Jersey, but St Helier can proudly claim to have the most activity filled Christmas market on this list. Ghoulish walks, historical tours, Dickensian storytellers, carol singing, Christmas crafts, art festivals and moonlight parades all accompany the Normandy

market stalls and stunning canopy of lights.

Open from 1 Dec to 16 Dec

France, Strasbourg – Christmas Market

Everyday from 10am to 8pm the little stalls made of wood (called châteaux) will sell decorations, local products and craftsmanship, without forgetting "vin chaud" (mulled wine), Christmas cakes, biscuits and gingerbread. The market's decorations and illuminations are particularly treated with great care. Sometimes, a market will feature street parades, sound and light shows or bands playing Christmas music. Open from 1st week of advent to 24 December

Germany, Berlin – Christmas Market at Kaiser Wilhelm Memorial Church

Berlin could easily be described as the capital of the Traditional Christmas Market, if judged on quantity alone – it has over fifty across the city every year. The market at Kaiser Wilhelm Gedächtniskirche is the biggest and most popular receiving around 2 million visitors each year who come to see the jewellery, decorations and artwork on sale as well to indulge in the more clichéd seasonal pleasures such as chestnuts and mulled wine.

Open from 24 Nov to 1 Jan



...beflügelte
winterzeit

BLUMENWERKSTATT

KRASTEL

grainstraße 3 · 67434 neustadt

fon: 06321-12986

mo bis fr
8.30 - 18.30
sa 9-17 Uhr



Lebenszeit

Als Marion ihren Koffer packte, um ihn zu verlassen, sagte sie zum Abschied: „Es tut mir leid zu gehen. Aber ich will den Rest meines Lebens nicht mit einem miesgelaunten Langweiler und Nörgler verbringen, zu dem Du bedauerlicherweise geworden bist. Ich habe mit meiner Lebenszeit andere Pläne.“ Hans war wie vor den Kopf gestoßen. Stumm sah er sie durch die Türe endgültig verschwinden. Stumm blieb er in der Wohnung zurück und stumm saß er auf dem Stuhl am Fenster in der Küche. Hans zog sich zurück. Im Büro und beim Einkaufen sprach er nur das Notwendigste. Lachen sah man ihn nicht. Schon lange nicht mehr. Er verließ das Haus nur, wenn er musste, und beantwortete Anrufe, wenn ihm danach war. Das war selten der Fall. Er aß, um nicht zu verhungern, und trank, um zu vergessen. Sein Gesicht wurde grau, seine Haare ebenfalls. Auf Kleidung legte er keinen Wert mehr und den Friseur traf er selten.

Erst als sein Herz für ihn hörbar pochte, bemerkte er, dass er noch am Leben war. Brustenge kam hinzu, die Luft wurde dünner. Er dachte über seine Lebenszeit nach und fragte sich, ob sie zu Ende ging. Der Gedanke machte ihm Angst. Hans beschloss zum Arzt zu gehen. Sie kannten sich schon viele Jahre, doch in letzter Zeit hatten sie sich kaum gesehen. Der Arzt bemerkte sofort, dass Hans einige grundlegende Veränderungen hinter sich hatte und das Herz in der jüngeren Vergangenheit wahrscheinlich mehr als nur eine Rhythmusstörung zu verdauen gehabt hatte. Dr. Franke blieb erst einmal ruhig. Er fragte nach dem Grund für sein Kommen und ließ Hans viel Zeit, die er schweigend verbrachte. Er fragte nach Marion. „Sie ist weg!“, war alles was Hans herausbrachte. Dr. Franke nickte. Das war es also. „Machen Sie Sport?“ „Nein.“ „Gehen Sie spazieren?“ „Nein.“ „Arbeiten Sie im Garten?“ „Nein.“ „Essen Sie Gemüse und Obst?“ „Nein.“ „Wer kocht für Sie?“ „Niemand.“ „Schlafen Sie gut?“ „Nein.“ „Trinken Sie Wasser?“ „Nein.“ „Wein?“ „Ja – eine Flasche am Abend, um Ihre Fragerei abzukürzen.“

Dr. Franke nickte. „Warum hat Sie Ihre Frau verlassen?“ „Weil sie ihre Restlebenszeit nicht mit einem schlechtgelaunten Nörgler verbringen will, der sie und sich langweilt.“ „Und was ist mit Ihnen? Halten Sie es mit diesem nörglerischen Langweiler aus?“ Hans schaute den Arzt verblüfft an. Dr. Franke zückte den Rezeptblock und schrieb:

- 1 x täglich eine halbe Stunde spazieren gehen
- 1 x täglich eine warme Mahlzeit selbst kochen
- 2 x wöchentlich auf dem Markt einkaufen
- 1 x monatlich Friseur
- 1/8 Glas Wein pro Abend
- 1 Buch pro Woche lesen
- 1 x täglich lächeln
- 14 Tage Urlaub in der Sonne

„In vier Wochen sehen wir uns wieder“, sagte er und gab Hans das Rezept.

The new smart fortwo.

FOR

fitting in every budget.



>> Der neue smart fortwo. Attraktiv. Auch im Angebot.

Wir bringen alle, die einen smart fortwo fahren möchten, jetzt noch leichter ans Ziel: zum Beispiel mit unserem attraktiven „All-in-Leasing“ Angebot inklusive Wartungs- und Garantie-Paket. Und damit Sie auch sonst immer sorgenfrei durch die Stadt kommen, hilft Ihnen unsere Mobilitätsgarantie smart road assistance.¹ Informieren Sie sich jetzt in Ihrem smart center. Der neue smart fortwo. Einzigartig in der Stadt. Jetzt auf www.smart.com

Beispiel smart fortwo coupé 52 kW²:

Kaufpreis ³	10.895,- €
Leasing-Sonderzahlung	2.359,02 €
Gesamtkreditbetrag	10.895,- €
Gesamtbetrag	5.923,02 €
Sollzins gebunden p. a.	-0,31 %
Effektiver Jahreszins	-0,31 %
Laufzeit	36 Monate
Gesamtlaufleistung	30.000 km
Monatliche Rate Leasing	84,01 €
Monatlicher Beitrag smart Wartungs-Paket ⁴	14,99 €
smart Garantie-Paket ⁵	0,00 €
Monatliche Gesamtrate „All-in-Leasing“⁶	99,00 €

Ihr Partner vor Ort:

Autohaus Falter GmbH
Autorisierter smart Verkauf und Service
Ferdinand-Porsche-Straße 18, 67269 Grünstadt
Tel. 0 63 59.89 06-230, Fax 0 63 59.89 06-111

Autorisierter smart Service
Branchweilerhofstraße 123, 67433 Neustadt
Tel. 0 63 21.40 4-226, Fax 0 63 21.40 4-113
www.autohausfalter.de

¹Voraussetzungen für die Gültigkeit von smart road assistance sind die regelmäßige Wartung Ihres Fahrzeugs bei einem autorisierten smart Partner und die Behebung dabei ggf. festgestellter pannenrelevanter Mängel. Zu Details fragen Sie Ihren autorisierten smart Partner oder informieren Sie sich unter www.smart.com. ²Unverbindliche Preisempfehlung des Herstellers, zuzüglich 420,- € Überführungskosten. ³Ein Angebot der Mercedes-Benz Leasing GmbH. Es gelten die AGB für das smart Wartungs-Paket. ⁴Ein Angebot der CG Car-Garantie Versicherungs-AG. Es gelten die AGB der CG Car-Garantie Versicherungs-AG. Ausnahmen entnehmen Sie bitte den Garantiebedingungen der CG Car-Garantie Versicherungs-AG. ⁵Ein Leasingbeispiel der Mercedes-Benz Leasing GmbH, Siemensstraße 7, 70469 Stuttgart, für Privatkunden. Stand 09/14. Die Abbildung zeigt den smart fortwo mit Sonderausstattung.

smart – eine Marke der Daimler AG

²Die Verbrauchswerte beziehen sich auf den zur Verkaufsfreigabe (31.07.2014) verfügbaren Motor (52 kW). **Kraftstoffverbrauch: 4,9l/100 km (innerorts), 3,7l/100 km (außerorts), 4,1 l/100 km (kombiniert), CO₂-Emissionen (kombiniert): 93 g/km.** Die Angaben beziehen sich nicht auf ein einzelnes Fahrzeug, sondern dienen allein Vergleichszwecken zwischen den verschiedenen Fahrzeugtypen. Anbieter: Autohaus Falter GmbH, Branchweilerhofstraße 123, 67433 Neustadt

Meine bunte Welt

Das Schulbuch wandelt sich mit der Zeit. Selten wird dies so deutlich wie beim Durchblättern der Lesebücher der Grundschulen. Die gesellschaftlichen Wertvorstellungen und Ansichten, das Menschenbild aber auch Zwänge der jeweiligen Zeitepoche finden Eingang in Texten und Illustrationen, mit denen Kinder lesen und die Welt begreifen lernen. Schön ist dies zu sehen beim Durchblättern alter Schulfibeln, die als tatsächliche Zeitzeugen einen Einblick in das Innere der damaligen Gesellschaft geben – in die Familien, deren Wohn-, Arbeits- und Lebensumstände.

Info:



Meine bunte Welt

Agiro Verlag
 Autor Heinrich Rembe
 Neuaufgabe mit einer Einführung von
 Michael Landgraf
 ISBN 978-3-939233-22-0

Im Agiro-Verlag Neustadt erschien im Herbst aus der Edition Pfälzer Schulbuch die Neuaufgabe der letzten für die Pfalz entstandenen Fibel. Der Titel *Meine bunte Welt* erinnert an die bekannte Vorgängerin gleichen Namens, die alle Schüler hierzulande seit 1952 kannten. Doch die Veränderungen der 1960er Jahre forderten neue Ideen, Texte und Bilder. Sie sollten den neuen Zeitgeist spiegeln – mit modernen Fahrzeugen oder mit frecher Mode. Heinrich Rembe, der Autor der erfolgreichen Ausgabe von 1952, übernahm selbst diese Neugestaltung. Was blieb, waren die bekannten Namen der Leitfi-

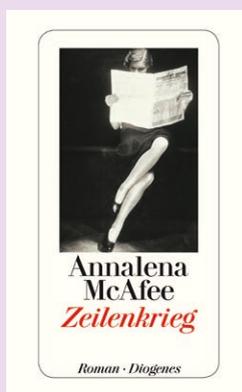
guren Hans, Heiner und Elsa, auch wenn diese längst nicht mehr angesagt waren.

Die vorliegende Neuaufgabe präsentiert den kompletten und unveränderten Nachdruck der Originalausgabe von 1967. Wer die 1960er Jahre selbst erlebt hat, bei dem wecken die Bilder und Texte nostalgische Erinnerungen. Jungen Lesern öffnen sie ein Fenster in die Zeit vor 50 Jahren, in die Kinder- und Jugendzeit der Eltern. Eine Übersicht über die pfälzischen Fibeln seit 1900 und eine Einführung in das Schulwesen der 1960er Jahre durch den Herausgeber der Edition Pfälzer Schulbuch, Michael Landgraf, bereichern diese Ausgabe und bieten Orientierung.

Zeilenkrieg

Zwei Frauen gleichen Berufs treffen aufeinander. Sie sind Vertreterinnen zweier Generationen und ihr Leben und Arbeiten wird durch einen jeweils eigenen Zeitgeist geprägt. Beide sind Journalistinnen und dies ist zunächst das einzige, was sie gemeinsam haben. Während die achtzigjährige Honor Tait für ihre hochpolitischen Reportagen geehrt wurde und als Legende gilt, muss sich Tamara Sim, 27 Jahre, erst noch einen Namen machen. Tamara soll Honor portraituren, doch diese macht es der jungen Frau mehr als schwer. Sie war eine Vorreiterin für Frauen in ihrer Zeit und brach in die heilige Domäne der Männer ein. Mit Stolz und Arroganz schaut sie auf ihre Karriere und gleichzeitig beschleichen sie leise Zweifel an der Art, wie sie ihren Beruf ausübte. Tamara hingegen steht unter Druck. Gehetzt von Selbstzweifeln, Verpflichtungen und der Konkurrenz im eigenen Lager tritt sie in das Leben von Honor. Sie sieht die journalistische Ikone als Chance und würde sie gleichzeitig am liebsten in der Luft zerreißen. Die Reibung der beiden Frauen, die im Grunde im anderen sich selbst und ihre Schwächen entdecken, und der Blick auf die unterschiedlichen Voraussetzungen, mit denen Frauen zurechtkommen mussten, machen das Buch von Annalena McAfee lesenswert – wenngleich es in manchen Passagen an Längen leidet, die man als Leser durchstehen muss.

Info:



Zeilenkrieg

Annalena McAfee
Diogenes
ISBN 9783257242874

walz
home+
garden

...über 1.000 m²
Ausstellungs-
fläche!



Tisch »Saga«
alte Eiche mit Betonsäulen
z.B. 240 x 100cm **1.750,-**

Tische



Unikathocker
je ab **69,-**

Unikate



Möbel



Objekteinrichtung

walz
home+garden

In den Fuchslöchern 15 | Nähe Globus-Markt
67240 Bobenheim-Roxheim | Tel. 06239 929067
www.walz-home-garden.de
Mo-Fr 9-19 Uhr | Sa 9-18 Uhr

Augen-Blick

Immer mehr Menschen erhalten Grundsicherung

Ende 2013 erhielten 41.626 Menschen in Rheinland-Pfalz staatliche Unterstützung in Form von Grundsicherung im Alter und bei Erwerbsminderung. Nach Angaben des Statistischen Landesamtes in Bad Ems stieg die Zahl gegenüber dem Vorjahr um rund 2.100 oder 5,3 Prozent. Die Zahl der Empfänger dieser Leistungen nimmt seit Jahren kontinuierlich zu. Gegenüber dem Jahr 2008 stieg deren Zahl um annähernd 20 Prozent. Gegenüber 2003 - dem Jahr der Einführung dieser sozialen Leistung - errechnet sich sogar eine Steigerung um nahezu 80 Prozent.

Personen, deren Einkommen oder Vermögen nicht ausreicht, um den grundsätzlichen Bedarf für den Lebensunterhalt zu sichern, haben Anspruch auf Grundsicherung, wenn sie entweder das 65. Lebensjahr vollendet haben oder zwischen 18 und 65 Jahre alt und in vollem Umfang dauerhaft erwerbsgemindert sind. Diese soziale Leistung wurde Anfang 2003 in erster Linie mit dem Ziel eingeführt, der so genannten verschämten Armut entgegenzuwirken. Vor allem ältere Menschen machten Sozialhilfensprüche häufig nicht geltend, da sie den Rückgriff auf ihre unterhaltspflichtigen Kinder fürchteten. Bei der Grundsicherung werden Unterhaltsansprüche gegenüber Kindern und Eltern weitgehend nicht berücksichtigt.

Die Leistungen wurden im Jahr 2013 in knapp 48 Prozent der Fälle von Personen im Alter zwischen 18 und 65 Jahren wegen dauerhafter Erwerbsminderung in Anspruch genommen. Für gut 52 Prozent der Empfänger wurde Armut im Alter gelindert. Leistungen zur Sicherung des Lebensunterhalts im Alter wurden hauptsächlich Frauen gewährt (65,3 Prozent), während Leistungen wegen Erwerbsminderung etwas häufiger von Männern beantragt wurden (54,2 Prozent).

Regional betrachtet zeigen sich große Unterschiede. In den Landkreisen waren im Durchschnitt 10,5 Leistungsempfänger auf 1.000 Einwohner ab 18 Jahre zu verzeichnen, in den kreisfreien Städten hingegen 17,9. Die - relativ gesehen - meisten Empfänger hatte mit 22,4 Personen die Stadt Kaiserslautern, den geringsten Wert wies mit 6,2 Leistungsbeziehern je 1.000 Volljährige der Rhein-Pfalz-Kreis auf.

In den kreisfreien Städten wurden rechnerisch 102 Euro pro Einwohner ab 18 Jahre aufgewendet, in den Landkreisen waren es 54 Euro. Die höchsten Ausgaben je volljährigen Einwohner mussten mit 127 Euro die Stadt Koblenz tätigen, die niedrigsten waren mit 35 Euro im Rhein-Pfalz-Kreis zu verzeichnen. Die Ausgaben je Empfänger lagen in den kreisfreien Städten im Durchschnitt zwischen 4.953 Euro (Zweibrücken) und 6.083 Euro (Worms) und in den Landkreisen zwischen 4.459 Euro (Südliche Weinstraße) und 5.756 Euro (Mainz-Bingen).

Jede Minute zählt

Ob Brand, Unfall oder Herzinfarkt - bei einem Zwischenfall oder Unglück zählt jede Minute. Kommt es zu einem Notfall, ist Erste Hilfe Pflicht. Niemand muss beim Hilfeleisten Angst vor Fehlern haben: Nichts zu tun ist für den Verletzten gefährlicher als eine Hilfe, die nicht vollkommen professionell ausgeführt wird. Handelt der Helfer nach bestem Wissen, muss er nicht mit haftungsrechtlichen Folgen rechnen. Im Gegenteil: Unterlässt er Hilfe, kann er belangt werden.

Gefährdung alle zwei Jahre überprüfen

Auch am Arbeitsplatz gilt für jeden Beteiligten die Pflicht zum Helfen. Gleichzeitig müssen bereits in kleinen Unternehmen ab zwei Mitarbeitern Ersthelfer benannt und ausgebildet werden. In einer zweitägigen Schulung lernen sie alles Wichtige von der Versorgung von Wunden bis hin zur Wiederbelebung. Dieses Wissen müssen sie alle zwei Jahre auffrischen. Generell sind Arbeitgeber verpflichtet, für die Sicherheit der Mitarbeiter zu sorgen. Mithilfe einer Gefährdungsbeurteilung ermitteln sie das Gefährdungspotenzial. „Unternehmen verändern sich ständig. Ist die Gefährdungsbeurteilung älter als zwei Jahre, sollte sie aktualisiert und die Maßnahmen zur Notfallorganisation sollten überprüft werden“, empfiehlt Werner Lüth, Fachgebietsleiter Arbeitssicherheit bei TÜV Rheinland. Seit 2013 sind neben Ersthelfern auch Brand- und Schutzhelfer vorgeschrieben.

Rettungskette regelt Hilfe

Der Unternehmer hat geeignete Notfallmaßnahmen festzulegen. Im Ernstfall beschreibt diese so genannte Rettungskette, wie die Hilfsmaßnahmen im Unternehmen organisiert sind. Mitarbeiter müssen über Ablauf und Kontaktdaten von internen und externen Helfern informiert sein. Zum Beispiel durch Aushänge am Schwarzen Brett und in Aufenthaltsräumen. Vordrucke, auf denen individuelle Namen und Rufnummern der Ersthelfer und des Betriebsarztes ergänzt werden können, halten zum Beispiel die Berufsgenossenschaften und Unfallkassen bereit.

lick-Mal

Warten aufs Kind

22 Prozent aller Kinder, die 2012 in Deutschland geboren wurden, hatten eine Mutter, die zum Zeitpunkt der Geburt 35 Jahre oder älter war. Das sind laut Statistischem Bundesamt vier Prozentpunkte mehr als noch im Jahr 2002. Die absolute Zahl der Neugeborenen mit einer mindestens 35-jährigen Mutter stieg zwischen 2002 und 2012 von 131.000 auf 147.000. Die Gesamtgeburtenszahl ging im gleichen Zeitraum von 719.000 auf 674.000 zurück. Berücksichtigt wurden alle Neugeborenen, also sowohl Erstgeborene als auch nachfolgende Geschwister.

Gefährlicher Schulweg

Morgens zwischen sieben und acht Uhr ereignen sich im Winter besonders viele Verkehrsunfälle mit Kindern. Der Anteil der Jungen und Mädchen, die zu dieser Tageszeit als Fußgänger oder Radfahrer verunglücken, liegt in den Monaten Dezember bis Februar fast dreimal so hoch wie in den Frühjahrs- und Sommermonaten März bis August.

Eine Hauptursache für die erhöhte Gefährdung morgens vor Schulbeginn: Um diese Tageszeit sind die Kinder bei Dunkelheit unterwegs und können von motorisierten Verkehrsteilnehmern schlechter gesehen werden, oft sogar erst aus allernächster Nähe. Hektik oder Unausgeschlafenheit bei Kindern wie bei Erwachsenen haben daher besonders gefährliche Folgen.

Der Deutsche Verkehrssicherheitsrat empfiehlt, beim morgendlichen Arbeitsweg in der dunklen Jahreszeit noch mehr auf Kinder zu achten, gegebenenfalls mit dem Tempo runterzugehen und bremsbereit zu sein. Eltern sollten dafür sorgen, dass ihre Kinder morgens ausgeschlafen, nach einem guten Frühstück und früh genug aus dem Haus gehen. Außerdem helfen helle Kleidung und Reflektoren an Kleidung und Taschen, die Aufmerksamkeit der Autofahrer frühzeitig auf das Kind zu lenken und somit die Reaktionszeit wesentlich zu verlängern.



Freisberg Wohnbedarf GmbH

Filiale Ludwigshafen-Oppau
Edigheimer Straße 7
67069 Ludwigshafen

Filiale Mannheim
R 6,1 . 68161 Mannheim

Tel. 0621 65 919 70

Öffnungszeiten:
Di–Fr 10.00 – 18.30 Uhr
Sa 10.00 – 16.00 Uhr

www.freisberg-wohnbedarf.de



Hotel Schloss Edesheim



Südliche Weinstrasse



MEDITERRANE LEBENSART IN HISTORISCHEM AMBIENTE

- 24 Zimmer und 14 Suiten
- Mediterranes Gourmetrestaurant mit Parkterrasse
- Bezaubernde Säle für Betriebsfeiern, Hochzeiten & anderen Festlichkeiten
- Parkanlage mit eigenen Weinbergen
- Attraktive Urlaubsarrangements



VERANSTALTUNGS-HIGHLIGHTS bis Dezember 2014

- 27. November 2014: Krimi bei Tisch - „Mord im Hotel“**
Aufwändige Krimidinner Produktion aus den Goldenen 20er Jahren
79,00 € p.P. inkl. Aperitif und 4-Gang-Menü
- 28. November 2014: Kellerzauber - Anna Krämer „Marlene Dietrich: Ich hab noch einen Kocher in Berlin“**
Erleben Sie einen kulinarischen Theaterabend voller Witz, Würze und Wahrheit!
69,00 € p.P. inkl. Aperitif und 3-Gang Menü
- 31. Dezember 2014: „Barocke Silvestergala“ - hist. Tischmusik, Gaukelei & Feuershow**
149,00 € p.P. für 5-Gänge-Menü,
Tanz und Feuerwerk

Luitpoldstraße 9 ■ 67483 Edesheim ■ Südliche Weinstraße/Pfalz
Tel. 0 63 23.94 24-0 ■ Fax 0 63 23.94 24-11
info@schloss-edesheim.de ■ www.schloss-edesheim.de

Augen-Blick-Mal

Medienbildungskonzepte prämiert

Im Rahmen des 15. Forums Medienkompetenz in Kaiserslautern wurden medienpädagogische Projektideen mit Förderpreisen des Wettbewerbs konzept m+b der Landeszentrale für Medien und Kommunikation und ihrer Tochtergesellschaft medien+bildung.com ausgezeichnet. Darunter auch die von Joachim Dieterich (Leiter des Medienzentrums Südliche Weinstraße – Landau) entwickelte Kompetenzplattform curriculum für die Realschule plus in Landau.

Mit der Online-Plattform lassen sich einfache Kompetenzraster anlegen. Curriculum bietet Schülern, Eltern und Lehrern eine Übersicht über den aktuellen Lernstand einer Lerngruppe beziehungsweise eines Lernenden. Noch nicht erworbene Ziele können somit klar benannt und besser gefördert werden. Den einzelnen Lernzielen können zudem Arbeitsmaterialien hinterlegt werden. Darüber hinaus können die Schüler über die curriculum Leistungsnachweise einreichen. Ein Ziel der Plattform ist die Förderung des selbständigen Lernens.

Die Preisträger erhalten nicht nur finanzielle, sondern auch personelle Unterstützung bei der Verwirklichung ihrer Konzepte. Der Anerkennungspreis ist mit 500 Euro und ebenfalls mit personeller Unterstützung dotiert. medien+bildung.com schreibt seit 2010 alle zwei Jahre einen Wettbewerb für neue, innovative Konzepte und Ideen zur Medienbildung in Rheinland-Pfalz aus: konzept m+b. Gesucht werden originelle Ansätze zum Einsatz digitaler Medien in der schulischen und außerschulischen Bildung, in Kita und Hochschule, die zur Förderung der aktiven Medienarbeit sowie zur kreativen Neugestaltung von Unterrichts- und Bildungsprozessen beitragen. Ausgezeichnet werden keine abgeschlossenen Projekte, sondern Konzepte, die erst noch auf ihre Umsetzung warten.

In der nächsten Ausgabe:

Der Redaktionsschluss für die Ausgabe Febr/Mrz 2015 ist der 15. Januar. Ab dem 5. Februar 2015 liegt Ihr *Chili* wieder an allen bekannten Verteilerstellen. Eine Liste unserer Verteilerstellen finden Sie unter www.chili-dasmagazin.de/verteilerstellen



Chili

DAS MAGAZIN!

Anzeigenleitung

Wolfgang Ulrich

Tel.: 06321-8900900

mobil: 0172 - 6583056

w.ulrich@chili-dasmagazin.de

Herausgeber

Chili

die WerbeMacher

Chili – die WerbeMacher GmbH
Angaben nach §9 Abs. 4 des LMG
Geschäftsführer:
Ira Schreck, Wolfgang Ulrich

Chefredaktion
Ira Schreck

Verlags- und Redaktionsanschrift

Chili
DAS MAGAZIN

Maximilianstraße 21
67433 Neustadt/Weinstraße
Telefon 0 63 21 – 89 00 90-0
Telefax 0 63 21 – 89 00 90-50
redaktion@chili-dasmagazin.de
www.chili-dasmagazin.de

Grafik/Layout

inNullnichts

Mediengestaltung
Thamar Wendler
grafik@chili-dasmagazin.de

Titelbild

Fotolia.de © millaf

Fotos

Ira Schreck, Karl Jotter www.jotter.de
Ingo Schreck, Reinhardt Trampe, Vera Keller
S. 15 Fotolia.de © Jan Engel
S. 16 Fotolia.de © Wanja Jacob
S. 18 Fotolia.de © olly
S. 24/25, S. 27 unten, S. 40, S.42 und S. 44:
Fotolia.de © drubig-photo
S. 27 oben – Fotolia.de © Tom
S. 46 Fotolia.de © NataliTerr
S. 47 Zimt – Fotolia.de © valery121283
S. 47 Kardamon – Fotolia.de © natalyka
S. 47 Ingwer – Fotolia.de © Malyshchyt Viktor
S. 47 Gewürznelken – Fotolia.de © mgp
S. 54 Fotolia.de © Igor Normann
S. 62 Fotolia.de © RioPatuca Images
S. 72 Fotolia.de © tunedin
S. 76 Fotolia.de © umberto leporini
S. 97 Fotolia.de © sv_photo

Autoren

Ira Schreck, Jens Wacker

Anzeigengestaltung

Anja Klein, Thamar Wendler

Der Zusatz ©chili-Die WerbeMacher GmbH in den von uns abgedruckten Anzeigen bezieht sich auf die Gestaltung der Anzeigen und nicht in allen Fällen auf die in den Anzeigen enthaltenen Fotos, Slogan und Logos u.ä.. Wir weisen darauf hin, dass die von unserer Grafikabteilung gestalteten oder geänderten Anzeigen diesen urheberrechtlichen Hinweis erhalten.

Für unaufgefordert eingesandte Manuskripte und Druckunterlagen übernehmen wir keine Haftung.

Für Druckfehler keine Gewähr

© alle Rechte beim Verlag. Kein Teil dieses Magazins darf in Druck, Fotokopie, digital oder einem anderen Verfahren ohne schriftliche Genehmigung reproduziert, verarbeitet oder verbreitet werden.



Druckerei

PVA Druck- und Medien-
Dienstleistungen GmbH
Industriestraße 15
76829 Landau/Pfalz
www.pva.de

98 | **Chili** erLesen

Kolumne:

Alle Jahre wieder

Der Sommer verfärbt sich und der Wind frischt auf. Spekulatius im Supermarkt. Neuer Wein und Übergangsjacke. Bunte Farben am Wald entlang. Touristen und Weinfestbesucher. Winterpullis im Schaufenster. Wellnessangebote in der Post. Herbstferien kommen und gehen, der schulische Jahresendspurt beginnt nach lauem Anfang. Der Weg ist weit und das Ziel rückt schnell näher. Stürme blasen und hinterlassen einen Hauch von Frost. Pflanzen schützen. Gartenmöbel einlagern. Laternen putzen. Mützenwetter. Softshell-Jacke. Gedeckte Farben. Laubsaugergetöse und Herbstwanderung. Handcreme. Lichterketten in der frühen Dunkelheit. Kerzenlicht und Entspannungsbad. Bücherschmöker. Tee. Ofen und Holz. Märchenfilm – oder soll man lieber sagen: Fantasy? Adventskalender. Schokolade. Ampullen für die Damen. Geschenkideen. Für wen und was? Safran macht den Kuchen gel. Adventskaffee mit Freunden. Wichteln. Weihnachtsfeier. Rotwein und Seccoglühwein. Adventsmarkt. Regen. Schnee. Matsch. Stadtbummel. Spießrutenlauf. Geschenkpapier. Wunschliste. Abhaken. Einpacken. Verstecken. Nochmal los. Parkplatznot. Samstagskaffee. Internetshopping. Postpakete. Benachrichtigungsschein. Weihnachtskarten. Lions Club. Kreditkarte. Einladung. Rezepte wälzen. Spenden für den guten Zweck. Tisch bestellen. Bettzeug richten. Fluchtreflex. Durchhalten. Familie. Freunde. Lächeln auf Kommando. Termine. Anstrengung. Baum kaufen. Kugeln suchen. Noch mehr Kerzen. Absagen und Zusagen. Neuer Freund von Freundin. Flexibel bleiben. Noch mehr backen. Päckchen packen. Streit

vermeiden. Nervensache. Lebensmittel horten und Kühltruhe beladen. Vorbereiten. Putzen. Waschen. Aufräumen. Küchendienst. Vorratskammer. Braten bestellen und Brot ordern. Abholen. Rennen, nicken, grüßen. Schöne Weihnachten rufen. 12 Uhr. Endlich. Geschäftsschluss. Ruhe. Vor dem Sturm. Türklingel. Begrüßungs-Haha. Chaosteufel. Schneeeränder und Garderobengau. Hektische Besinnlichkeit mit Romantikerwartung. Christmette. Intensives Mitsummen. Krippenfiguren. Predigt. Metaphern hören. Leises Schulterzucken. Zurück durch Lichterglanz an weihnachtlichen Schaufenstern vorbei. Noch mehr Rotwein. Gute Nacht. Weihnachtsmorgen. Spaziergangs-, Besuch-, Essensmarathon. Spitzengespräche. Wohlfühlatmosphäre. Geschenketausch. Oh, wie nett. Noch mehr Gespräche. Anekdoten. Besinnlich bis übersinnlich. Nächster Tag: Ruhetag. Füße hoch. Gummizug. Kamin wärmt. Schläfchen machen.

Einkaufen, Reste essen, Aufräummarathon. Inventur und Umtauschscenario. Obsolete Weihnachtsdeko. Wegräumen. Rückblick und Ausblick – kein Überblick. Zwischen all den Jahren. Steuer, Rechnung, ausschlafen. Der große Knall. Sekt prickelt. Gutes neues Jahr.

Neujahrskonzert. Neujahrsansprache. Neujahrsempfang. Alles wird besser. Die Zukunft ist vielversprechend. Wieder einmal. Warten wir's ab.

An uns soll es nicht liegen.

Gemütlichkeit

mit Stil ...

Dieter Ziesecke e.k.

SANITÄR- HEIZUNGSBEDARF



67434 Neustadt-Diedesfeld

Weinstraße 580

Telefon 06321-86422 · Fax 06321-32342

www.ziesecke-neustadt.de





NEW THINKING.
NEW POSSIBILITIES.

Jeden Mittwoch
von 09:00 – 20:00 Uhr
für Sie geöffnet



Hyundai ix35

"SUV Klasse"

ab 17.590 €

FIFA World CUP™-Edition
1.6/99 KW (135 PS); Klima; Radio/CD; elektrische Fensterheber; Lederlenkrad; ZV mit Funk; Alarmanlage; Berganfahrhilfe; ISOFIX; Dachreling; ESP+ABS+EBV u.v.m. **



Hyundai i10

Classic
1.0/49 KW (67 PS); 5-türig; Servolenkung; Reifendruckkontrollsystem; ESP+ABS+EBV; Bremsassistent; 6 x Airbag; ISOFIX; Sicherheitslenksäule u.v.m.**

Unverbindl. Preisempfehlung

10.745 €

Sie sparen:

1.755 €

Unser Aktionspreis

ab 8.990 €



"Poloklasse"

Hyundai i20

FIFA World CUP™-Edition
1.2/63 KW (86 PS); 3-türig; Radio/CD mit MP3-Funktion; Bordcomputer; ZV; elektrische Fensterheber vorn; ISOFIX; ESP+ABS+EBV u.v.m. **

Unverbindl. Preisempfehlung

11.285 €

Sie sparen:

2.295 €

Unser Aktionspreis

ab 8.990 €



"Golfklasse"

Hyundai i30

Classic
1.4/73 KW (99 PS); 5-türig; Klima; Radio/CD; Tagfahrlicht; elektrische Fensterheber; ZV mit Funk; LED; ESP+ABS+EBV; Berganfahrhilfe; Alarmanlage; ISOFIX u.v.m. **

Unverbindl. Preisempfehlung

16.995 €

Sie sparen:

4.005 €

Unser Aktionspreis

ab 12.990 €



Hyundai i40cw

FIFA World CUP™-Edition
1.6 GDI/99 KW (135 PS); Klima; Radio/CD; elektrische Parkbremse; Lederlenkrad; Tempomat; Bordcomputer; ESP+ABS+EBV; ISOFIX; Alarmanlage; Berganfahrhilfe; Alufelgen u.v.m.**
¹Tageszulassung aus 02/2014

Unverbindl. Preisempfehlung

23.295 €

Sie sparen:

4.305 €

Unser Aktionspreis

ab 18.990 €¹

Gesamtverbrauch l/100km: innerorts 11,8 – 6,0; außerorts 6,9 – 4,0; kombiniert 8,7 – 4,7; CO₂-Emission kombiniert 202 – 110 g/km (Werte nach EU-Norm Messverfahren). Energieeffizienzklasse E–B.



* 5 Jahre Fahrzeug-Garantie ohne Kilometerbegrenzung und 5 Jahre Mobilitäts-Garantie mit kostenlosem Pannen- und Abschleppdienst (gemäß deren jeweiligen Bedingungen). 5 kostenlose Sicherheits-Checks in den ersten 5 Jahren gemäß Hyundai Sicherheits-Check-Heft. Für Taxen und Mietfahrzeuge gelten modellabhängige Sonderregelungen. Abbildungen zeigen Sonderausstattung; Druckfehler und Irrtümer vorbehalten. ** inklusive Überführung

AUTOHAUS
Renck-Weindel
www.renck-weindel.de

Autohaus Renck-Weindel KG
67346 Speyer | Industriestraße 2
Telefon: 0 62 32 / 6 75 40
www.renck-weindel.de